4131586-PT-Rev C

# Technical Manual
# Manual técnico

# Greens King 500A Series
## InCommand™

63281 – 18” 11 Blade Reel / Rolo de 11 lâminas de 457 mm
63287 – 18” 15 Blade Reel / Rolo de 15 lâminas de 457 mm
63282 – 22” 11 Blade Reel / Rolo de 11 lâminas de 559 mm
63288 – 22” 15 Blade Reel / Rolo de 15 lâminas de 559 mm
63285 – 26” 7 Blade Reel, Tee & Collar / Rolo de 7 lâminas de 660 mm, Tee e Colar

**⚠ WARNING**

WARNING: If incorrectly used this machine can cause severe injury. Those who use and maintain this machine should be trained in its proper use, warned of its dangers and should read the entire manual before attempting to set up, operate, adjust or service the machine.

**⚠ AVISO**

AVISO: Utilizada incorretamente, esta máquina pode provocar ferimentos graves. Aqueles que utilizarem esta máquina e fizerem a manutenção da mesma tęm de ter formação para a sua utilização correta, tęm de ser informados acerca dos perigos e devem ler todo o manual antes de tentar configurar, trabalhar ou fazer a manutenção da máquina.

Portugal

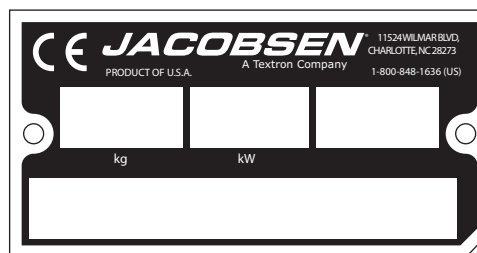
*When Performance Matters.™*

# FOREWORD

This manual contains safety, operating, adjustment, maintenance, troubleshooting instructions and parts list for your new Jacobsen machine. This manual should be stored with the equipment for reference during operation.

Before you operate your machine, you and each operator you employ should read the manual carefully in its entirety. By following the safety, operating and maintenance instructions, you will prolong the life of your equipment and maintain its maximum efficiency.

If additional information is needed, contact your Jacobsen Dealer.

The serial plate is located on the rear crossbar of the frame. Jacobsen recommends you record these numbers below for easy reference.

# Suggested Stocking Guide

To Keep your Equipment fully operational and productive, Jacobsen suggests you maintain a stock of the more commonly used maintenance items. We have included part numbers for additional support materials and training aids.

To order any of the following material:

1. Write your full name and complete address on your order form.
2. Explain where and how to make shipment:

   ?UPS ?Regular Mail

   ?Overnight ?2nd Day
3. Order by the quantity desired, the part number, and the description of the part.
4. Send or bring the order to your authorized Jacobsen Dealer.

# Service Parts

| Qty. | Part No. | Description | Qty. | Part No. | Description |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2810713 | Engine to Reel Belt | | 2811363 | Reel to Reducer Belt |
| | 2811071 | Reducer to Traction Belt | | 5000141 | 26” Heavy Section Bedknife |
| | 5000098 | 18” Low Profile Bedknife | | 5002888 | 18” Super Tournament Bedknife |
| | 503478 | 22” Low Profile Bedknife | | 503477 | 22” High Profile Bedknife |
| | 5002887 | 22” Super Tournament Bedknife | | 164056 | Brake Band |

# Service Support Material

| Qty. | Part No. | Description |
|---|---|---|
| | 4131586 | Technical Manual |
| | 4191633 | Operator Training Video |

| Qty. | Part No. | Description |
|---|---|---|
| | 4171651 | Service Manual |

These are the original instructions verified by Jacobsen, A Textron Company.



**Proposition 65 Warning**

This product contains or emits chemicals known to State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



***LITHO IN U.S.A. 9-2014***

> Change from previous revision

# 1 SAFETY

## 1.1 HOW TO OPERATE SAFELY

**⚠ WARNING**

**EQUIPMENT OPERATED INCORRECTLY OR WITHOUT TRAINING CAN BE DANGEROUS.**
Know the location and correct operation of controls. Operators without experience must receive instruction from another person that knows the correct operation of the equipment before you operate the mower.

Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

### SAFE OPERATION

a Read the Operator's Manual and other training material. If the operator or technician can not read this manual, the owner is responsible to describe this material to the operators and technicians. Manuals in additional languages may be available on the Jacobsen or RansomesJacobsen website.

a Read all of the instructions for this mower carefully. Know the controls and the correct operation of the equipment.

b Children or persons who do not understand these instructions must not use the mower. The local regulations can limit the age of the operator.

c Never use a mower near persons, including children or animals.

d Remember that the operator or owner is responsible for accidents or hazards that occur to other persons or their property.

e Never carry passengers.

f Never allow persons to operate or service the mower or its attachments without correct instructions.

g Do not operate equipment while tired, sick or after you use alcohol or drugs.

### PREPARATION

a When you operate the mower, wear correct clothing, slip resistant work shoes or boots, work gloves, hard hat, safety glasses and hearing protection. Long hair, loose clothing or jewelry can be caught in moving parts.

b Do not operate the equipment with the Interlock System disconnected or the system does not operate correctly. Do not disconnect or prevent the operation of any switch.

c Never operate equipment that is not in correct order or without decals, guards, shields, deflectors or other protective devices fastened.

d Inspect the mower before you operate the mower. Check the tire pressure, engine oil level, the radiator coolant level and the air cleaner indicator. Fuel is flammable. Use caution when you add the fuel to the mower.

e Operate the mower in daylight or in good artificial light. Use caution when you operate the mower during bad weather. Never operate the mower with lightning in the area.

f Inspect the area to select the accessories and attachments that are needed to correctly and safely do the job. Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

g Be careful of holes in the terrain and other hazards that are not visible.

h Inspect the area where the equipment is operated. Remove all objects you can find before you operate. Be careful of obstructions above the ground (low tree limbs, electrical wires) and also underground obstacles (sprinklers, pipes, tree roots). Enter a new area carefully. Look for possible hazards.

i Inspect the cutting system before you start the mower. Make sure the blades are free to rotate. When you rotate one blade, other blades can rotate.

### OPERATION

a Never operate the engine without enough ventilation or in an enclosed area. The carbon monoxide in the exhaust fumes can increase to dangerous levels.

b Never carry passengers. Keep other persons or animals away from the mower.

c Disengage all drives and engage the parking brake before you start the engine. Only start the engine with the operator in the seat. Never start the engine with persons near the mower.

d Keep your legs, arms and body inside the operator compartment while the mower is in operation. Keep your hands and feet away from the cutting units.

e Do not use on the slopes greater than the safe slope limit for the equipment.

f To guard against over turning or loss of control:

– Operate the mower across the face (horizontally), but not up and down on the face of slopes (vertically).

– Do not start or stop suddenly on slopes.

– Decrease the speed when you operate on slopes or when you must turn. Use caution when you change direction. Turf condition can change the mower stability.

– Use caution when you operate the mower near drop-offs, ditches or embankments.

– Be careful of holes in the terrain and other hazards that are not visible.

g Always operate at speeds that allow you to have complete control of the machine. Make sure of your footing keep a tight grip the handle and walk. Never run when you operate the mower.

h Use caution when you go near corners, trees or other objects that can prevent a clear view.

i Equipment must meet the current regulations to be driven on the public roads.

j Before you move across or operate on the paths or roads, turn off the PTO switch, lift the mowers and travel at decreased speed. Look for traffic.

k Stop the blades when the mower is on any surface that is not grass.

l Do not release the cut grass in the direction of persons or allow persons near the mower while in operation.

m Do not operate the mower with damaged guards or without safety devices in position.

n Do not change the engine governor setting or over-speed the engine. Never change or tamper with adjusters that are closed with a seal for the engine speed control.

o Before you leave the operator compartment, for any reason:

– Disengage all the drives and lower attachments to the ground.

– Engage the parking brake.

– Stop the engine and remove the key.

p When you hit an object or mower starts to cause the vibration that is not normal, inspect the mower for damage and make repairs.

q Decrease the throttle setting before you stop the engine.

r Do not use this equipment for uses that the mower was not made for.

## SAFE HANDLING OF FUELS

a The fuel and the fuel vapors are flammable. Use caution when you add the fuel to the mower. The fuel vapors can cause an explosion.

b Never use the containers that are not approved to keep or transfer fuel.

c Never keep the mower or fuel containers near an open flame or any device that can cause the ignition of fuel or fuel vapors.

d Never fill the fuel containers inside a vehicle or on a truck or trailer with a plastic liner. Always put the fuel container on the ground away from your vehicle before you fill the container.

e Refuel the mower before you start the engine. When the engine is in operation or while the engine is hot, never remove the fuel cap or add fuel to the mower.

f Refuel outdoors only and do not smoke when you add fuel. Extinguish all types of ignition.

g The fuel nozzle must touch the rim of the fuel tank when you add fuel to the mower. Do not use a device to lock the fuel nozzle in the open position.

h Do not over fill the fuel tank. Leave at least 1 inch (2.5 cm) below the filler neck.

i Always tighten the fuel tank cap and container cap after you add fuel.

j If the fuel spills on your clothing, change your clothing immediately.

## MAINTENANCE AND STORAGE

a Before you clean, adjust or repair this equipment, stop the engine and disconnect the spark plug wire. Keep the wire away from the plug to prevent the engine to start.

b Make sure the mower is parked on a solid and level surface.

c Never work on a mower that is lifted only by the jack. Always use the jack stands.

d Never allow persons to service the mower or its attachments without correct instructions.

e When the mower is parked, put into storage or left without an operator, lower the cutting device unless a positive mechanical lock is used.

f When you put the mower on a trailer or put the mower in storage, close the fuel valve. Do not keep fuel near flames or drain the fuel inside a building.

g Disconnect the battery before you service the mower. Always disconnect the negative battery cable before the positive battery cable. Always connect the positive battery cable before the negative battery cable.

h Charge the battery in an area with good airflow. The battery can release hydrogen gas that is explosive. To prevent an explosion, keep any device that can cause sparks or flames away from the battery.

i Disconnect the battery charger from the power supply before you connect or disconnect the battery charger to the battery. Wear protective clothing and use insulated tools when you service the battery.

j Be careful and wear gloves when you check or service the cutting unit blades. Replace any damaged blades, do not try to correct a damaged blade.

k Keep your hands and feet away from parts that move. Do not adjust the mower with the engine in operation, unless the adjustment needs the engine in operation.

l Carefully release the pressure from components with stored energy.

m Keep the mower and the engine clean.

n Allow the engine to become cool before storage and always remove the ignition key.

o Keep all nuts, bolts and screws tight to make sure the equipment is in safe condition.

p Replace worn or damaged parts for safety. Replace damaged or worn decals. Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

q To decrease the fire hazard, remove materials that burn from the engine, muffler, battery tray and fuel tank area.

r Disconnect the battery and controller connectors before you weld on this mower.

## WHEN YOU PUT THE MOWER ON A TRAILER

a Be careful when you load or unload the mower on a trailer. Trailer must be wider than the mower and can carry the weight of the mower.

b Use a full-width ramp to load or unload the mower on a trailer.

c Use straps, chains, cables or ropes to fasten the mower to the trailer. Both front and rear straps must be sent down and toward sides of trailer.

d Make sure that all latches are correctly fastened.

## 1.2 IMPORTANT SAFETY NOTES

*This safety alert symbol is used to alert you to potential hazards.*

**DANGER** - Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

**WARNING** - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

**CAUTION** - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury and property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

**NOTICE** - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

*For pictorial clarity, some illustrations in this manual may show shields, guards or plates open or removed. Under no circumstances should this equipment be operated without these devices securely fastened in place.*

**⚠ WARNING**

The Operator Presence Control (OPC) on this machine will shut off the reel and traction drive if the operator releases the OPC bail.

To protect the operator and others from injury, never operate equipment with the OPC system disconnected or malfunctioning.

**⚠ WARNING**

1. Before leaving the operator's position for any reason:
   a. Disengage all drives.
   b. Engage parking brake.
   c. Stop engine.
2. Keep hands, feet, and clothing away from moving parts. Wait for all movement to stop before you clean, adjust or service the machine.
3. Keep the area of operation clear of all bystanders and pets.
4. Chock or block the wheels if the machine is left on an incline.
5. Never operate mowing equipment without the discharge deflector securely fastened in place.

By following all instructions in this manual, you will prolong the life of your machine and maintain its maximum efficiency. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician.

If additional information or service is needed, contact your Authorized Jacobsen Dealer who is kept informed of the latest methods to service this equipment and can provide prompt and efficient service.

# 2 SPECIFICATIONS

## 2.1 PRODUCT IDENTIFICATION

63281 ............................ 18 in. (45.7 cm) Greens King 518A with InCommand™ control system, Honda 4.0 H.P. gasoline engine and 11 blade reel.

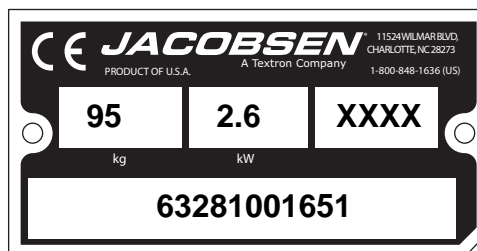
63287 ............................ 18 in. (45.7 cm) Greens King 518A with InCommand™ control system, Honda 4.0 H.P. gasoline engine and 15 blade reel.

63282 ............................ 22 in. (55.9 cm) Greens King 522A with InCommand™ control system, Honda 4.0 H.P. gasoline engine and 11 blade reel.

63288 ............................ 22 in. (55.9 cm) Greens King 522A with InCommand™ control system, Honda 4.0 H.P. gasoline engine and 15 blade reel.

63285 ............................ 26 in. (66.0 cm) Greens King 526A with InCommand™ control system, Honda 4.0 H.P. gasoline engine and 7 blade reel.

Serial Number ...............An identification plate, like the one shown, listing the serial number, is attached to the rear cross member of the frame.

Always provide the serial number of the unit when ordering replacement parts or requesting service information.

## 2.2 ENGINE

Engine.............................Honda GX-120 K1Q JG2 4-Cycle, 4HP (2.98 kW) at 4000 RPM

Speed..............................High Idle - 3000 ± 100 RPM
Low Idle - 1700 ± 100 RPM

Fuel.................................Regular Grade (Unleaded)

Fuel Tank .........................0.66 Gallon (2.5 liter)

Use clean, fresh, regular unleaded gasoline, 85 octane minimum. When using blended fuel, do not use a blend with more than 10% ethanol.

*Under no circumstances should you use a blend with methanol.*

## 2.3 MOWER

Reel ................................7, 11, or 15 blades, hardened high manganese carbon steel.

Reel Diameter..................5 in. (12.7 cm)

Cutting Width ...................18-1/4 in. (45.7 cm), 22 in. (55.9 cm), 26 in. (66.0 cm)

Cutting Frequency:
- 7 Blade........................0.250 in. (0.63 cm)
- 11 Blade......................0.169 in. (0.43 cm)
- 15 Blade......................0.124 in. (0.31 cm)

Height of cut.....................5/64 to 7/16 in. (0.2 to 1.1 cm)

Bedknives........................ Hardened carbon steel
- High Profile................. Yields 5/32 in. (0.4 cm) cut (Standard on 63285)
- Low Profile.................. Yields 7/64 in. (0.28 cm) cut
- Super Tournament...... Yields 1/16 in. (0.16 cm) cut (Standard on 63281, 63282, 63287, 63288)

Reel Clutch ...................... Cog Type

## 2.4 TRACTION AND DIFFERENTIAL

Transport Tires (Option)...11 x 4 pneumatic bidirectional
Tire Pressure....................6 to 8 psi (0.41 to 0.55 BAR)
Reel Drive ........................7 Rib Micro V Belt
Traction Drive...................Synchronous polyurethane belts with Kevlar cord
Traction Reduction Ratio..21.8:1
Reel Reduction Ratio .......1.67:1
Traction Clutch .................Cog type
Drive Clutch .....................Centrifugal
Travel speed .....................3.2 mph (5.14 km/h) @ 3000 RPM
Differential........................Full automotive type, housed in traction drum

Rear Drive Drum..............Machined aluminum alloy
2 Sections:
63281..........................7-3/4 (O.D.) x 9.10 in. (19.7 x 23.1 cm)
63282..........................7-3/4 (O.D.) x 10.97 in. (19.7 x 27.8 cm)
63285..........................7-3/4 (O.D.) x 13.25 in. (19.7 x 34.3 cm)
63286..........................7-3/4 (O.D.) x 9.10 in. (19.7 x 23.1 cm)
63288..........................7-3/4 (O.D.) x 10.97 in. (19.7 x 27.8 cm)

## 2.5 WEIGHTS

| Weights: | Lbs. | (kg) |
|---|---|---|
| Weight with grass catcher, grooved machined steel front roller, kickstand and weight bars | | |
| 63281 | 202 | (92) |
| 63282 | 218 | (99) |
| 63285 | 272 | (123) |
| 63287 | 205 | (93) |
| 63288 | 222 | (101) |

## 2.6 ACCESSORIES & SUPPORT LITERATURE

Contact your area Jacobsen Dealer for a complete listing of accessories and attachments.

**⚠ CAUTION**

Use of other than Jacobsen authorized parts and accessories may cause personal injury or damage to the equipment.

**Accessories**
Lapping Compound (180 grit) .................................. 554598
Orange Touch-up Paint (12 oz. spray)..................... 554598
Guide Wheel ............................................................ 68612
18 in. Grass Catcher ................................................ 68122
22 in. Grass Catcher ................................................ 68123
26 in. Grass Catcher ................................................ 68124
22 in. Push Brush.......................................................68611
22 in. Front Roller Brush .......................................... 68610
18 in. Turf Groomer.................................................. 68624
22 in. Turf Groomer.................................................. 68605
26 in. Turf Groomer.................................................. 68625
18 in. MagKnife Conversion Kit............................. 4131024
22 in. MagKnive Conversion Kit............................ 4130281
26 in. MagKnife Conversion Kit............................. 4131029
Mower Caddy 518 Latch Kit...................................68649
Mower Caddy 522 Latch Kit...................................68650
Mower Caddy 526 Latch Kit...................................68651
Mower Caddy ........................................................68648

**Solid Rollers**
18 in. with Scraper...................................................68626
22 in. with Scraper...................................................68530
26 in. with Scraper...................................................68627

**Grooved Rollers**
18 in. Machined Steel ..............................................68616
22 in. Assembled Disc ............................................68527
22 in. Machined Aluminum ......................................68614
22 in. Machined Steel ..............................................68613
22 in. Segmented Roller ..........................................68673
26 in. Machined Aluminum ......................................68617
26 in. Machined Steel ..............................................68628

**Support Literature**
Technical Manual...................................................4131586
Operator Training Video..........................................4191633
Service & Repair Manual........................................4171651

## 2.7 DECLARATION OF CONFORMITY

**DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAȚIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

| | |
|---|---|
| Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪ Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪ Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪ Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪ Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪ Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪ Denumirea comercială și adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪ Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪ Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪ Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪ Фірмове найменування і повна адреса виробника | Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd.<br>Charlotte, NC 28273, USA |
| Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪ Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪ Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪ 製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу | 63281<br>63282<br>63285<br>63287<br>63288 |
| Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪ Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪ Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪ Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини | Greens King 518A 11 Blade<br>Greens King 522A 11 Blade<br>Greens King 526A Tee & Collar<br>Greens King 518A 15 Blade<br>Greens King 522A 15 Blade |
| Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪ Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificație ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪ Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення | Lawnmower, Article 12, Item 32 |
| Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪ Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪ Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪ Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер | 6328101651-6328104500<br>6328201651-6328204500<br>6328501651-6328504500<br>6328701651-6328704500<br>6328801651-6328804500 |
| Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪ Sañña Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун | Honda GX-120 Gas |
| Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪ Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪ Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪ Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪ Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність | 2,98 kW @ 3000 RPM |
| Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪ Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪ Largura de Corte ▪ Lățimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪ Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання | 45,7 cm<br>55,9 cm<br>66,1 cm |
| Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪ Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪ Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪ Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami ▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪ 규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві | 2004/108/EC<br>2006/42/EC<br>2000/14/EC, 2005/88/EC<br>2006/66/EC |
| Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪ Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪ Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪ Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformității ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪ Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪ Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності | 2006/42/EC Annex VIII |
| Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪ Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪ Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪ Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪ Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪ Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 测得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出力レベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪ Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності | 518 - 93 dB(A) ± 1.70 LWA<br>522 - 93 dB(A) ± 1.70 LWA<br>526 - 89 dB(A) ± 1.70 LWA |
| Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪ Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪ Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪ Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪ Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪ Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності | 518 - 95 dB(A) LWA<br>522 - 95 dB(A) LWA<br>526 - 91 dB(A) LWA |

| | |
|---|---|
| Conformity Assessment Procedure (Noise) ▪ Оценка за съответствие на процедурата (Шум) ▪ Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) ▪ Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) ▪ Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) ▪ Vastavushindamismenetlus (müra) ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) ▪ Procédure d'évaluation de conformité (bruit) ▪ Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) ▪ Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) ▪ Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) ▪ Procedura di valutazione della conformità (rumore) ▪ Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) ▪ Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) ▪ Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) ▪ Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) ▪ Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformității (zgomot) ▪ Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) ▪ Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) ▪ Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) ▪ Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) ▪ Samræmismatsaðferð (hávaði) ▪ Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) ▪ 符合性评估程序 （噪声）▪ Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) ▪ 適合性評価の手順 （騒音）▪ 적합성 평가 절차 ( 소음 ) ▪ Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) ▪ Регламент оцінки відповідності (шум) | 2000/14/EC Annex VI, Part 1 |
| UK Notified Body for 2000/14/EC ▪ Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/EO ▪ Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC ▪ Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF ▪ Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG ▪ Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes ▪ Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa ▪ Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE ▪ Britische benannte Stelle für 2000/14/EG ▪ Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ ▪ 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet ▪ Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE ▪ 2000/14/EK AK reģistrētā organizācija ▪ JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC ▪ Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE ▪ Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE ▪ Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE ▪ Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE ▪ Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES ▪ Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES ▪ Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE ▪ Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien ▪ Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC ▪ Britisk teknisk for 2000/14/EF ▪ 英国 2000/14/EC 认证机构 ▪ Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB ▪ UK（英国）公認機関、2000/14/EC ▪ 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 ▪ 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluș ▪ Британський уповноважений орган для 2000/14/EC | Number: 1088<br>Sound Research Laboratories Limited<br>Holbrook House, Little Waldingfield<br>Sudbury, Suffolk CO10 0TH |
| Operator Ear Noise Level ▪ Оператор на нивото на доловим от ухото шум ▪ Hladina hluku v oblasti uší operátora ▪ Støjniveau i førers ørehøjde ▪ Geluidsniveau oor bestuurder ▪ Müratase operaatori kõrvas ▪ Melutaso käyttäjän korvan kohdalla ▪ Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur ▪ Schallpegel am Bedienerohr ▪ Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία ▪ A kezelő fülénél mért zajszint ▪ Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore ▪ Trokšņa līmenis pie operatora auss ▪ Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis ▪ Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur ▪ Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora ▪ Nível sonoro nos ouvidos do operador ▪ Nivelul zgomotului la urechea operatorului ▪ Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora ▪ Raven hrupa pri ušesu upravljavca ▪ Nivel sonoro en el oído del operador ▪ Ljudnivå vid förarens öra ▪ Hávaðastig fyrir stjórnanda ▪ Støynivå ved operatørens øre ▪ 操作员耳旁噪声级 ▪ Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda ▪ オペレータが感じる騒音レベル ▪ 사용자 청각 소음 레벨 ▪ Operatör Kulak Gürültü Düzeyi ▪ Рівень шуму, що впливає на оператора | 82 dB(a) ± 1.70 Leq (2006/42/EC) |
| Harmonised standards used ▪ Използвани хармонизирани стандарти ▪ Použité harmonizované normy ▪ Brugte harmoniserede standarder ▪ Gebruikte geharmoniseerde standaards ▪ Kasutatud ühtlustatud standardid ▪ Käytetyt yhdenmukaistetut standardit ▪ Normes harmonisées utilisées ▪ Angewandte harmonisierte Normen ▪ Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ▪ Harmonizált szabványok ▪ Standard armonizzati applicati ▪ Izmantotie saskaņotie standarti ▪ Panaudoti suderinti standartai ▪ Standards armonizzati użati ▪ Normy spójne powiązane ▪ Normas harmonizadas usadas ▪ Standardele armonizate utilizate ▪ Použité harmonizované normy ▪ Uporabljeni usklajeni standardi ▪ Estándares armonizados utilizados ▪ Harmoniserade standarder som används ▪ 所采用的协调标准 ▪ Samstilltir staðlar notaðir ▪ 整合規格 ▪ 적용되는 조화 표준 ▪ Kullanılan uyumlu standartlar ▪ Використані гармонізовані стандарти | BS EN ISO 20643<br>BS EN ISO 5349-1<br>BS EN ISO 5349-2<br>BS EN ISO 5395-3 |
| Technical standards and specifications used ▪ Използвани технически стандарти и спецификации ▪ Použité technické normy a specifikace ▪ Brugte tekniske standarder og specifikationer ▪ Gebruikte technische standaards en specificaties ▪ Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid ▪ Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät ▪ Spécifications et normes techniques utilisées ▪ Angewandte technische Normen und Spezifikationen ▪ Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν ▪ Műszaki szabványok és specifikációk ▪ Standard tecnici e specifiche applicati ▪ Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas ▪ Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija ▪ Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati ▪ Normy i specyfikacje techniczne powiązane ▪ Normas técnicas e especificações usadas ▪ Standardele tehnice și specificațiile utilizate ▪ Použité technické normy a špecifikácie ▪ Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije ▪ Estándares y especificaciones técnicas utilizadas ▪ Tekniska standarder och specifikationer som används ▪ Samræmdir staðlar sem notaðir eru ▪ Benyttede ▪ harmoniserte standarder ▪ 所采用的技术标准和规范 ▪ Tæknistaðlar og -kröfur notaðar ▪ 技術規格および仕様書 ▪ 적용되는 기술 표준 및 규격 ▪ Kullanılan teknik standartlar ve șartnameler ▪ Використані технічні стандарти і умови | B71.4<br>ISO 2631-1 |
| The place and date of the declaration ▪ Място и дата на декларацията ▪ Místo a datum prohlášení ▪ Sted og dato for erklæringen ▪ Plaats en datum van de verklaring ▪ Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev ▪ Vakuutuksen paikka ja päivämäärä ▪ Lieu et date de la déclaration ▪ Ort und Datum der Erklärung ▪ Τόπος και ημερομηνία δήλωσης ▪ A nyilatkozat kelte (hely és idő) ▪ Luogo e data della dichiarazione ▪ Deklarācijas vieta un datums ▪ Deklaracijos vieta ir data ▪ Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni ▪ Miejsce i data wystawienia deklaracji ▪ Local e data da declaração ▪ Locul și data declarației ▪ Miesto a dátum vyhlásenia ▪ Kraj in datum izjave ▪ Lugar y fecha de la declaración ▪ Plats och datum för deklarationen ▪ Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru ▪ Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner ▪ Staður og dagsetning yfirlýsingar ▪ Sted og dato for erklæringen ▪ 声明的地点与日期 ▪ Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar ▪ 宣言場所および日付 ▪ 선언 장소 및 일자 ▪ Beyan yeri ve tarihi ▪ Місце і дата укладення декларації | Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd.<br>Charlotte, NC 28273, USA<br>September 2nd, 2014 |

# 2 SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community.<br>Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността.<br>Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství.<br>Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet.<br>Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied.<br>Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik.<br>Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön.<br>Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté.<br>Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist.<br>Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα.<br>A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy.<br>Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità.<br>Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā.<br>Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą.<br>Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità.<br>Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych.<br>Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade.<br>Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate.<br>Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve.<br>Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti.<br>Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad.<br>Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins.<br>Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU.<br>获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。<br>Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið.<br>メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。<br>제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다<br>İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası.<br>Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві. | 2006/42/EC Annex II 1.A.2<br><br>Christian D. Clifford<br>Senior Engineering Manager<br>Ransomes Jacobsen Limited<br>West Road, Ransomes Europark,<br>Ipswich, IP3 9TT, England<br><br>2006/42/EC Annex II 1.A.10<br>Derek Mookhoek<br>Director of Engineering<br>Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd,<br>Charlotte, NC 28273, USA |
| Certificate Number ▪ Номер на сертификат ▪ Číslo osvědčení ▪ Certifikatnummer ▪ Certificaatnummer ▪ Sertifikaadi number ▪ Hyväksyntänumero ▪ Numéro de certificat ▪ Bescheinigungsnummer ▪ Αριθμός Πιστοποιητικού ▪ Hitelesítési szám ▪ Numero del certificato ▪ Sertifikāta numurs ▪ Sertifikato numeris ▪ Numru taċ-Ċertifikat ▪ Numer certyfikatu ▪ Número do Certificado ▪ Număr certificat ▪ Číslo osvedčenia ▪ Številka certifikata ▪ Número de certificado ▪ Certifikatsnummer ▪ Númer skírteinis ▪ Sertifikatnummer ▪ 证书编号 ▪ Skírteinisnúmer ▪ 認証番号 ▪ 인증 번호 ▪ Sertifika Numarası ▪ Номер сертифіката | 4131586 Rev C |

## 2.8 VIBRATION LEVEL

When the machine was tested for hand/arm vibration levels, the operator was standing in the normal operating position with both hands on the handle. The engine was running and the cutting device was rotating with the machine stationary.

The Machinery Safety Directive 2006/42/EC
By compliance to:
The Lawnmower Standard EN836:1997
Referenced to Hand/Arm: BS EN ISO20643:2008

Information Supplied for Physical Agents Directive 2002/44/EC
By reference to:
Hand/Arm Standards: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2001)

| Greens King 500 Series Hand/Arm Acceleration Level | Greens King 518A, 522A | Greens King 526A, 7 Blade |
|---|---|---|
| | Maximum Left Hand or Right Hand Accelerations $m/s^2$ | |
| | Mean Value of X, Y, Z Aeq | |
| | 1.74 ± 1.3 | 3.04 ± 1.3 |

# 3 DECALS

## 3.1 DECALS

**Familiarize yourself with the decals, they are critical to the safe operation of the mower. REPLACE DAMAGED DECALS IMMEDIATELY.**

**WARNING**

1. Read operators manual. Do not allow untrained operators to use machine.
2. Keep shields in place and hardware securely tightened.
3. Before you clean, adjust or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake and stop engine.
4. Keep hands, feet and clothing away from moving parts.
5. Never carry passengers.
6. Keep bystanders away

361854

**CAUTION**

ALLOW ENGINE TO COOL FOR 2 MINUTES BEFORE REFUELING

**CAUTION**

BE SURE THE TRACTION CLUTCH LEVER IS IN NEUTRAL BEFORE STARTING THE ENGINE

3001790

Vehicle Mass:

| Model | Mass |
|---|---|
| Model PGM 19 | 84.0 Kg. |
| Model PGM 22 | 85.0 Kg. |
| Model 518A | 95.3 Kg. |
| Model 522TA | 100.7 Kg. |
| Model 522A | 101.2 Kg. |
| Model 526A | 123.4 Kg. |
| Model TC22 | 101.1 Kg. |

**WARNING**

Keep Bystanders Away. Do Not Operate Without Guards In Place.

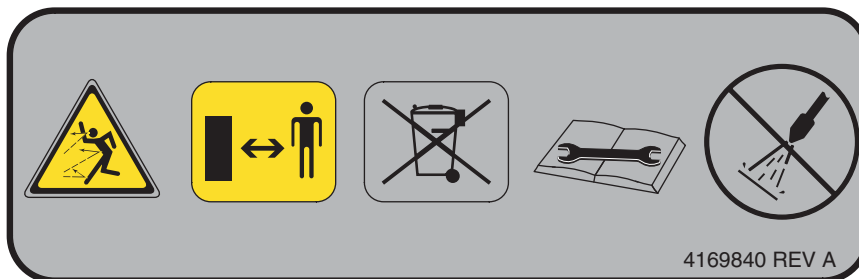
2811102

**WARNING**

TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE.

4146636

**DANGER**

Keep hands and feet away from the cutting unit to prevent serious injury.

**DANGER**

1. Keep a safe distance from the machine. Keep bystanders away.

2. Properly dispose of components from this machine. Refer to local regulations for waste disposal and recycling.

3. Refer to the manual for maintenance and service procedures.

4. Do not spray water at electrical components, engine or clutch. Remove battery pack before pressure washing unit.

## 4.1 GENERAL

The set-up and testing of the unit should always be performed by a trained technician, familiar with the operation of the equipment.

Read each instruction completely and make sure you understand it before proceeding with the assembly. Stay alert for potential hazards and obey all safety precautions.

The RIGHT, LEFT, FRONT, and REAR of the machine are referenced from the operator's position, facing forward.

Accessories not included with this product must be ordered separately. See instructions provided with accessory for installation and parts.

**CAUTION**

Do not attempt to operate the machine unless you are familiar with this type of equipment and know how to operate all controls correctly.

This machine is shipped assembled. After unpacking, perform the initial inspection, operating checks, and test the Operator Presence Control (OPC).

## 4.2 INITIAL INSPECTION

**⚠ CAUTION**

The initial inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Disengage all drives, engage parking brake, stop engine and disconnect spark plug wire.

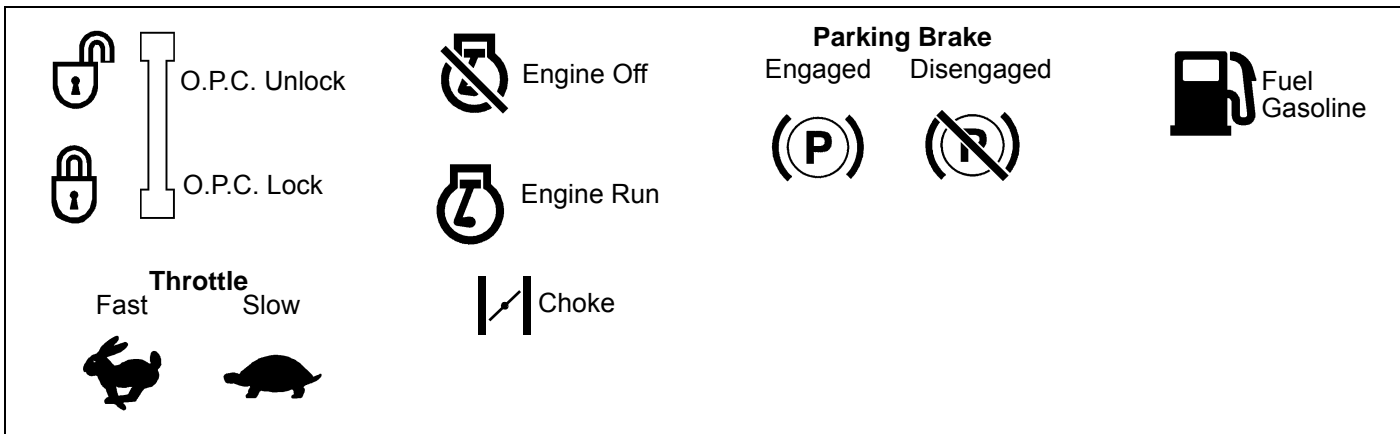
1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, and components that may have been damaged during transport.
2. Inspect paint and decals for damage or scratches. Decals provide important operating and safety information. Replace all missing or hard to read decals.
3. Check that the engine oil level is at the full level mark with the engine cold.

**NOTICE**

Mower is shipped without oil in the engine. To prevent permanent damage, oil must be added before starting engine. See Section 8.3 for oil specifications

4. Visually check for fuel or oil leaks.
5. Inspect lube points for proper lubrication.

# 5 CONTROLS

## 5.1 ICONS

**⚠ WARNING**

Never attempt to operate the machine unless you have read the Technical Manual and the engine manual and know how to operate all controls correctly.

Familiarize yourself with the icons shown above and what they represent. Learn the location and purpose of all the controls before operating this mower.

## 5.2 CONTROLS

**A.** ***Parking Brake*** – Used whenever the mower is left unattended or as a service brake while transporting.

**B.** ***Paddle Throttle*** **–** Controls the speed of the engine when OPC Bail is engaged. Push (+) side of lever to increase engine speed. Push (-) side of lever to decrease engine speed.

**C.** ***O.P.C. Bail*** **–** Engaging bail increases engine speed which engages the centrifugal clutch. Release bail to return engine to idle. The bail must be disengaged to start the engine.

**D.** ***Engine Switch*** **–** The engine switch enables and disables the ignition system. The engine switch must be in the ON position for the engine to run. Turning the engine switch to the OFF position stops the engine.

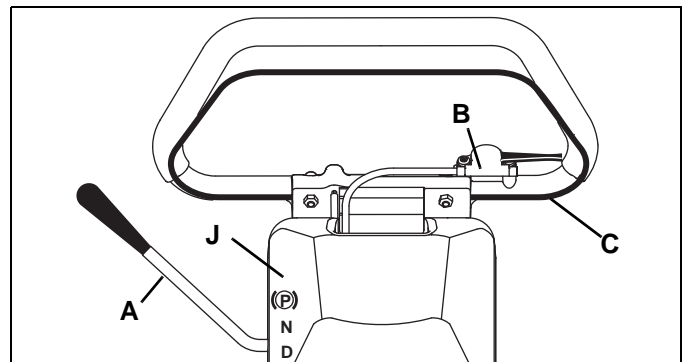



**Figure 5A**

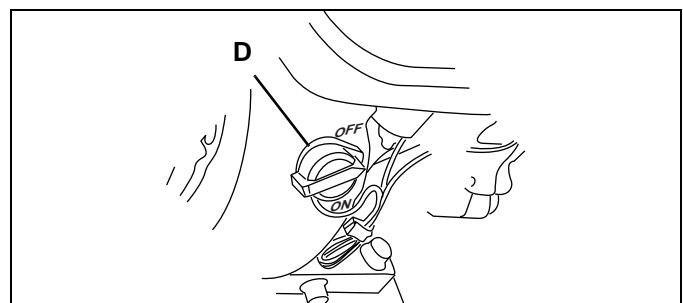



**Figure 5B**

**E.** ***Choke Lever -*** The choke lever opens and closes the choke valve in the carburetor. The CLOSED position enriches the fuel mixture for starting a cold engine. The OPEN position provides the correct fuel mixture for operation after starting, and for restarting a warm engine.

**F.** ***Fuel Valve Lever -*** The fuel valve opens and closes the connection between the fuel tank and the carburetor. The fuel valve lever must be in the ON position for the engine to run. When the engine is not in use, leave the fuel valve lever in the OFF position to prevent carburetor flooding and to reduce the possibility of fuel leakage.

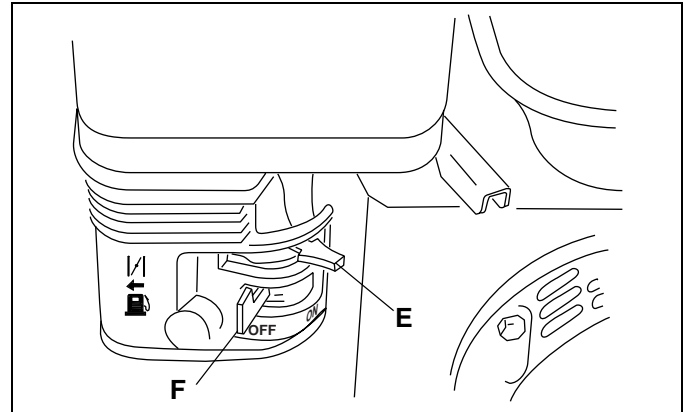



**Figure 5C**

## NOTICE

Before tipping mower back for adjustments, the fuel lever must be moved to the OFF position to prevent fuel from leaking into the crankcase.

**G.** ***Traction Clutch Lever -*** Point lever forward **($G_2$)** to disengage traction drive and allow drum to "free-wheel". Point lever to the back **($G_1$)** to engage.

**H.** ***Reel Clutch Lever -*** Point lever up **($H_1$)** to engage the reel drive mechanism. Point lever down **($H_2$)** to disengage the reel.

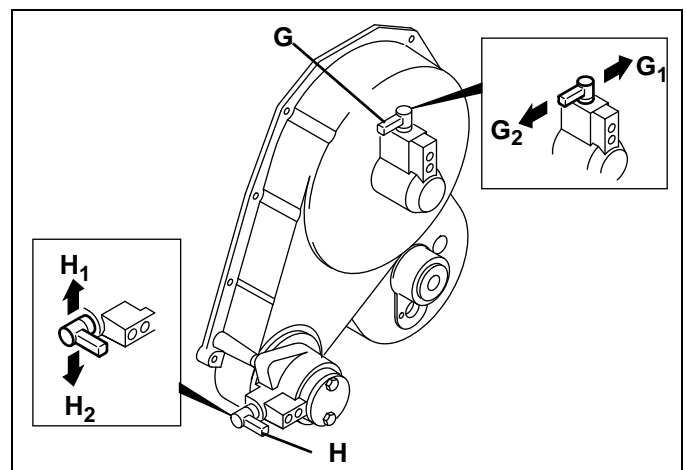



**Figure 5D**

## ⚠ WARNING

To prevent bodily injury or property damage, never engage the reel or traction clutch levers while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

## ⚠ DANGER

Keep hands and feet away from the cutting unit to prevent serious cuts.

**J.** ***E-Stop -*** Used to stop the engine. Push switch down to disable engine ignition, pull up for normal operation.

# 6 OPERATION

## 6.1 DAILY INSPECTION

**⚠ CAUTION**

The daily inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and disconnect spark plug wire.

1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, missing, or damaged components. Check for fuel or oil leaks.
2. Check the fuel supply and crankcase oil level. All fluids must be at the full mark.
3. Make sure the mower is adjusted to the required cutting height.
4. Make sure the machine is lubricated and the transport tires are properly inflated.
5. Check the O.P.C. system.

## 6.2 OPERATOR PRESENCE CONTROL (O.P.C.)

1. The O.P.C. system is intended to protect the operator and others from injury by stopping the reel and drive mechanism as soon as the operator releases the O.P.C. bail. The unit is also equipped with an engine stop (E-Stop) switch that will stop the engine from the operator's position.

**⚠ WARNING**

Never operate equipment with the O.P.C. system disconnected or malfunctioning. Do not disconnect or bypass any switch.

2. To test the system:
   a. Place mower on the kickstand.
   b. Disengage the reel clutch lever **(E)**.
3. Start the engine.
   a. Slide bail to the left and engage OPC Bail.
   b. Engine speed will increase, the drive mechanism will engage, and the wheels will begin to turn.
   c. Release the O.P.C. bail. The bail must disengage, engine speed return to idle, and drive mechanism must stop.
   d. Push E-Stop switch down. Engine must stop immediately.
4. If the drive mechanism engages before the O.P.C. bail is engaged, or the drive mechanism continue to turn after the O.P.C. bail is released, stop the engine immediately and have the system repaired.

## 6.3 OPERATING PROCEDURES

**⚠ CAUTION**

To help prevent injury, always wear safety glasses, leather work shoes or boots, a hard hat, and ear protection. Long hair, loose clothing, or jewelry may get tangled in moving parts.

1. Under no circumstances should the engine be started with operator or bystanders standing in front of the reel.
2. Never run the engine in an enclosed area.
3. Keep hands and feet away from moving parts and cutting units. If possible, do not make adjustments with the engine running.
4. Do not operate mower or attachments with loose, damaged, or missing components. Whenever possible mow when grass is dry.
5. First mow in a test area to become thoroughly familiar with the operation of the mower and control levers.

**NOTICE**

To prevent damage to the reel and bedknife never operate the reels when they are not cutting grass. Excessive friction and heat will develop between the bedknife and reel, and damage the cutting edge.

6. Study the area to determine the best and safest operating procedure. Consider the height of the grass, type of terrain, and condition of the surface. Each condition will require certain adjustments or precautions. Only use accessories and attachments approved by Jacobsen.
7. Be aware of mower discharge direction and never direct discharge of material toward bystanders. Never allow anyone near the machine while in operation. The owner/operator is responsible for injuries inflicted to bystanders and/or damage to their property.

**⚠ CAUTION**

Before mowing, pick up all debris such as rocks, toys and wire which can be thrown by the machine. Enter a new area cautiously. Always operate at speeds that allow you to have complete control of the mower.

8. Use discretion when mowing near gravel areas (roadway, parking areas, cart paths, etc.). Stones discharged from the mower may cause serious injuries to bystanders and/or damage the equipment.
9. Disengage the reel clutch to stop blades when not mowing.
10. Disengage the reel clutch when crossing paths or roadways. Look out for traffic.
11. Stop and inspect the equipment for damage immediately after striking an obstruction or if the machine begins to vibrate abnormally. Have the equipment repaired before resuming operation.

**⚠ WARNING**

Before you clean, adjust, or repair this equipment, always disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and remove spark plug wire to prevent injuries.

12. Slow down and use extra care on hillsides. Use caution when operating near drop offs.
13. Look behind and down before backing up to be sure of a clear path. Use care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.
14. Never use your hands to clean cutting units. Use a brush to remove grass clippings from blades. Blades are extremely sharp and can cause serious injuries

## 6.4 STARTING/STOPPING ENGINE

**⚠ CAUTION**

Always start and stop the engine when the mower is on level ground. Keep feet away from blade when starting engine.

**Starting**

1. Check oil level and fuel supply then open fuel valve lever **(F)**.
2. Move the choke lever **(E)** to the CLOSED position.
3. Set engine switch **(D)** to ON.
4. Make certain the O.P.C. bail **(C)** is disengaged and the parking brake **(A)** is engaged.
5. Select desired position for traction clutch lever **(G)** and reel clutch lever **(H)**.

   **To cut** - engage traction clutch **($G_1$)** and reel clutch **($H_1$)**.

   **To transport** - engage traction clutch **($G_1$)** and disengage reel clutch **($H_2$)**.

**⚠ WARNING**

To prevent bodily injury or property damage, never engage the traction or reel clutch lever while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

6. Start the engine. Do not allow the cord to snap back into the starter. Do not tilt the mower back when starting.
7. When engine starts, move choke lever **(F)** to the OPEN position. Intermittent choking may be required while engine is cold.
8. Allow engine to warm up gradually.

**Stopping**

1. To stop the engine, release the O.P.C. bail (**C**), and set engine switch **(D)** to OFF position. Close fuel shutoff valve **(F)**.
2. Engage parking brake **(A)**.

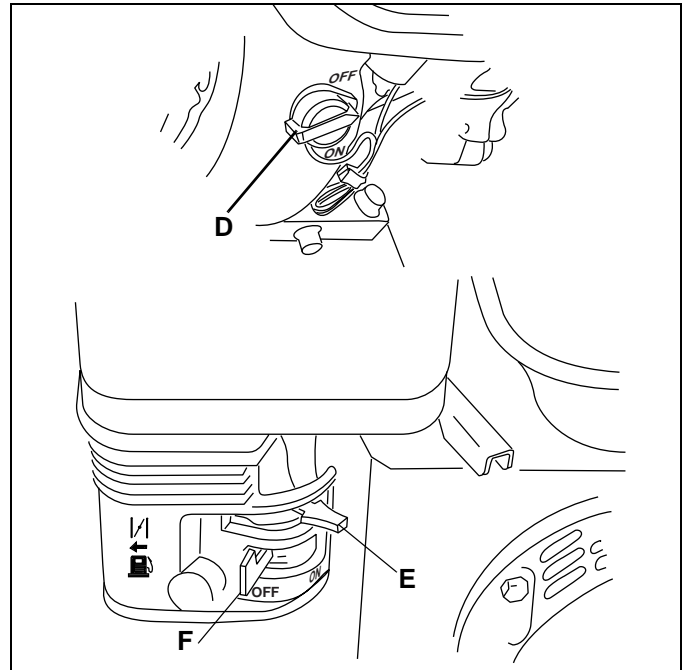



**Figure 6A**

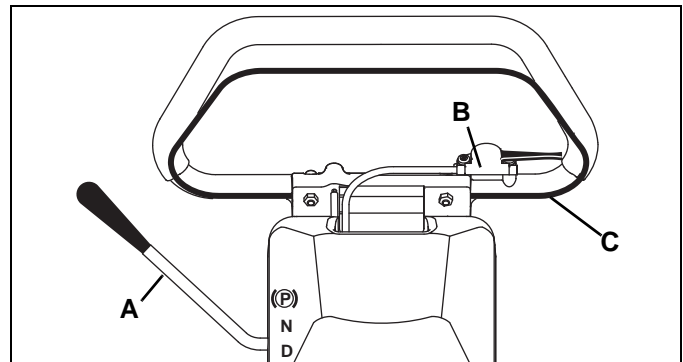



**Figure 6B**

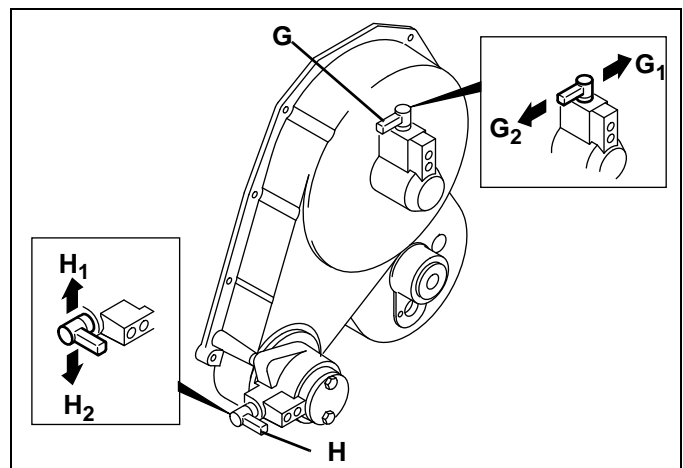



**Figure 6C**

## 6.5 TRANSPORT WHEELS (OPTIONAL KIT)

**⚠ WARNING**

Always stop the engine and disengage the drive levers before installing or removing the transport wheels.

1. Push and hold the kickstand against the ground then pull the mower handle back until the mower rests on the stand **(L)**.
2. To remove wheels, press retaining clip **(K)** away from hub, and pull wheel off hub.
3. To install wheels, press retaining clip **(K)**, place wheel on hub, and turn the wheel backwards until studs on back of wheel line up with holes in hub **(J)**. Push wheel in and release clip.
4. Always disengage reel clutch lever **($H_2$)** and engage traction clutch lever **($G_1$)** prior to transporting the mower more than a few feet.
5. Push the mower forward off the kickstand, start the engine and engage the O.P.C. bail.
6. When using a vehicle to transport the mower, apply parking brake, stop engine, and close fuel shut-off valve.
7. Recommended Tire Pressure: 6 to 8 psi (0.41 to 0.55 BAR).

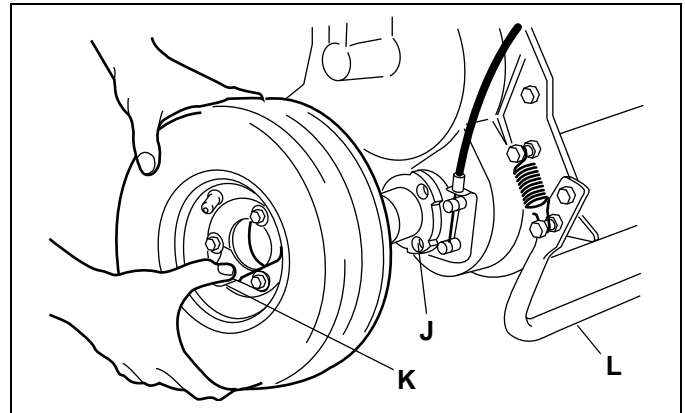



**Figure 6D**

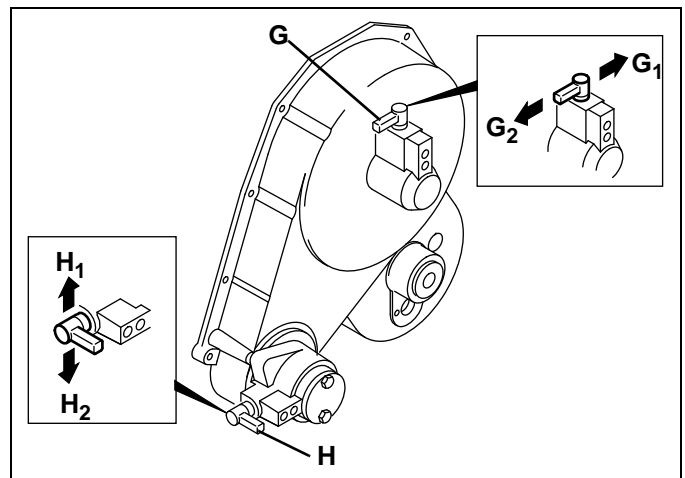



**Figure 6E**

## 6.6 GRASS CATCHER

1. When the basket is about two thirds (2/3) full of grass clippings, move the mower off the green.
2. Stop on a flat surface, disengage all drives, and stop the engine.
3. Remove and empty the grass clippings from the mower.

**⚠ DANGER**

To prevent serious injury, always stop the engine and disengage all drives before emptying grass catcher.

## 6.7 WEIGHT BARS

1. This mower was designed to be used with a Jacobsen Turf Groomer®. The weight bars located above the grass deflector should be removed when using a groomer.
2. When using a front roller, the weights can be removed to compensate for soft greens and other mowing conditions.

## 6.8 MOWING

1. Stop the engine. Place mower on kickstand and remove the transport wheels.
2. Engage the reel clutch lever **($H_1$)** and the traction clutch lever **($G_1$)**. Push the mower forward off kickstand. Start the engine.

**⚠ WARNING**

To prevent bodily injury or property damage, never engage the reel or traction clutch levers while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

3. Position mower slightly off the green.
   a. Adjust engine speed **(B)** to provide a safe, comfortable walking speed.
   b. Push handle down to lift the mower head above the grass then engage the O.P.C. bail (**C**).
   c. As the mower crosses the edge of the green, lower the mower head to the ground, and proceed across the green in a straight line.
   d. When the opposite side of the green is reached, push down of the handle to lift the mower head without disengaging the O.P.C. bail, and proceed off the green to turn around, or simply release O.P.C. bail and turn around.
   e. To turn to the right, start by turning mower slightly to the left **(2)**. When the mower has moved approximately 1/2 its own width to the left, swing it around quickly to the right **(3 and 4)**, guiding the mower with your right hand. This method makes it possible to turn around quickly with very few steps. **[Figure 6F]**

**NOTICE**

To prevent damage to the reel and bedknife never operate the reels when they are not cutting grass. Excessive friction and heat will develop between the bedknife and reel, and damage the cutting edge.

4. To assure complete, even cutting, overlap swaths by 1 to 2 in., (2.5 to 5.0 cm), then make one or more passes around the perimeter of the green to clean ragged edges and separate the putting green surface from the apron.
5. For a more even playing surface and neater appearance, alter the mowing pattern each time a green is mowed. The patterns shown in **Figure 6G** are suggestions only, the operator or course superintendant can arrange patterns to suit each green.
6. Use caution while operating on hillside and drop-offs.

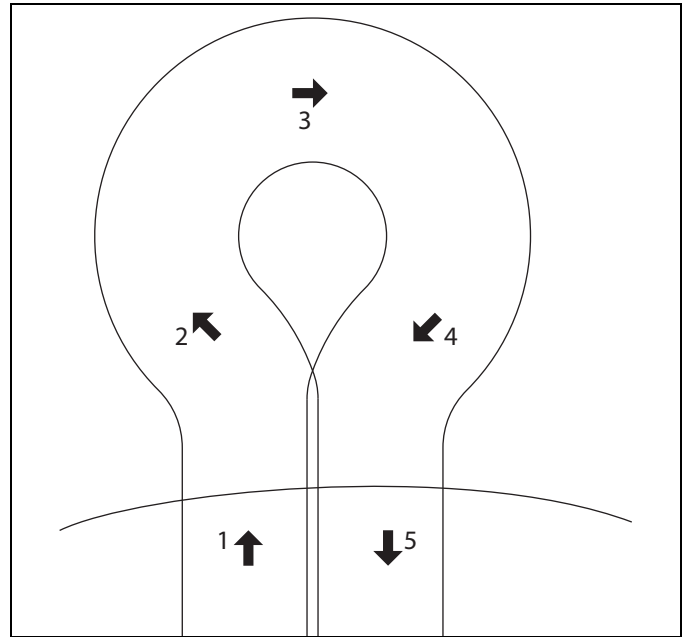



**Figure 6F**

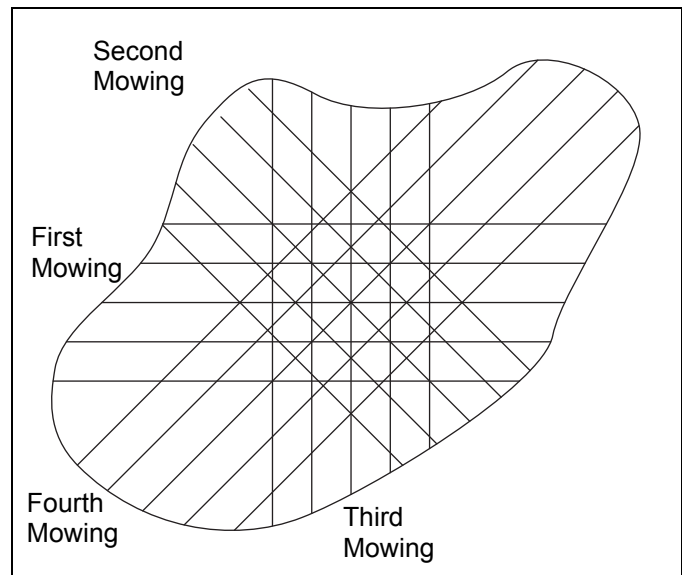



**Figure 6G**

## 6.9 DAILY MAINTENANCE

1. Park the mower on a flat, level surface, engage parking brake, and stop the engine.
2. Grease and lubricate all points if required.
3. To prevent fires, wash the mower after each use. Clean all grass clippings and debris off reel, drives, engine, and muffler
   a. Use only fresh water for cleaning your equipment.

**NOTICE**

Use of salt water or affluent water will encourage rust and corrosion of metal parts resulting in premature deterioration or failure. Damage of this nature is not covered by the factory warranty.

   b. Do not use high pressure spray.
   c. Do not spray water into the cooling fins or the engine air intake.

**NOTICE**

Do not wash a hot or running engine. Use compressed air to clean the engine.

4. Fill fuel tank at the end of each operating day. Do not fill above the fuel strainer shoulder. Close fuel valve **(G)** when unit is not in use.

   Use clean, fresh, unleaded gasoline, 86 octane minimum. Refer to the engine's operator manual for fuel recommendations when using blended fuel.

**Handle fuel with care - it is highly flammable.** Use an approved container, the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

**⚠ WARNING**

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel and clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

5. Store fuel according to local, state, or federal ordinances, and recommendations from your fuel supplier.
6. Check the engine oil at the start and end of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove the oil filler cap and add oil as required. Do not overfill.

# 7 ADJUSTMENTS

## 7.1 GENERAL

**⚠ WARNING**

Before you adjust, clean, or repair this equipment, always disengage all drives, engage parking brake, and stop engine to prevent serious injury.

Whenever performing maintenance other than carburetor adjustments, remove the spark plug wire, and place the wire away from the plug to prevent accidental starting and bodily injury.

1. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustment cannot be made, contact an authorized Jacobsen dealer.
2. Replace, do not adjust, worn or damaged components.
3. Long hair, jewelry, or loose fitting clothing may get tangled in moving parts.

**⚠ CAUTION**

Be careful to prevent entrapment of the hands and fingers between moving and fixed components of the machine.

4. Do not change governor settings or overspeed the engine.

## 7.2 REEL-TO-BEDKNIFE

(Pre-adjustment Check)

1. Check the reel bearings for end play or radial play. If there is any abnormal movement of the reel, up and down or side to side, adjust or replace components as needed.

**⚠ CAUTION**

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care.

2. Inspect the reel blades and bedknife to ensure good sharp edges without bends or nicks.
   a. The cutting edges of the reel blades and bed-knife must be sharp, free of burrs and show no signs of rounding off.
   b. The bedknife and bedknife backing must be securely tightened. The bedknife must be straight and sharp.
   c. A flat surface of at least 1/32 in. (0.08 cm) minimum must be maintained on the front face of the bedknife. Use a standard flat file to dress the bedknife.
3. If wear or damage is beyond the point where the reel or bedknife can be corrected by the lapping process, they must be reground.
4. Proper reel-to-bedknife adjustment is critical. A gap of 0.001 to 0.003 in. (0.0025 to 0.0076 cm) must be maintained across the entire length of the reel and bedknife.
5. The reel must be parallel to the bedknife. An improperly adjusted reel will lose its sharp edges prematurely and may result in serious damage to the reel and bedknife.
6. Grass conditions will also affect the adjustment.
   a. Dry, sparse conditions will require a wider gap to prevent heat buildup and damage to the reel and bedknife.
   b. High quality grass with a good moisture content requires a closer gap (near zero).

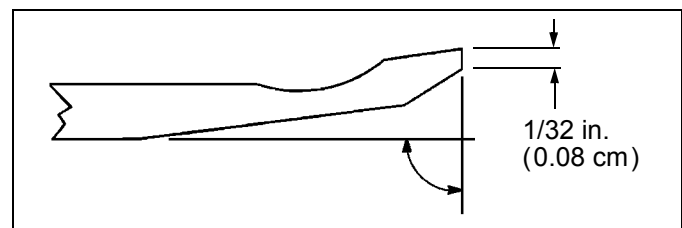



**Figure 7A**

## 7.3 BEDKNIFE ADJUSTER

1. Adjuster **(A)** is used to increase or decrease the spring load on the bedknife. Adjuster **(B)** is used to move the bedknife to the reel or away from the reel.
2. Once the spring is totally collapsed as a result of many adjustments, the bedknife cannot be moved. Back-off adjuster **(A)** before adjusting **(B)**.
3. For most applications, compress the spring to 1 in. (2.5 cm).

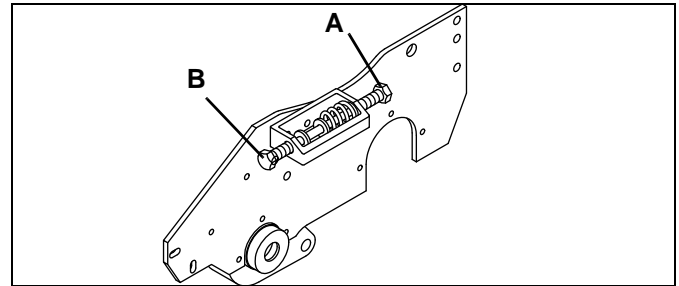



**Figure 7B**

## 7.4 BEDKNIFE

1. Read Section 7.2 before making the adjustment.
2. Start adjustment at the leading edge of the reel, followed by the trailing end. *The leading end of the reel blade is the end that passes over the bedknife first during normal rotation.*

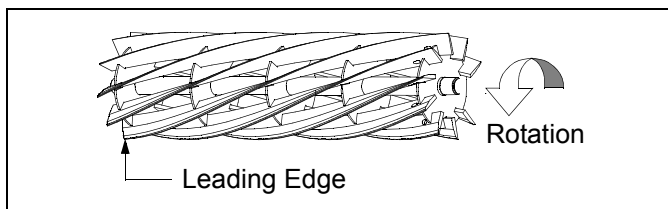



**Figure 7C**

**CAUTION**

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care.

3. Turn adjuster **(B)** clockwise to bring the bedknife closer to the reel or counterclockwise to back the bedknife away from the reel.
   a. Slide a feeler gauge or shim stock 0.001 - 0.003 in., (0.0025 - 0.0075 cm) between the reel blade and the bedknife. Do not turn the reel.
   b. Adjust the trailing end of the reel in the same manner, then recheck the adjustment at the leading end.
   c. When the reel and bedknife are properly adjusted, the reel will spin freely, and will cut a piece of newspaper along the full length of the reel when the paper is held at 90° to the bedknife.

## 7.5 BRAKE

A properly adjusted brake requires 10 lb. pull at top of brake lever to engage and must have 1.50 in. (3.8 cm) center to center when released.

1. Minor adjustments are made at the handle. Loosen nut **(H)**, turn nut **(J)** to adjust the brake cable, then tighten nut **(H)**.
2. If adjustments cannot be made at the handle, remove the transport wheel, and make the adjustment at the brake band.
3. Loosen screw **(K)** and pull cable to obtain desired brake tension. Tighten screw **(K)**. Readjust **(H)** and **(J)**.

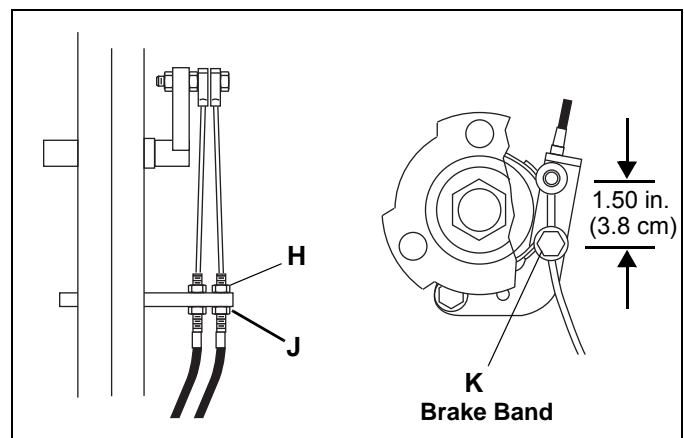



**Figure 7D**

## 7.6 CUTTING HEIGHT

**Note:** Make sure the bedknife is properly adjusted before setting the cutting height. (See Section 7.4)

1. Push kickstand down and tip mower back on it's handle. Do not leave the mower tipped back for an extended length of time or oil may migrate into the combustion chamber.
2. Loosen nuts **(M)** on both sides just enough to allow knob **(L)** to raise the front roller or Turf Groomer. Raise both sides an equal amount.
3. Set gauge screw **(P)** to the desired cutting height **(O)**. Measure from the gauge bar **(N)** to the underside of the screw head **(P)** then tighten wing nut to lock the adjustment.
4. Place gauge bar between front roller and traction roller, near the outer end of the rollers.
5. Slide screw head over bedknife **(Q)** and adjust knob **(L)** so roller just contacts the gauge bar. Tighten nut **(M)**.
6. Repeat Steps 4 and 5 on the opposite end of the reel then tighten nuts **(M)**. Recheck and readjust the cutting height if necessary.

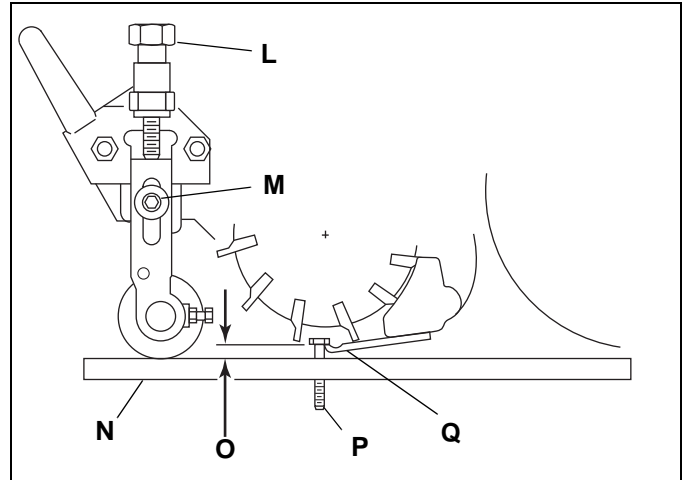



Figure 7E

## 7.7 BELT ADJUSTMENT

1. Belt **(A)** is tensioned by a spring loaded idler pulley **(F)**. No adjustment is necessary.

**NOTICE**

To prevent permanent damage to the belt, do not twist, fold, bend or overtighten the belt.

2. To adjust belt **(B)** or **(C)**, loosely assemble 5/16-18 x 3-1/4" hex head screw **(K)** through tension bracket **(P)**, bearing bracket and 5/16-18 hex nut **(N)**. Assemble 5/16-18 x 1" hex head screw **(L)** and 5/16-18 hex nut **(N)** to bottom of bearing bracket **(G)**. Loosen nuts **(E)**.
   a. Place bedknife gauge bar **(H)** on top of roller and under screw **(L)**. Tighten screw (L) until belt **(B)** deflects 1/10" (0.25 cm) with 12.2 ~ 15.2 lb (5.5 ~ 7.4 kg) load applied at mid span.
   b. Tighten screw **(K)** until belt **(C)** deflects 9/64" (0.35 cm) with 3.5 ~ 6.3 lb (1.59 ~ 2.86 kg) load applied at mid span.
   c. Tighten nuts **(E)** and remove 5/16-18 x 1" screw **(L)** and lower nut **(N)**.

   **Note:** 5/16-18 x 3-1/4" screw **(K)** and upper nut **(N)** can be left in place after the adjustment procedure is complete without affecting operation.
3. Place hardware **(L and N)** in a safe place for future adjustments.

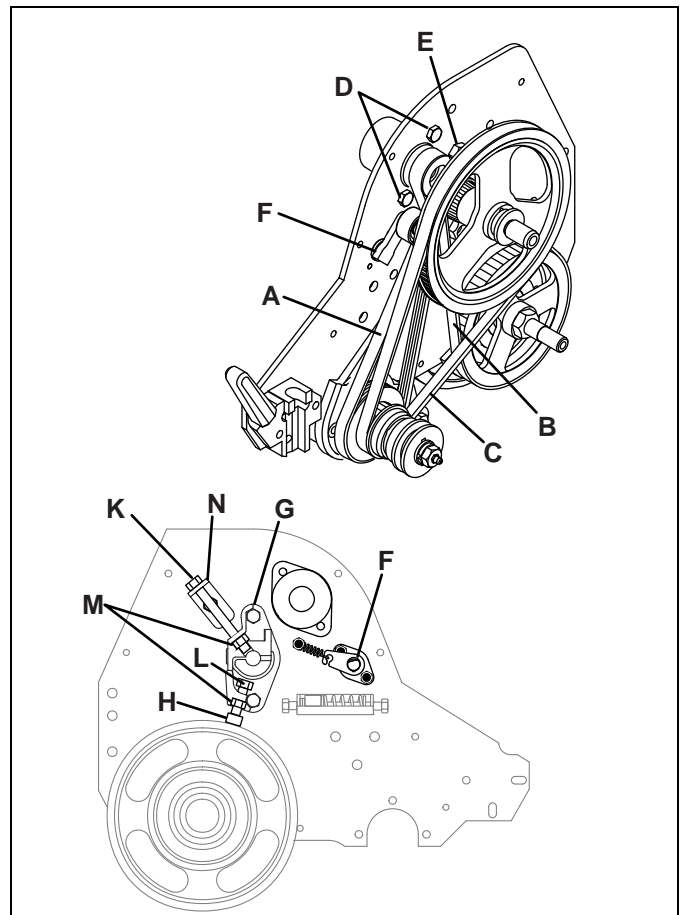



Figure 7F

## 7.8 HANDLE

1. To adjust the angle of the handle bar **(Y)**, loosen screw **(W)** on both sides of the mower and adjust the handle bar to the desired position.
2. After adjusting handle bar, adjust bracket **(X)** so that the handle bar just rests on the bottom of the slot in bracket. Tighten screw **(W)**.

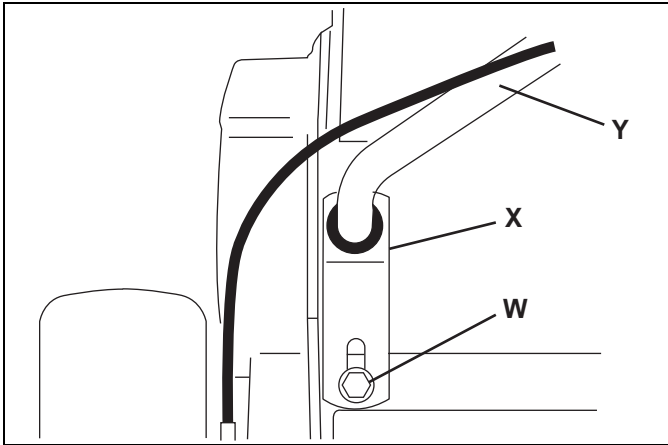
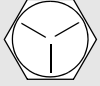



**Figure 7G**

## 7.9 TORQUE SPECIFICATION

**NOTICE**

All torque values included in these charts are approximate and are for reference only. Use of these torque values is at your sole risk. Jacobsen is not responsible for any loss, claim, or damage arising from the use of these charts. **Extreme caution should always be used when using any torque value.**

Jacobsen uses Grade 5 Plated bolts as standard, unless otherwise noted. For tightening plated bolts, use the value given for lubricated.

**AMERICAN NATIONAL STANDARD FASTENERS**

| SIZE | UNITS | GRADE 5 | | GRADE 8 | | SIZE | UNITS | GRADE 5 | | GRADE 8 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Lubricated | Dry | Lubricated | Dry | | | Lubri-cated | Dry | Lubri-cated | Dry |
| #6-32 | in-lb (Nm) | – | 20 (2.3) | – | – | 7/16-14 | ft-lb (Nm) | 37 (50.1) | 50 (67.8) | 53 (71.8) | 70 (94.9) |
| #8-32 | in-lb (Nm) | – | 24 (2.7) | – | 30 (3.4) | 7/16-20 | ft-lb (Nm) | 42 (56.9) | 55 (74.6) | 59 (80.0) | 78 (105) |
| #10-24 | in-lb (Nm) | – | 35 (4.0) | – | 45 (5.1) | 1/2-13 | ft-lb (Nm) | 57 (77.2) | 75 (101) | 80 (108) | 107 (145) |
| #10-32 | in-lb (Nm) | – | 40 (4.5) | – | 50 (5.7) | 1/2-20 | ft-lb (Nm) | 64 (86.7) | 85 (115) | 90 (122) | 120 (162) |
| #12-24 | in-lb (Nm) | – | 50 (5.7) | – | 65 (7.3) | 9/16-12 | ft-lb (Nm) | 82 (111) | 109 (148) | 115 (156) | 154 (209) |
| 1/4-20 | in-lb (Nm) | 75 (8.4) | 100 (11.3) | 107 (12.1) | 143 (16.1) | 9/16-18 | ft-lb (Nm) | 92 (124) | 122 (165) | 129 (174) | 172 (233) |
| 1/4-28 | in-lb (Nm) | 85 (9.6) | 115 (13.0) | 120 (13.5) | 163 (18.4) | 5/8-11 | ft-lb (Nm) | 113 (153) | 151 (204) | 159 (215) | 211 (286) |
| 5/16-18 | in-lb (Nm) | 157 (17.7) | 210 (23.7) | 220 (24.8) | 305 (34.4) | 5/8-18 | ft-lb (Nm) | 128 (173) | 170 (230) | 180 (244) | 240 (325) |
| 5/16-24 | in-lb (Nm) | 173 (19.5) | 230 (26.0) | 245 (27.6) | 325 (36.7) | 3/4-10 | ft-lb (Nm) | 200 (271) | 266 (360) | 282 (382) | 376 (509) |
| 3/8-16 | ft-lb (Nm) | 23 (31.1) | 31 (42.0) | 32 (43.3) | 44 (59.6) | 3/4-16 | ft-lb (Nm) | 223 (302) | 298 404 | 315 (427) | 420 (569) |
| 3/8-24 | ft-lb (Nm) | 26 (35.2) | 35 (47.4) | 37 (50.1) | 50 (67.8) | 7/8-14 | ft-lb (Nm) | 355 (481) | 473 (641) | 500 (678) | 668 (905) |

**METRIC FASTENERS**

| SIZE | UNITS | 4.6 | | 8.8 | | 10.9 | | 12.9 | | Non Critical Fasteners into Aluminum |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Lubricated | Dry | Lubricated | Dry | Lubricated | Dry | Lubricated | Dry | |
| **M4** | Nm (in-lb) | – | – | – | – | – | – | 3.83 (34) | 5.11 (45) | 2.0 (18) |
| **M5** | Nm (in-lb) | 1.80 (16) | 2.40 (21) | 4.63 (41) | 6.18 (54) | 6.63 (59) | 8.84 (78) | 7.75 (68) | 10.3 (910 | 4.0 (35) |
| **M6** | Nm (in-lb) | 3.05 (27) | 4.07 (36) | 7.87 (69) | 10.5 (93) | 11.3 (102) | 15.0 (133) | 13.2 (117) | 17.6 (156) | 6.8 (60) |
| **M8** | Nm (in-lb) | 7.41 (65) | 9.98 (88) | 19.1 (69) | 25.5 (226) | 27.3 (241) | 36.5 (323) | 32.0 (283) | 42.6 (377) | 17.0 (150) |
| **M10** | Nm (ft-lb) | 14.7 (11) | 19.6 (14) | 37.8 (29) | 50.5 (37) | 54.1 (40) | 72.2 (53) | 63.3 (46) | 84.4 (62) | 33.9 (25) |
| **M12** | Nm (ft-lb) | 25.6 (19) | 34.1 (25) | 66.0 (48) | 88.0 (65) | 94.5 (70) | 125 (92) | 110 (81) | 147 (108) | 61.0 (45) |
| **M14** | Nm (ft-lb) | 40.8 (30) | 54.3 (40) | 105 (77) | 140 (103) | 150 (110) | 200 (147) | 175 (129) | 234 (172) | 94.9 (70) |

## 8.1 GENERAL

**⚠ WARNING**

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake, and stop engine to prevent injuries.

Whenever performing maintenance other than carburetor adjustments, remove the spark plug wire, and place the wire away from the plug to prevent accidental starting and bodily injury.

1. Adjustment and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustments cannot be made, contact an Authorized Jacobsen.
2. Inspect the equipment on a regular basis, establish a maintenance schedule, and keep detailed records.
   a. Keep the equipment clean.
   b. Keep all moving parts properly adjusted and lubricated.
   c. Replace worn or damaged parts before operating the machine.
   d. Keep all fluids at their proper levels.
   e. Keep shields in place and all hardware securely fastened.
   f. Keep tires properly inflated.
3. Long hair, jewelry, or loose fitting clothing may get tangled in moving parts.
4. Use the illustrations in the Parts Catalog as reference for the disassembly and reassembly of components.
5. Recycle or dispose of all hazardous materials (batteries, fuel, lubricants, anti-freeze, etc.) according to local, state, or federal regulations.
6. Wash the mower and accessories after each use. Keep the equipment clean.
7. Repair damaged metal surfaces and use Jacobsen Orange touch-up paint.

## 8.2 ENGINE

**IMPORTANT: A separate Engine Manual, prepared by the engine manufacturer, is supplied with this machine. Read the engine manual carefully until you are familiar with the operation and maintenance of the engine. Proper attention to the engine manufacturer's directions will assure maximum service life of the engine. To order replacement engine manuals contact the engine manufacturer.**

The proper break-in of a new engine can make a considerable difference to the performance and life of the engine.

**NOTICE**

The mower is designed to operate and cut most efficiently at the preset governor setting. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.

During the break-in period, Jacobsen recommends the following:

1. Operate machine modestly for the first 25 hours at reduced engine speed.
2. Avoid full throttle starts and rapid acceleration.
3. Allow the engine to reach operating temperature before operating at full load.
4. Change the engine oil after the first 20 hours of operation.
5. Refer to Section 10.2 and Engine Manual for specific maintenance intervals.

## 8.3 ENGINE OIL

Check the engine oil at the start of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove oil filler cap, and add oil as required.

Perform initial oil change after the first 20 hours of operation. Change oil every 100 hours thereafter.

***See the engine manufacturer's Owners's Manual for detailed service information.***

After adding or changing oil, start and run engine at idle with all drives disengaged for 30 seconds. Shut engine off. Wait 30 seconds and check oil level. Add oil to bring up to FULL mark on dipstick.

Use only SAE 10W30 engine oils with API classification SG.SF/CC.CD.

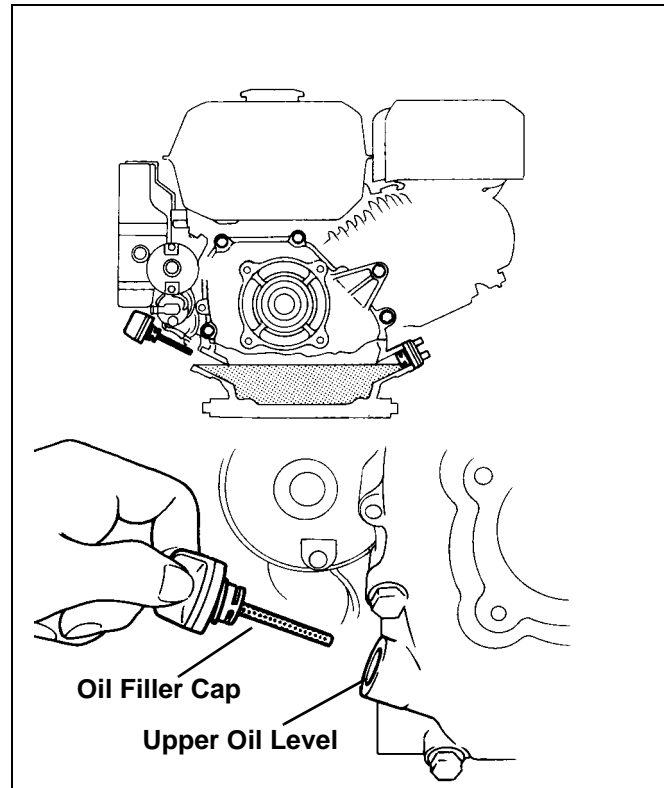



**Figure 8A**

## 8.4 FUEL

**Handle fuel with care - it is highly flammable.** Use an approved container, the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

**⚠ WARNING**

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel and clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

- Store fuel according to local, state, or federal ordinances, and recommendations from your fuel supplier.
- Never overfill or allow the tank to become empty.
- Use clean, fresh, regular grade, unleaded gasoline minimum 86 Octane. Refer to the engine's operator manual for fuel recommendations when using blended fuel.
- See engine manual before using oxygenated (blended) fuel.
- Do not fill above the fuel filler neck.

## 8.5 TRANSPORT TIRES (OPTION)

1. Keep tire properly inflated to prolong tire life. Check pressure only when the tires are cool.
2. Use an accurate, low pressure tire gauge. 6 - 8 psi - (0.413 - 0.551 BAR).

**⚠ CAUTION**

Unless you have the proper training, tools, and experience, DO NOT attempt to mount a tire on a rim. Improper mounting can produce an explosion that may result in serious injury.

## 8.6 WHEEL BEARING

The bearing has the word LOCK and an arrow stamped on the face. When replacing the bearing, make absolutely certain that the bearing is installed in the proper direction of rotation.

For the **Right** wheel, install the bearing with the LOCK? arrow to the **Outside** of the housing.

For the **Left** wheel, install the bearing with the LOCK? arrow to the **Inside** of the housing.

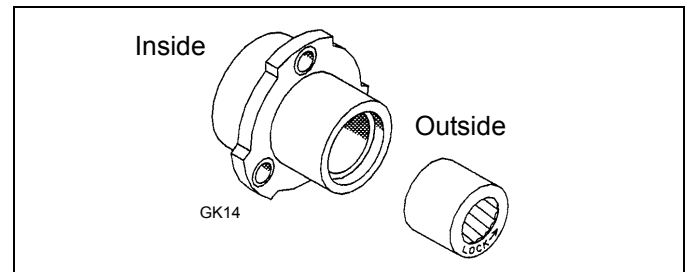



**Figure 8B**

## 8.7 BACKLAPPING AND GRINDING

Check for damage to the bedknife and reel blades. Refer to (Section 7.2).

1. Determine if backlapping or grinding will restore the proper cutting edge.
2. For optimum performance use a bedknife grinder to touch-up the blade then reassemble and adjust the reel-to-bedknife as described in (Section 7.2).
3. Remove shaft cover from right side of reel and assemble a 3/8-24 bolt and locknut to the end of the shaft.
   a. Apply lapping compound with a long handle brush along the entire length of the reel, (180 grit is recommended, Section 2.6).
   b. Continue lapping and at the same time make a fine adjustment on the reel and bedknife until there is a uniform clearance along the full length of the cutting edges.
4. Carefully and thoroughly remove all lapping compound from reel and bedknife *before running the reel in forward direction*.

## 8.8 STORAGE

### General

1. Clean the mower thoroughly and lubricate. Whenever possible, use compressed air to clean mower.
2. Repair and paint damaged or exposed metal.
3. Inspect the mower, tighten all hardware, replace worn or damaged components. Refurbish the reel and bedknife.
4. Back the bedknife away from the reel and apply a light coat of rust preventative oil on the reel blades and bedknife,
5. Store the mower on kickstand so the load is off the tires. The front roller or Turf Groomer should be resting on a wood board.
6. Keep the mower and all its accessories clean, dry, and protected from the elements during storage. Never store equipment with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
7. Do not store near flammable debris.

### Engine

1. While the engine is warm, remove drain plug, drain the oil from the crankcase. Install drain plug and refill with fresh oil. Torque drain plug to 22 ft. lb. (30 Nm).
2. Clean exterior of engine. Paint the exposed metal or apply a light coat of rust preventative oil.
3. To prevent the build-up of gum residues and vanish films, fill the tank with stabilized fuel. Use an anti-oxidant fuel conditioner, such STA-BIL®. Read and follow the instructions on the container.
4. Operate the engine for about 5 minutes to distribute the treated fuel. Stop the engine, close the fuel shut-off valve, and let the engine cool. Drain fuel.
5. Remove the spark plug, and pour about one ounce of SAE 30 oil into the cylinder. Crank engine slowly by hand to distribute oil over the cylinder wall. Replace the spark plug.
6. Pull the starter rope slowly until resistance is felt. Continue pulling until the notch on the starter pulley aligns with the hole on the recoil starter. At this point, the intake and exhaust valves are closed.

### After Storage

1. Check or service the fuel filter and air cleaner.
2. Check oil level in the engine crankcase.
3. Fill the fuel tank with fresh fuel. Open fuel shut off valve.
4. Remove all oil from the cutting edges. Readjust reel-to-bedknife and cutting height.
5. Support mower so traction drum is off the ground and disengage reel clutch. Start the engine, and operate at 1/2 throttle. Allow enough time for the engine to become properly warmed and lubricated.

**NOTICE**

The traction drum will rotate with engine running at 1/2 throttle.

**⚠ WARNING**

Never operate the engine without proper ventilation. Exhaust fumes can be fatal if inhaled.

## 9.1 GENERAL

The troubleshooting chart below lists basic problems that may occur during start-up and operation. For more detailed information, contact your area Jacobsen Dealer.

| Symptoms | Possible Causes | Action |
|---|---|---|
| Engine will not start. | 1. Choke in wrong position.<br>2. Empty fuel tank or dirty fuel.<br>3. Fuel Shut-off valve closed.<br>4. Engine / Spark Plug.<br>5. Engine switch off. | 1. See Engine Manual.<br>2. Drain and refill fuel tank with fresh, clean fuel.<br>3. Open fuel shut-off valve.<br>4. See Engine Manual.<br>5. Turn engine switch to On. |
| Engine hard to start or runs poorly, looses power or stalls. | 1. Choke in wrong position.<br>2. Dirty or incorrect fuel.<br>3. Loose Wiring.<br>4. Air intake plugged.<br>5. Vent in fuel cap plugged. | 1. See Engine Manual.<br>2. Refill with proper grade, clean fuel.<br>3. Check spark plug wire.<br>4. Clean air intake and air cleaner.<br>5. Clean fuel cap. |
| Mower does not react to O.P.C. Lever. | 1. Parking brake engaged.<br>2. Traction clutch disengaged.<br>3. Reel clutch disengaged.<br>4. Broken Belt. | 1. Disengage parking brake.<br>2. Engage traction clutch.<br>3. Engage reel clutch.<br>4. Check and replace belts as needed. |
| Reels do not cut, or cut unevenly. | 1. Reel to bedknife not adjusted.<br>2. Reel clutch disengaged. | 1. Adjust Reel to Bedknife.<br>2. Engage reel clutch. |

# 10 MAINTENANCE & LUBRICATION CHARTS

## 10.1 GENERAL

The mower was designed for minimum lubrication. Over greasing will produce high loads on the bearings and engine, thereby reducing the performance of the machine.

**NOTICE**

All maintenance intervals must be performed more frequently when operating in extremely dusty conditions.

**⚠ WARNING**

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine, and disconnect spark plug wire to prevent injuries.

1. Always clean grease fittings before and after lubrication.
2. Lubricate with grease that meets or exceeds NLGI Grade 2 LB specifications. Apply grease with a manual grease gun, and fill slowly until grease begins to seep out. Do not use compressed air.
3. For smooth operation of pivot points and other friction points, apply several drops of SAE 30 oil every 50 hours or as required.
4. To lubricate points **($L_6$ and $L_7$)**, remove left transport wheel.

   Remove nut **(A)** from end of shaft and pull wheel hub **(D)** off. Remove collar **(B)** and bushing **(C)** then pack bearing **($L_7$)** with lithium grease.

   Remove mounting bracket **(E)** to gain access to fitting **($L_6$)**. Turn the traction drum if pulley **(F)** is blocking the fitting then insert grease gun through hole and carefully apply grease.
5. To lubricate point **($L_{10}$)**, remove cover **(G)** and apply one pump of grease to fitting on end of shaft.

## 10.2 MAINTENANCE CHART

**Recommended Service and Lubrication Intervals**

| | Every 8-10 Hours | Every 20 Hours | Every 50 Hours | Every 100 Hours | Every 250 Hours | Yearly | Lubricant Type |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Air Cleaner | I | | C | | | | |
| Combustion Chamber | | | | | C | | |
| Engine Oil | I | R* | | R | | | I |
| Fuel Line | | | | | | R - 2yrs | |
| Fuel Strainer | | | | C | | | |
| Spark Plug | | | | A/R | | | |
| Valve Clearance | | | | | A | | |
| Grease Locations | | | | | | | |
| $L_1$ - $L_4$ | | L | | | | L | II |
| $L_5$ - $L_6$ | | | | | | L | II |
| $L_7$ | | | L | | | L | III |
| $L_8$ - $L_9$ | | | | | | L | III |
| $L_{10}$ | | | | | L | | II |
| $L_{11}$ | | | | | | L | II |

***A - Add or Adjust*** ***C - Clean*** ***I - Inspect*** ***L- Lubricate*** ***R - Replace*** ***AR - As Required***

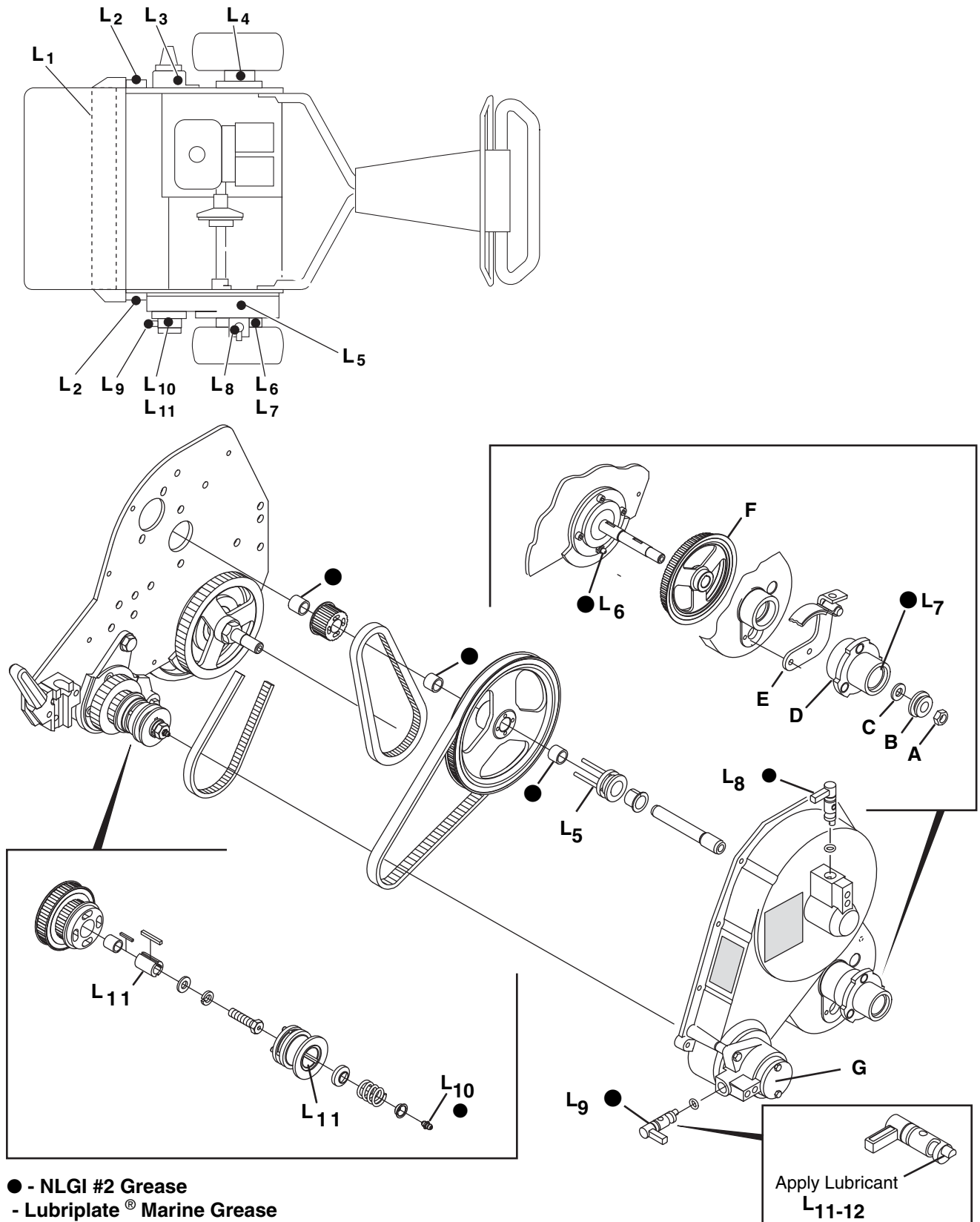
* Indicates initial service for new machines.

I Engine Oil - See Section 8.3

II Manual grease gun with NLGI Grade 2 (Service Class LB).

III Lubriplate® marine grease, Jacobsen Part No. 5001581

## 10.3 LUBRICATION CHART

● - NLGI #2 Grease
- Lubriplate ® Marine Grease

# 11 PARTS LIST

## 11.1 HOW TO USE THE PARTS CATALOG

### Abbreviations

**N/S** - Not serviced separately, can only be obtained by ordering main component or kit.

**AR** -Variable quantity or measurement is required to obtain correct adjustment.

**Symbols** such as ?, next to the item number, indicate that a note exists which contain additional information important in ordering that part.

### Indented Items

Indented items indicate component parts that are included as part of an assembly or another component. These parts can be ordered separately or as part of the main component.

| Item | Part No. | Qty | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| ? 1 | 123456 | 1 | Mount, Valve | *Indicates a piece part* |
| 2 | 789012 | 1 | Valve, Lift | *Includes Items 2 and 3* |
| 3 | 345678 | 1 | • Handle | *Serviced part included with Item 2* |
| 4 | N/S | 1 | • Seal Kit | *Non serviced part included with Item 2* |
| 5 | 901234 | 1 | Screw, 1/4-20 x 2” Hex Head | |

## 11.2 TO ORDER PARTS

1. Write your **full** name and **complete** address on the order.
2. Explain where and how to make shipment.
3. Give product number, name and serial number that is stamped on the name plate or serial plate of your product.
4. Order by the quantity desired, the part number, and description of the part as given in the parts list.
5. Send or bring the order to an authorized Jacobsen Distributor.
6. Inspect all shipments on receipt. If any parts are damaged or missing, file a claim with the carrier before accepting.
7. Do not return material without a letter of explanation, listing the parts being returned. Transportation charges must be prepaid.

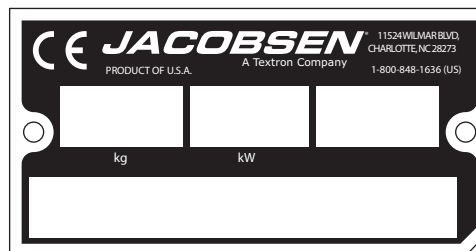
## 11.3 PARTS CATALOG TABLE OF CONTENTS

# PREFÁCIO

Este manual contém instruções de segurança, funcionamento, afinação, manutenção, diagnóstico de anomalias e lista de peças para a sua nova máquina Jacobsen. Este manual deve ser guardado com o equipamento para ser consultado durante o funcionamento.

Antes de utilizar a máquina, o proprietário e cada operador devem ler o manual cuidadosamente na íntegra. Ao seguir as instruções de segurança, funcionamento e manutenção, poderá prolongar a longevidade do equipamento e manter a máxima eficiência da mesma.

Se for necessária informação adicional, contacte o seu Distribuidor Jacobsen.

A placa com o número de série está localizada na travessa posterior da estrutura. A Jacobsen recomenda o registo dos números abaixo para facilitar a consulta.

# Guia de stocks recomendados

Para manter o seu equipamento completamente operacional e produtivo, a Jacobsen sugere que mantenha um stock dos elementos de manutenção mais frequentemente utilizados. Incluímos referências das peças para materiais adicionais de apoio e meios de formação.

Para encomendar algum do material seguinte:

1. Escreva o seu nome e morada completos no formulário para requisição.
2. Explique para onde e de que forma deve ser realizado o envio:
   - ❑ UPS
   - ❑ Correio normal
   - ❑ De um dia para o outro
   - ❑ 2 dias
3. Indique a quantidade pretendida, a referência e a descrição da peça.
4. Envie ou entregue a nota de encomenda ao distribuidor autorizado da Jacobsen.

# Peças de manutenção

| Qtd. | Ref. n.º | Descrição | Qtd. | Ref. n.º | Descrição |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2810713 | Motor da correia do rolo | | 2811363 | Rolo da correia do redutor |
| | 2811071 | Redutor da correia de tração | | 5000141 | Lâmina fixa de 660 mm de perfil pesado |
| | 5000098 | Lâmina fixa de 457 mm de perfil baixo | | 5002888 | Lâmina fixa Super Tournament de 457 mm |
| | 503478 | Lâmina fixa de 559 mm de perfil baixo | | 503477 | Lâmina fixa de 559 mm de perfil alto |
| | 5002887 | Lâmina fixa Super Tournament de 559 mm | | 164056 | Cinta do travão |

# Material para apoio da assistência

| Qtd. | Ref. n.º | Descrição |
|---|---|---|
| | 4131586 | Manual técnico |
| | 4191633 | Vídeo de formação do operador |

| Qtd. | Ref. n.º | Descrição |
|---|---|---|
| | 4171651 | Manual de assistência |

A seguir são apresentadas as traduções das instruções originais verificadas pela ACMTRAD SL



**Aviso da Proposta 65**

Este produto contém ou emite produtos químicos reconhecidos pelo Estado da Califórnia como a causa de cancro e malformações congénitas ou de outros perigos a nível da gestação.



***LITOGRAFADO NOS EUA 9-2014***

> Alterações à revisão anterior

# 1 SEGURANÇA

## 3.1 COMO UTILIZAR COM SEGURANÇA

**AVISO**

**EQUIPAMENTO UTILIZADO INCORRETAMENTE OU SEM FORMAÇÃO PODE SER PERIGOSO.**
Conheça a localização e a operação correta dos comandos. Os operadores sem experiência devem receber instruções de outra pessoa que conheça a operação correta do equipamento antes de utilizarem a máquina de cortar relva.

Utilize apenas peças, acessórios e equipamentos complementares aprovados pela Jacobsen.

**UTILIZAÇÃO SEGURA**

a Leia o Manual de utilização e outro material de formação. Se o operador ou o técnico não puderem ler este manual, o proprietário é responsável por descrever este material aos operadores e técnicos. Há manuais que podem estar disponíveis noutros idiomas no sítio Web da Jacobsen ou Ransomes Jacobsen.

a Leia atentamente todas as instruções relativas a esta máquina de cortar relva. Conheça os comandos e a operação correta do equipamento.

b As crianças ou pessoas que não compreendem estas instruções não devem utilizar a máquina de cortar relva. Os regulamentos locais podem limitar a idade do operador.

c Nunca utilize uma máquina de cortar relva perto de pessoas, incluindo crianças ou animais.

d Lembre-se de que o operador ou proprietário é o responsável por acidentes ou situações de perigo que ocorrem para outras pessoas ou na sua propriedade.

e Nunca transporte passageiros.

f Nunca permita que pessoas operem ou façam a manutenção da máquina de cortar relva sem as instruções corretas.

g Não opere o equipamento enquanto estiver cansado, doente ou depois de usar álcool ou drogas.

**PREPARAÇÃO**

a Ao operar a máquina de cortar relva, use vestuário adequado, calçado ou botas de trabalho antiderrapantes, luvas de trabalho, capacete, óculos de segurança e proteção auditiva. Peças em movimento podem apanhar cabelo comprido, vestuário largo e adereços.

b Não opere o equipamento com o Sistema de bloqueio desligado ou se o sistema não estiver a funcionar corretamente. Não desligue ou evite a operação de qualquer interruptor.

c Nunca trabalhe com equipamento que não se encontre em perfeito estado de funcionamento ou que esteja sem sinalética, resguardos, painéis, defletores ou outros dispositivos de proteção instalados. Ao cortar a relva com um convés de descarga lateral, **NÃO** opere a unidade de corte sem a calha de descarga instalada.

d Inspecione a máquina de cortar relva antes de operar a mesma. Verifique a pressão dos pneus, o nível do óleo do motor, o nível do líquido de arrefecimento do radiador e o indicador do filtro de ar. O combustível é inflamável. Tenha cuidado ao adicionar o combustível à máquina de cortar relva.

e Conduza a máquina de cortar relva à luz do dia ou com boa iluminação artificial. Tenha cuidado ao operar a máquina de cortar relva com mau tempo. Nunca opere a máquina de cortar relva com relâmpagos na área.

f Inspecione a área para selecionar os acessórios e equipamento suplementar que são necessários para realizar o trabalho corretamente e com segurança. Utilize apenas peças, acessórios e equipamentos complementares aprovados pela Jacobsen.

g Tenha cuidado com os buracos no terreno e com outros perigos que não são visíveis.

h Inspecione a área em que o equipamento é operado. Retire todos os objetos que conseguir encontrar antes de operar. Tenha cuidado com os obstáculos acima do solo (ramos de árvores a pouca altura, cabos elétricos) e também com os obstáculos no subsolo (aspersores, tubos, raízes de árvores). Entre cuidadosamente numa zona nova. Observe se há possíveis perigos.

i Inspecione o sistema de corte antes de ligar a máquina de cortar relva. Certifique-se de que as lâminas estão livres para rodar. Ao rodar uma lâmina, há outras lâminas que podem rodar.

**FUNCIONAMENTO**

a Nunca opere o motor sem que haja ventilação suficiente ou numa área fechada. O monóxido de carbono nos gases de escape pode atingir níveis perigosos.

b Nunca transporte passageiros. Mantenha outras pessoas ou animais afastados da máquina de cortar relva.

c Desengate todos os acionamentos e puxe o travão de estacionamento antes de ligar o motor. Só ligue o motor com o operador no banco. Nunca ligue o motor com pessoas perto da máquina de cortar relva.

d Mantenha as pernas, os braços e o corpo no interior da cabina enquanto a máquina de cortar relva estiver em operação. Mantenha as mãos e os pés afastados das unidades de corte.

e Não utilize a máquina em taludes de inclinação superior ao limite de segurança em taludes para o equipamento.

f Para precaver-se contra capotamento ou perda de controlo:

– Em taludes e declives, conduza a máquina de cortar relva para cima e para baixo (verticalmente), mas não na horizontal.

– Não arranque nem pare bruscamente em taludes.

– Reduza a velocidade ao operar em taludes ou quando tiver de virar. Cuidado ao mudar de direção. O estado da relva pode afetar a estabilidade da máquina de cortar relva.

– Tenha cuidado ao operar a máquina de cortar relva perto de desníveis bruscos, valas ou aterros.

– Tenha cuidado com os buracos no terreno e com outros perigos que não são visíveis.

g Ao conduzir em inversão de marcha, olhe para trás e para baixo para certificar-se de que o caminho está livre. Não opere as unidades de corte ao conduzir em inversão de marcha.

h Tenha cuidado ao aproximar-se de cantos, árvores ou outros objetos que podem impedir uma visibilidade clara.

i O equipamento deve cumprir os regulamentos atuais para ser conduzido na via pública.

j Antes de deslocar ou operar a máquina em caminhos ou estradas, desligue o interruptor PTO, levante as unidades de corte e circule a velocidade reduzida. Observe se há trânsito.

k Pare as lâminas quando a máquina de cortar relva estiver em qualquer superfície que não seja relvada.

l Não liberte a relva cortada na direção das pessoas nem permita a presença de pessoas perto da máquina de cortar relva enquanto esta estiver em funcionamento.

m Não utilize a máquina de cortar relva com resguardos danificados ou sem os dispositivos de segurança em posição.

n Não altere a afinação do regulador do motor nem aplique velocidade excessiva ao motor. Nunca mude nem manipule adaptadores que estejam fechados com um selo para controlar a velocidade do motor.

o Antes de sair da cabina por qualquer motivo:

– Desengate todos os acionamentos e desça os equipamentos suplementares até ao solo.

– Engate o travão de estacionamento.

– Desligue o motor e retire a chave da ignição.

p Quando bater num objeto ou se a máquina de cortar relva começar a vibrar anormalmente, inspecione a máquina de cortar relva para verificar se há danos e fazer reparações.

q Diminua a regulação da borboleta antes de parar o motor.

r Não utilize este equipamento para fins a que a máquina de cortar relva não se destina.

**ROPS**

a O sistema ROPS é um dispositivo de segurança. Mantenha o ROPS na posição vertical e bloqueada. Utilize sempre o cinto de segurança ao operar a máquina de cortar relva. Certifique-se de que o cinto de segurança pode ser libertado rapidamente em caso de emergência.

b Só opere a máquina de cortar relva com o ROPS na posição rebatida em superfícies planas e niveladas quando necessário. Não opere a máquina de cortar relva com o ROPS na posição rebatida em taludes, perto de extremidades afiadas e perto de água. Não há proteção contra capotamento com o ROPS na posição rebatida.

c Calcule a distância antes de conduzir por baixo de objetos. Não entre em contacto com ramos de árvores, cabos elétricos ou outros objetos com o ROPS.

d Não utilize o cinto de segurança com o ROPS na posição rebatida.

e Inspecione o sistema ROPS para verificar se há danos. Mantenha as peças do ROPS instaladas.

f Não solde, fure, altere nem dobre o ROPS. Substitua um ROPS danificado. Não tente corrigir um ROPS danificado.

g Não retire o ROPS da máquina de cortar relva.

h A Jacobsen deve aprovar todas as alterações ao ROPS.

**MANUSEAMENTO SEGURO DE COMBUSTÍVEIS**

a O combustível e os vapores do combustível são inflamáveis. Tenha cuidado ao adicionar o combustível à máquina de cortar relva. Os vapores do combustível podem provocar uma explosão.

b Nunca utilize os recipientes não aprovados para guardar ou transferir combustível.

c Nunca guarde a máquina de cortar relva ou os recipientes de combustível perto de chamas ou qualquer dispositivo que possa provocar a ignição do combustível ou vapores do combustível.

d Não encha os recipientes de combustível num veículo, camião ou reboque com revestimento plástico. Coloque sempre o recipiente de combustível no solo afastado do seu veículo antes de encher o recipiente.

e Reabasteça a máquina de cortar relva antes de arrancar o motor. Quando o motor estiver em operação ou enquanto o motor estiver quente, nunca retire o tampão do depósito nem adicione combustível à máquina de cortar relva.

f Reabasteça sempre ao ar livre e não fume quando estiver a adicionar combustível. Extinga todos os tipos de ignição.

g O bocal de combustível deve tocar na jante do depósito de combustível ao adicionar combustível à máquina de cortar relva. Não utilize um dispositivo para bloquear o bocal de combustível na posição aberta.

h Não encha demasiado o depósito de combustível. Deixe pelo menos 25 mm abaixo do bocal de enchimento.

i Aperte sempre a tampa do depósito de combustível e a tampa do recipiente depois de adicionar combustível.

j Se derramar combustível no vestuário, mude de roupa imediatamente.

**MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**

a Antes de limpar, regular ou reparar este equipamento, coloque o interruptor PTO na posição OFF, desça a unidade de corte até ao solo, engate o travão de estacionamento, pare o motor e retire a chave da ignição.

b Certifique-se de que a máquina de cortar relva está estacionada numa superfície sólida e plana.

c Nunca realize trabalhos numa máquina de cortar relva que esteja levantada apenas pelo macaco. Utilize sempre os suportes para o macaco.

d Nunca permita que pessoas operem ou façam a manutenção da máquina de cortar relva ou dos respetivos equipamentos suplementares sem as instruções corretas.

e Quando a máquina de cortar relva é estacionada, armazenada ou deixada sem um operador, desça o dispositivo de corte, a não ser que seja utilizado um bloqueio mecânico positivo.

f Ao colocar a máquina de cortar relva num reboque ou ao armazenar a máquina de cortar relva, feche a válvula de combustível. Não guarde combustível perto de chamas nem drene o combustível dentro de um edifício.

g Desligue a bateria antes de fazer a manutenção da máquina de cortar relva. Desligue sempre o cabo negativo da bateria antes de desligar o cabo positivo da bateria. Ligue sempre o cabo positivo da bateria antes de ligar o cabo negativo da bateria.

h Carregue a bateria numa área com boa circulação do ar. A bateria pode libertar hidrogénio que é um gás explosivo. Para evitar explosão, mantenha chamas afastadas da bateria.

i Desligue o carregador da bateria da alimentação antes de ligar ou desligar o carregador da bateria à bateria. Use vestuário de proteção e utilize ferramentas isoladas ao fazer a manutenção da bateria.

j Tenha cuidado e use luvas ao verificar ou fazer a manutenção das lâminas da unidade de corte. Substitua as lâminas danificadas. Não tente consertar uma lâmina danificada.

k Mantenha as mãos e os pés longe de peças que se movem. Não regule a máquina de cortar relva com o motor em funcionamento, a não ser que a regulação exija que o motor esteja em funcionamento.

l Liberte cuidadosamente a pressão dos componentes com energia armazenada.

m Para evitar lesões provocadas por óleo quente a alta pressão, nunca use as mãos para verificar fugas de óleo. Utilize papel ou cartão para encontrar fugas.

n A pressão do líquido hidráulico pode ter força suficiente para penetrar na pele. Se ocorrer penetração do líquido hidráulico na sua pele, um médico deverá remover cirurgicamente o líquido hidráulico no espaço de algumas horas ou poderá ocorrer gangrena.

o Ao fazer a manutenção do sistema hidráulico, certifique-se de que os encaixes hidráulicos, tubos e mangueiras estão apertados com o binário correto. Certifique-se de que o sistema hidráulico se encontra em bom estado antes de arrancar o motor.

p Mantenha limpos a máquina de cortar relva e o motor.

q Deixe o motor arrefecer antes do armazenamento e retire sempre a chave da ignição.

r Mantenha todas as porcas, pernos e parafusos apertados para garantir que o equipamento se encontra em condições seguras.

s Substitua peças gastas ou danificadas por motivos de segurança. Substitua sinalética gasta ou danificada. Utilize apenas peças, acessórios e equipamentos complementares aprovados pela Jacobsen.

t Para reduzir o perigo de incêndio, retire os materiais que queimam da área do motor, silenciador, tabuleiro das baterias e depósito de combustível.

u Desligue os conectores da bateria e do controlador antes de soldar nesta máquina de cortar relva.

**AO COLOCAR UMA MÁQUINA DE CORTAR RELVA NUM REBOQUE**

a Tenha cuidado ao carregar ou descarregar a máquina de cortar relva de um reboque. O reboque deve ser mais largo do que a máquina de cortar relva e poder transportar o peso da máquina de cortar relva.

b Utilize uma rampa de largura completa para carregar ou descarregar a máquina de cortar relva de um reboque.

c Utilize faixas, correntes, cabos ou cordas para fixar a máquina de cortar relva ao reboque. As faixas dianteiras e traseiras devem passar por baixo e pelos lados do reboque.

d Certifique-se de que todas as linguetas estão corretamente apertadas.

## 3.2 INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

 Este símbolo de segurança chama a atenção para possíveis perigos.

**PERIGO:**
Indica uma condição perigosa que CAUSARÁ morte ou lesão, a não ser que seja evitada.

**AVISO:**
Indica uma condição perigosa que PODE causar morte ou lesão, a não ser que seja evitada.

**ATENÇÃO:**
Indica uma condição perigosa que pode causar lesão ou danos materiais, a não ser que seja evitada. A sinalética pode indicar também procedimentos de trabalho que não são seguros.

**IMPORTANTE:**
Só conduza a máquina à velocidade de estrada sempre que estiver numa via pública. Não deve selecionar velocidade de estrada em zonas com relva, estradas acidentadas ou caminhos com cascalho.

Algumas ilustrações neste manual podem mostrar blindagens, proteções ou placas retiradas para limpeza. Este equipamento não deve ser utilizado sem estes dispositivos corretamente colocados no lugar adequado.

**AVISO**

O sistema de bloqueio desta máquina de cortar relva evita o arranque da máquina, a não ser que a.) O travão de estacionamento esteja engatado. b.) O interruptor de corte se encontre na posição OFF (DESLIGADO) e c.) O pedal de tração esteja em ponto morto. d) O operador esteja sentado no banco. O sistema para o motor quando o operador sai do banco a.) sem engatar o travão de estacionamento ou b.) o interruptor de corte não está na posição OFF. NUNCA opere a máquina de cortar relva, exceto se o sistema de bloqueio estiver a funcionar.

**AVISO**

1. Se, por qualquer razão, tiver de sair do posto de condução:
   a. Coloque o pedal de tração na posição neutra.
   b. Desengate todos os acionamentos.
   c. Desça todos os dispositivos até ao chão.
   d. Engate o travão de estacionamento.
   e. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Mantenha as mãos, os pés e o vestuário longe de peças móveis. Espere que todos os movimentos parem antes de limpar, afinar ou fazer a manutenção da máquina.
3. Mantenha a área de trabalho livre de todas as pessoas e animais.
4. Nunca transporte passageiros.
5. Nunca utilize o equipamento sem fixar corretamente um defletor de relva em posição.

Se seguir todas as instruções deste manual, prolongará a vida da sua máquina e manterá o seu rendimento máximo. Operações de afinação e de manutenção só devem ser executadas por um técnico qualificado.

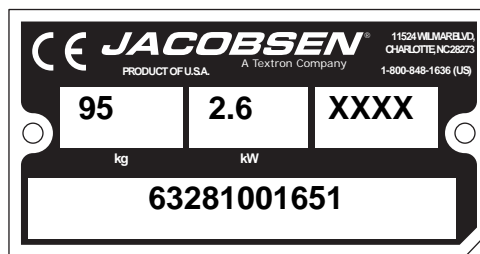
Se precisar de informação ou assistência adicional, deverá entrar em contacto com o seu vendedor autorizado de Jacobsen, que está informado sobre os métodos de assistência mais recentes a este equipamento e pode prestar assistência rápida e eficaz.

# 4 ESPECIFICAÇÕES

## 4.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

63281 ............................ Greens King 518A de 457 mm com sistema de controlo InCommand™, motor a gasolina (Honda) de 2,98 kW e rolo de 11 lâminas.
63287 ............................ Greens King 518A de 457 mm com sistema de controlo InCommand™, motor a gasolina (Honda) de 2,98 kW e rolo de 15 lâminas.
63282 ............................ Greens King 522A de 559 mm com sistema de controlo InCommand™, motor a gasolina (Honda) de 2,98 kW e rolo de 11 lâminas.
63288 ............................ Greens King 522A de 559 mm com sistema de controlo InCommand™, motor a gasolina (Honda) de 2,98 kW e rolo de 15 lâminas.
63285 ............................ Greens King 526A de 660 mm com sistema de controlo InCommand™, motor a gasolina (Honda) de 2,98 kW e rolo de 7 lâminas.

Número de série ........... Uma chapa de identificação com o número de série, tal como a indicada, está colocada no elemento transversal traseiro da estrutura.

Indique sempre o número de série do equipamento quando encomendar peças sobresselentes ou pedir informações sobre assistência.

## 4.2 MOTOR

Motor ................................ Honda GX-120 K1Q JG2, 4 tempos, 2,98 kW a 4000 rpm
Regime do motor ............. Ralenti acelerado - 3000 ± 100 rpm
Ralenti lento - 1700 ± 100 rpm
Combustível ..................... Normal (sem chumbo)
Depósito de combustível ...................... 2,5 litros

Use gasolina limpa, fresca, normal sem chumbo, com um mínimo de 85 octanas. Quando usar combustível misturado, não use uma mistura com mais de 10% de etanol.

*Não deve usar, em nenhuma circunstância, uma mistura com metanol.*

## 4.3 CORTA-RELVA

Rolo de lâminas ............... De 7, 11 ou 15 lâminas de aço carbono endurecido e manganésio de liga alta.
Diâmetro do rolo de lâminas ....................... 127 mm
Largura de corte .............. 457 mm, 559 mm, 660 mm
Frequência de corte:
- 7 lâminas .................... 6,3 mm
- 11 lâminas ................... 4,3 mm
- 15 lâminas .................. 3,1 mm

Altura de corte ................. 2 a 11 mm

Lâminas fixas ................... Aço carbono endurecido
- Perfil alto ..................... Produz corte de 4 mm (Normal em 63285)
- Perfil baixo .................. Produz corte de 2,8 mm
- Super Tournament ...... Produz corte de 1,6 mm (Normal em 63281, 63282, 63287, 63288)

Embraiagem do rolo de lâminas ....................... Dentada

## 4.4 TRAÇÃO E DIFERENCIAL

Pneus de transporte
(Opcional) ........................ 11 x 4 pneumáticos bidirecionais
Pressão dos pneus .......... 6 a 8 psi (0,41 a 0,55 BAR)
Acionamento do rolo
de lâminas........................ Microcorreia trapezoidal de 7 nervuras
Acionamento da tração .... Correias síncronas de poliuretano com cordão Kevlar
Relação de redução
da tração .......................... 21,8:1
Relação de redução
do rolo de lâminas............ 1,67:1
Embraiagem da tração..... Dentada

Embraiagem do
acionamento .................... Centrífuga
Velocidade ....................... 5,14 km/h (3,2 m/h) @ 3000 rpm
Diferencial........................ Inteiramente autopropulsor, alojado no tambor de tração
Tambor de acionamento
traseiro............................ Liga de alumínio maquinado, em 2 secções:
63281.......................... 197 (D.E.) x 231 mm
63282.......................... 197 (D.E.) x 278 mm
63285.......................... 197 (D.E.) x 343 mm
63286.......................... 197 (D.E.) x 231 mm
63288.......................... 197 (D.E.) x 278 mm

## 4.5 PESOS

| **Pesos:** | **kg** | **(lbs)** |
|---|---|---|
| Peso com cesto de recolha de relva, rolo dianteiro de aço maquinado estriado, descanso e barras de pesos | | |
| 63281 | 202 | (92) |
| 63282 | 218 | (99) |
| 63285 | 272 | (123) |
| 63287 | 205 | (93) |
| 63288 | 222 | (101) |

## 4.6 ACESSÓRIOS E LITERATURA DE APOIO

Contacte o seu Distribuidor Jacobsen local para obter uma lista completa de peças e acessórios.

**⚠ ATENÇÃO**

A utilização de peças e acessórios não autorizados pela Jacobsen pode provocar lesões pessoais ou danos no equipamento.

**Acessórios**
Produto de polimento (granulação 180)................... 554598
Tinta laranja para retoques (spray de 340 ml) .......... 554598
Volante de condução ................................................ 68612
Cesto de recolha de relva de 457 mm ....................... 68122
Cesto de recolha de relva de 559 mm ....................... 68123
Cesto de recolha de relva de 660 mm ....................... 68124
Escova de avanço 559 mm.........................................68611
Escova do rolo dianteiro de 559 mm ......................... 68610
Tratador de relva de 457 mm .................................... 68624
Tratador de relva de 559 mm .................................... 68605
Tratador de relva de 660 mm .................................... 68625
Kit de conversão MagKnife de 457 mm ................. 4131024
Kit de conversão MagKnife de 559 mm ................. 4130281
Kit de conversão MagKnife de 660 mm ................. 4131029
Kit de fecho 518 da caixa do corta-relva.................68649
Kit de fecho 522 da caixa do corta-relva.................68650
Kit de fecho 526 da caixa do corta-relva.................68651
Caixa do corta-relva ................................................68648

**Rolos maciços**
457 mm com raspador................................................68626
559 mm com raspador................................................68530
660 mm com raspador................................................68627
**Rolos estriados**
Aço maquinado de 457 mm........................................68616
Disco montado de 559 mm.........................................68527
Alumínio maquinado de 559 mm ................................68614
Aço maquinado de 559 mm........................................68613
Rolo segmentado de 559 mm.....................................68673
Alumínio maquinado de 660 mm ................................68617
Aço maquinado de 660 mm........................................68628
**Literatura de apoio**
Manual técnico.........................................................4131586
Vídeo de formação para operadores.......................4191633
Manual de assistência e reparações .......................4171651

## 4.7 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

### DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAȚIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

| | |
|---|---|
| Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪<br>Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪<br>Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪<br>Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪<br>Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪<br>Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪<br>Denumirea comercială și adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪<br>Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪<br>Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪<br>Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪<br>Фірмове найменування і повна адреса виробника | Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd.<br>Charlotte, NC 28273, USA |
| Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪<br>Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪<br>Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪<br>製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу | 63281<br>63282<br>63285<br>63287<br>63288 |
| Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪<br>Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪<br>Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪<br>Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини | Greens King 518A 11 Blade<br>Greens King 522A 11 Blade<br>Greens King 526A Tee & Collar<br>Greens King 518A 15 Blade<br>Greens King 522A 15 Blade |
| Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪<br>Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificație ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪<br>Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення | Lawnmower, Article 12, Item 32 |
| Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪<br>Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪<br>Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪<br>Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер | 6328101651-6328104500<br>6328201651-6328204500<br>6328501651-6328504500<br>6328701651-6328704500<br>6328801651-6328804500 |
| Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪<br>Saħħa Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун | Honda GX-120 Gas |
| Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪<br>Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪<br>Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪<br>Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪<br>Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність | 2,98 kW @ 3000 RPM |
| Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪<br>Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪<br>Largura de Corte ▪ Lățimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪<br>Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання | 45,7 cm<br>55,9 cm<br>66,1 cm |
| Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪<br>Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪<br>Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪<br>Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami<br>▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪<br>규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві | 2004/108/EC<br>2006/42/EC<br>2000/14/EC, 2005/88/EC<br>2006/66/EC |
| Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪<br>Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪<br>Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪<br>Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformității ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪<br>Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪<br>Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності | 2006/42/EC Annex VIII |
| Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪<br>Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪<br>Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪<br>Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪<br>Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪<br>Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 测得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出カレベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪<br>Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності | 518 - 93 dB(A) ± 1.70 LWA<br>522 - 93 dB(A) ± 1.70 LWA<br>526 - 89 dB(A) ± 1.70 LWA |
| Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪<br>Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪<br>Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪<br>Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪<br>Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪<br>Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪<br>Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності | 518 - 95 dB(A) LWA<br>522 - 95 dB(A) LWA<br>526 - 91 dB(A) LWA |

| | |
|---|---|
| Conformity Assessment Procedure (Noise) ▪ Оценка за съответствие на процедурата (Шум) ▪ Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) ▪ Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) ▪ Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) ▪ Vastavushindamismenetlus (müra) ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) ▪ Procédure d'évaluation de conformité (bruit) ▪ Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) ▪ Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) ▪ Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) ▪ Procedura di valutazione della conformità (rumore) ▪ Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) ▪ Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) ▪ Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) ▪ Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) ▪ Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformităţii (zgomot) ▪ Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) ▪ Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) ▪ Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) ▪ Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) ▪ Samræmismatsaðferð (hávaði) ▪ Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) ▪ 符合性评估程序 （噪声）▪ Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) ▪ 適合性評価の手順 （騒音）▪ 적합성 평가 절차 ( 소음 ) ▪ Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) ▪ Регламент оцінки відповідності (шум) | 2000/14/EC Annex VI, Part 1 |
| UK Notified Body for 2000/14/EC ▪ Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/EO ▪ Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC ▪ Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF ▪ Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG ▪ Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes ▪ Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa ▪ Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE ▪ Britische benannte Stelle für 2000/14/EG ▪ Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ ▪ 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet ▪ Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE ▪ 2000/14/EK AK reģistrētā organizācija ▪ JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC ▪ Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE ▪ Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE ▪ Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE ▪ Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE ▪ Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES ▪ Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES ▪ Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE ▪ Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien ▪ Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC ▪ Britisk teknisk for 2000/14/EF ▪ 英国 2000/14/EC 认证机构 ▪ Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB ▪ UK（英国）公認機関、2000/14/EC ▪ 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 ▪ 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluş ▪ Британський уповноважений орган для 2000/14/EC | Number: 1088<br>Sound Research Laboratories Limited<br>Holbrook House, Little Waldingfield<br>Sudbury, Suffolk CO10 0TH |
| Operator Ear Noise Level ▪ Оператор на нивото на доловим от ухото шум ▪ Hladina hluku v oblasti uší operátora ▪ Støjniveau i førers ørehøjde ▪ Geluidsniveau oor bestuurder ▪ Müratase operaatori kõrvas ▪ Melutaso käyttäjän korvan kohdalla ▪ Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur ▪ Schallpegel am Bedienerohr ▪ Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία ▪ A kezelő fülénél mért zajszint ▪ Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore ▪ Trokšņa līmenis pie operatora auss ▪ Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis ▪ Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur ▪ Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora ▪ Nível sonoro nos ouvidos do operador ▪ Nivelul zgomotului la urechea operatorului ▪ Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora ▪ Raven hrupa pri ušesu upravljavca ▪ Nivel sonoro en el oído del operador ▪ Ljudnivå vid förarens öra ▪ Hávaðastig fyrir stjórnanda ▪ Støynivå ved operatørens øre ▪ 操作员耳旁噪声级 ▪ Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda ▪ オペレータが感じる騒音レベル ▪ 사용자 청각 소음 레벨 ▪ Operatör Kulak Gürültü Düzeyi ▪ Рівень шуму, що впливає на оператора | 82 dB(a) ± 1.70 Leq (2006/42/EC) |
| Harmonised standards used ▪ Използвани хармонизирани стандарти ▪ Použité harmonizované normy ▪ Brugte harmoniserede standarder ▪ Gebruikte geharmoniseerde standaards ▪ Kasutatud ühtlustatud standardid ▪ Käytetyt yhdenmukaistetut standardit ▪ Normes harmonisées utilisées ▪ Angewandte harmonisierte Normen ▪ Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ▪ Harmonizált szabványok ▪ Standard armonizzati applicati ▪ Izmantotie saskaņotie standarti ▪ Panaudoti suderinti standartai ▪ Standards armonizzati użati ▪ Normy spójne powiązane ▪ Normas harmonizadas usadas ▪ Standardele armonizate utilizate ▪ Použité harmonizované normy ▪ Uporabljeni usklajeni standardi ▪ Estándares armonizados utilizados ▪ Harmoniserade standarder som används ▪ 所采用的协调标准 ▪ Samstilltir staðlar notaðir ▪ 整合規格 ▪ 적용되는 조화 표준 ▪ Kullanılan uyumlu standartlar ▪ Використані гармонізовані стандарти | BS EN ISO 20643<br>BS EN ISO 5349-1<br>BS EN ISO 5349-2<br>BS EN ISO 5395-3 |
| Technical standards and specifications used ▪ Използвани технически стандарти и спецификации ▪ Použité technické normy a specifikace ▪ Brugte tekniske standarder og specifikationer ▪ Gebruikte technische standaards en specificaties ▪ Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid ▪ Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät ▪ Spécifications et normes techniques utilisées ▪ Angewandte technische Normen und Spezifikationen ▪ Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν ▪ Műszaki szabványok és specifikációk ▪ Standard tecnici e specifiche applicati ▪ Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas ▪ Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija ▪ Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati ▪ Normy i specyfikacje techniczne powiązane ▪ Normas técnicas e especificações usadas ▪ Standardele tehnice şi specificaţiile utilizate ▪ Použité technické normy a špecifikácie ▪ Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije ▪ Estándares y especificaciones técnicas utilizadas ▪ Tekniska standarder och specifikationer som används ▪ Samræmdir staðlar sem notaðir eru ▪ Benyttede ▪ harmoniserte standarder ▪ 所采用的技术标准和规范 ▪ Tæknistaðlar og -kröfur notaðar ▪ 技術規格および仕様書 ▪ 적용되는 기술 표준 및 규격 ▪ Kullanılan teknik standartlar ve şartnameler ▪ Використані технічні стандарти і умови | B71.4<br>ISO 2631-1 |
| The place and date of the declaration ▪ Място и дата на декларацията ▪ Místo a datum prohlášení ▪ Sted og dato for erklæringen ▪ Plaats en datum van de verklaring ▪ Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev ▪ Vakuutuksen paikka ja päivämäärä ▪ Lieu et date de la déclaration ▪ Ort und Datum der Erklärung ▪ Τόπος και ημερομηνία δήλωσης ▪ A nyilatkozat kelte (hely és idő) ▪ Luogo e data della dichiarazione ▪ Deklarācijas vieta un datums ▪ Deklaracijos vieta ir data ▪ Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni ▪ Miejsce i data wystawienia deklaracji ▪ Local e data da declaração ▪ Locul şi data declaraţiei ▪ Miesto a dátum vyhlásenia ▪ Kraj in datum izjave ▪ Lugar y fecha de la declaración ▪ Plats och datum för deklarationen ▪ Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru ▪ Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner ▪ Staður og dagsetning yfirlýsingar ▪ Sted og dato for erklæringen ▪ 声明的地点与日期 ▪ Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar ▪ 宣言場所および日付 ▪ 선언 장소 및 일자 ▪ Beyan yeri ve tarihi ▪ Місце і дата укладення декларації | Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd.<br>Charlotte, NC 28273, USA<br>September 2nd, 2014 |

# 4 ESPECIFICAÇÕES

<table>
<tr><td>Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community.<br>Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността.<br>Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství.<br>Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet.<br>Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied.<br>Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik.<br>Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön.<br>Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté.<br>Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist.<br>Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα.<br>A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy.<br>Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità.<br>Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā.<br>Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą.<br>Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità.<br>Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych.<br>Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade.<br>Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate.<br>Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve.<br>Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti.<br>Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad.<br>Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins.<br>Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU.<br>获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。<br>Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið.<br>メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。<br>제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다<br>İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası.<br>Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві.</td><td>2006/42/EC Annex II 1.A.2<br><br>Christian D. Clifford<br>Senior Engineering Manager<br>Ransomes Jacobsen Limited<br>West Road, Ransomes Europark,<br>Ipswich, IP3 9TT, England<br><br>2006/42/EC Annex II 1.A.10<br>Derek Mookhoek<br>Director of Engineering<br>Jacobsen, A Textron Company<br>11524 Wilmar Blvd,<br>Charlotte, NC 28273, USA</td></tr>
<tr><td>Certificate Number ▪ Номер на сертификат ▪ Číslo osvědčení ▪ Certifikatnummer ▪ Certificaatnummer ▪ Sertifikaadi number ▪ Hyväksyntänumero ▪ Numéro de certificat ▪ Bescheinigungsnummer ▪ Αριθμός Πιστοποιητικού ▪ Hitelesítési szám ▪ Numero del certificato ▪ Sertifikāta numurs ▪ Sertifikato numeris ▪ Numru taċ-Ċertifikat ▪ Numer certyfikatu ▪ Número do Certificado ▪ Număr certificat ▪ Číslo osvedčenia ▪ Številka certifikata ▪ Número de certificado ▪ Certifikatsnummer ▪ Númer skírteinis ▪ Sertifikatnummer ▪ 证书编号 ▪ Skírteinisnúmer ▪ 認証番号 ▪ 인증 번호 ▪ Sertifika Numarası ▪ Номер сертифіката</td><td>4131586 Rev C</td></tr>
</table>

## 4.8 NÍVEL DE VIBRAÇÕES

Quando a máquina foi submetida a testes para permitir o levantamento dos níveis de vibração nas mãos/braços, o operador encontrava-se na posição de operação normal com ambas as mãos no guiador. O motor estava a trabalhar e o dispositivo de corte rodava, com a máquina parada.

Diretiva sobre segurança para máquinas 2006/42/EC
Em conformidade com:
A norma para as máquinas de cortar relva EN836:1997
Referindo-se às mãos/braços: BS EN ISO20643:2008

Informação fornecida para a Diretiva dos agentes físicos 2002/44/EC
Com referência a:
Normas associadas às mãos/braços: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2001)

<table>
<tr><td rowspan="4">Greens King 500 Series<br>Aceleração mão/braço</td><td>Greens King 518A, 522A</td><td>Greens King 526A, 7 lâminas</td></tr>
<tr><td colspan="2">Acelerações máximas esquerda ou direita $m/s^2$</td></tr>
<tr><td colspan="2">Valor médio de X, Y, Z Aeq</td></tr>
<tr><td>1,74 ± 1,3</td><td>3,04 ± 1,3</td></tr>
</table>

## 5.1 SINALÉTICA

**Familiarize-se com a seguinte sinalética porque são de importância primordial para o funcionamento seguro do corta-relva. SUBSTITUA IMEDIATAMENTE A SINALÉTICA QUE APRESENTAR DANOS.**

**WARNING**

1. Read operators manual. Do not allow untrained operators to use machine.
2. Keep shields in place and hardware securely tightened.
3. Before you clean, adjust or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake and stop engine.
4. Keep hands, feet and clothing away from moving parts.
5. Never carry passengers.
6. Keep bystanders away

361854

**CAUTION**

ALLOW ENGINE TO COOL FOR 2 MINUTES BEFORE REFUELING

**CAUTION**

BE SURE THE TRACTION CLUTCH LEVER IS IN NEUTRAL BEFORE STARTING THE ENGINE

3001790

| Vehicle Mass: | |
|---|---|
| Model PGM 19 | 84.0 Kg. |
| Model PGM 22 | 85.0 Kg. |
| Model 518A | 95.3 Kg. |
| Model 522TA | 100.7 Kg. |
| Model 522A | 101.2 Kg. |
| Model 526A | 123.4 Kg. |
| Model TC22 | 101.1 Kg. |

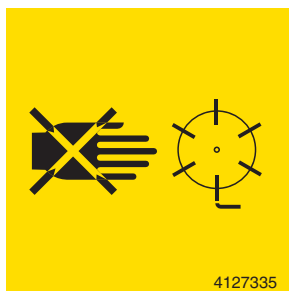
**WARNING**

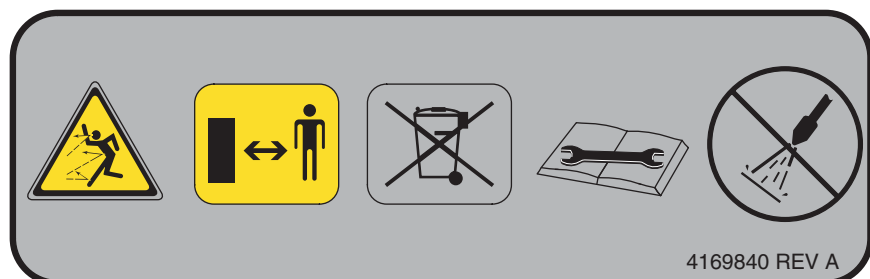
Keep Bystanders Away. Do Not Operate Without Guards In Place.

2811102

**WARNING**

TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE.

4146636

**PERIGO**

Mantenha as mãos e os pés afastados da unidade de corte para evitar lesões graves.

**PERIGO**

1. Mantenha uma distância segura da máquina. Mantenha as pessoas afastadas.

2. Elimine os componentes desta máquina de forma adequada. Consulte os regulamentos locais para a eliminação de resíduos e reciclagem.

3. Consulte o manual para ver os procedimentos de manutenção e assistência.

4. Não pulverize água nos componentes elétricos, no motor ou na embraiagem. Retire a bateria recarregável antes de lavar a unidade com pressão.

## 6.1 GENERALIDADES

A configuração e os testes da unidade devem sempre ser realizados por um técnico com formação, familiarizado com o funcionamento do equipamento.

Leia cada instrução na íntegra e certifique-se de que a compreende antes de continuar com a montagem. Fique atento a potenciais perigos e cumpra todas a precauções de segurança.

A DIREITA, ESQUERDA, FRENTE e TRASEIRA da máquina são referidas a partir da posição do operador virado para a frente.

Os acessórios não incluídos neste produto devem ser encomendados separadamente. Consulte as instruções fornecidas com o acessório sobre a instalação e as peças.

**⚠ ATENÇÃO**

Não tente operar a máquina a menos que esteja familiarizado com este tipo de equipamento e saiba operar todos os comandos corretamente.

Esta máquina é enviada montada. Depois de desembalar, efetue a inspeção inicial, verificações de funcionamento, e teste o Controlo de presença do operador (CPO).

## 6.2 INSPEÇÃO INICIAL

**⚠ ATENÇÃO**

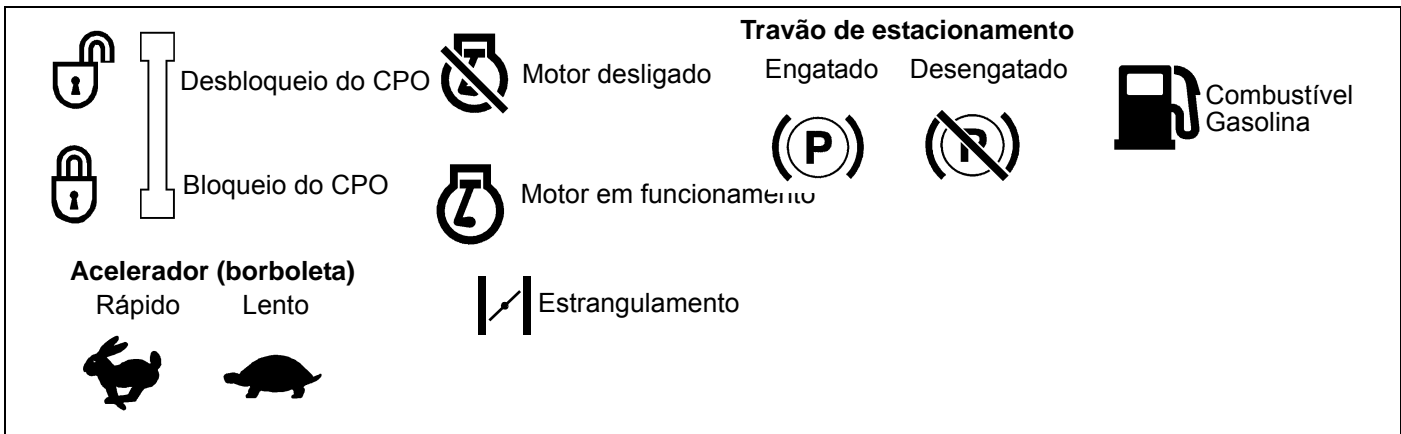
A inspeção inicial deve ser realizada apenas quando o motor está desligado e todos os fluidos frios. Desengate todos os acionamentos, engate o travão de estacionamento, desligue o motor e o cabo da vela de ignição.

1. Efetue uma inspeção visual de toda a unidade, verifique se existem sinais de desgaste, peças soltas e componentes que possam ter sido danificados durante o transporte.
2. Verifique a existência de danos ou arranhões na pintura e na sinalética. A sinalética fornece informação importante relativa ao funcionamento e à segurança. Substitua a sinalética em falta ou ilegível.
3. Verifique se o nível do óleo do motor se encontra na marca de nível cheio com o motor frio.

**IMPORTANTE**

O corta-relva sai da fábrica sem óleo no motor. Para evitar danos permanentes o óleo deve ser adicionado antes de ligar o motor. Consulte Secção 8.3 acerca das especificações do óleo

4. Visualmente, verifique a existência de fugas de combustível ou óleo.
5. Verifique se os pontos de lubrificação estão adequadamente lubrificados.

## 7.1 ÍCONES

### ⚠ AVISO

Nunca tente utilizar a máquina antes de ter lido o Manual técnico e o Manual do motor e de saber como controlar corretamente todos os comandos.

Comece por familiarizar-se com os ícones apresentados acima e com o que estes representam. Aprenda a localização e a finalidade de todos os comandos e indicadores antes de trabalhar com este corta-relva.

## 7.2 COMANDOS

**A.** ***Travão de estacionamento*** – Usar sempre que o corta-relva seja deixado sem vigilância ou como travão de serviço durante o transporte.

**B.** ***Acelerador das pás*** – Controla a velocidade do motor quando a alavanca do CPO está engatada. Empurre o lado (+) da alavanca para aumentar a velocidade do motor. Empurre o lado (-) da alavanca para diminuir a velocidade do motor.

**C.** ***Alavanca do CPO*** – Ao engatar a alavanca aumentará a velocidade do motor que, por sua vez, engata a embraiagem centrífuga. Liberte a alavanca para libertar o motor. A alavanca deve ser desengatada para ligar o motor.

**D.** ***Interruptor do motor*** – O interruptor do motor ativa e desativa o sistema de ignição. O interruptor do motor tem de se encontrar na posição ON (Ligado) para o motor poder arrancar. Girar o interruptor do motor para a posição OFF (Desligado) permite parar o motor.

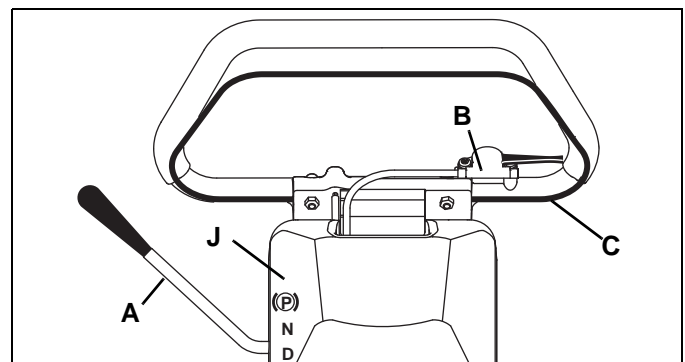



**Figura 7A**

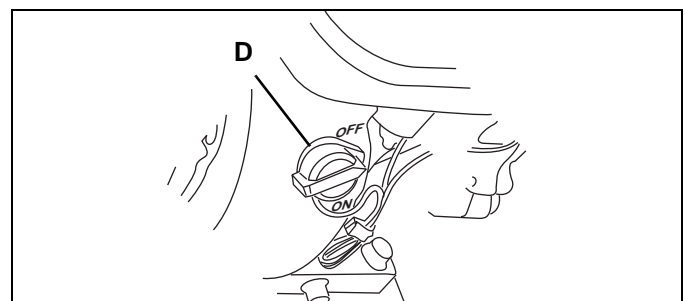



**Figura 7B**

**E.** ***Alavanca de estrangulamento*** – Esta alavanca abre e fecha a válvula de estrangulamento do carburador. Na posição CLOSED (Fechada), a mistura de combustível é enriquecida para o arranque do motor frio. A posição OPEN (Aberta) assegura a mistura correta de combustível para o motor trabalhar depois de arrancar e para voltar a arrancar a quente.

**F.** ***Alavanca da válvula de combustível*** – A válvula de combustível abre a ligação entre o depósito de combustível e o carburador. A alavanca da válvula de combustível tem de se encontrar na posição ON (Ligado) para que o motor trabalhe. Quando o motor estiver parado, deixe a alavanca da válvula de combustível na posição OFF (Desligado) para evitar que o carburador encharque e também para reduzir o risco de fuga de combustível.

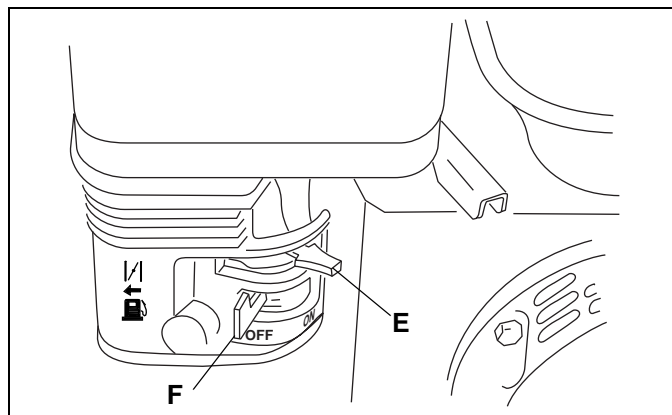



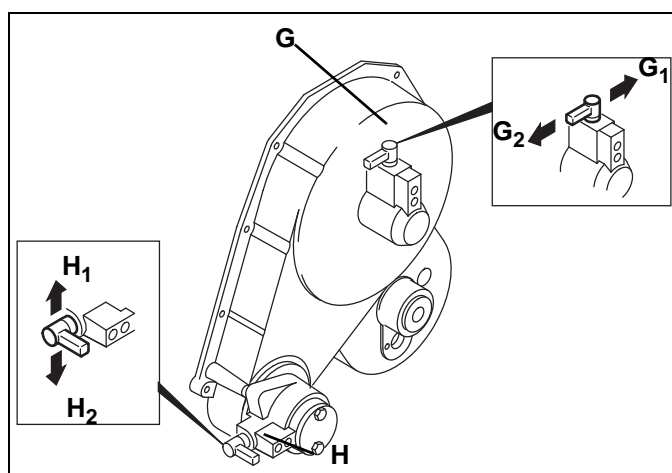
**Figura 7C**

**Figura 7D**

**IMPORTANTE**

Antes de virar o corta-relva para trás para afinações, a alavanca do combustível deve ser movida para a posição OFF (Desligado) para evitar fugas de combustível no cárter.

**G.** ***Alavanca da embraiagem da tração*** – Empurre a alavanca para a frente ***($G_2$)*** para desengatar o acionamento da tração e para o tambor ficar em "roda livre". Empurre a alavanca para trás ***($G_1$)*** para engatar.

**H.** ***Alavanca da embraiagem do rolo de lâminas*** – Puxe a alavanca para cima ***($H_1$)*** para engatar o mecanismo de acionamento do rolo de lâminas. Empurre a alavanca para baixo ***($H_2$)*** para desengatar o rolo de lâminas.

**AVISO**

Para evitar lesões corporais ou danos materiais, nunca engate as alavancas do rolo de lâminas ou da embraiagem da tração enquanto o motor estiver a trabalhar ou se a alavanca do CPO estiver engatada.

**PERIGO**

Para evitar cortes graves, mantenha as mãos e os pés afastados da unidade de corte.

**J.** ***E-Stop*** – Utilizado para parar o motor. Carregue no interruptor para parar o motor, puxe para cima para a utilização normal do motor.

## 8.1 INSPEÇÃO DIÁRIA

**⚠ ATENÇÃO**

A inspeção diária só deve ser realizada com o motor desligado e depois de todos os fluidos estarem frios. Desengate todos os acionamentos, engate o travão de estacionamento, pare o motor e desligue o cabo da vela de ignição.

1. Faça uma inspeção visual de todo o equipamento, procure sinais de desgaste, peças soltas e componentes danificados ou em falta. Verifique se há fugas de combustível ou óleo.
2. Verifique o fornecimento de combustível e o nível do óleo do cárter. Todos os fluidos devem encontrar-se na marca “cheio”.
3. Certifique-se de que o corta-relva está regulado para a altura de corte pretendida.
4. Certifique-se de que a máquina está lubrificada e que os pneus para transporte estão à pressão correta.
5. Inspecione o sistema CPO.

## 8.2 CONTROLO DE PRESENÇA DO OPERADOR (CPO)

1. O sistema CPO tem a função de proteger o operador e outras pessoas de lesões provocadas pela paragem do rolo de lâminas e mecanismo do acionamento assim que o operador liberta a alavanca do CPO. A unidade também está equipada com um interruptor para paragem do motor (E-Stop) que parará o motor a partir da posição do operador.

**⚠ AVISO**

Nunca utilize o equipamento com o sistema CPO desligado ou avariado. Não desligue nem faça ponte sobre qualquer interruptor.

2. Para testar o sistema:
   a. Coloque o corta-relva no descanso.
   b. Desengate a alavanca da embraiagem do rolo de lâminas **(E)**.
3. Ligue o motor.
   a. Deslize a alavanca para a esquerda e engate a alavanca do CPO.
   b. A velocidade do motor aumenta, o mecanismo de acionamento engata e as rodas começam a girar.
   c. Liberte a alavanca do CPO. A alavanca deve desengatar, a velocidade do motor volta a libertar-se e o mecanismo de acionamento deve parar.
   d. Carregue no interruptor E-Stop. O motor deve parar imediatamente.
4. Se o mecanismo de acionamento engatar antes da alavanca do CPO estar engatada, ou se o mecanismo de acionamento continuar a girar depois da alavanca ter sido libertada, pare o motor imediatamente e proceda à reparação do sistema.

## 8.3 PROCEDIMENTOS DE FUNCIONAMENTO

**⚠ ATENÇÃO**

Para ajudar a evitar lesões, utilize sempre óculos de segurança, sapatos ou botas de trabalho de couro, um capacete de segurança e proteção para os ouvidos. Peças em movimento podem apanhar cabelo comprido, vestuário largo e adereços.

1. O motor não deve ser ligado em nenhuma circunstância com o operador ou outras pessoas de pé à frente do rolo de lâminas.
2. Nunca ligue o motor numa área fechada.
3. Mantenha as mãos e os pés afastados das partes móveis e das unidades de corte. Se possível, não faça afinações com o motor a trabalhar.
4. Não utilize o corta-relva ou equipamentos complementares com componentes soltos, danificados ou em falta. Sempre que possível, a relva só deve ser cortada quando estiver seca.
5. Comece por cortar uma área de teste para familiarizar-se completamente com o funcionamento do corta-relva e com as alavancas de comando.

**IMPORTANTE**

Para evitar danos no rolo de lâminas e na lâmina fixa nunca faça funcionar os rolos de lâminas quando não estiverem a cortar relva. Isso gerará fricção excessiva e aquecimento entre a lâmina fixa e o rolo de lâminas, danificando a extremidade de corte.

6. Estude a área para estabelecer a maneira de trabalhar mais adequada e segura. Verifique a altura da relva, o tipo de terreno e o estado da superfície. As afinações a fazer e as precauções a tomar dependem das condições de trabalho. Utilize apenas acessórios e equipamentos complementares aprovados pela Jacobsen.
7. Certifique-se do sentido de descarga do corta-relva e nunca faça descargas diretas de material na direção das pessoas que estão nas proximidades. Nunca permita a presença de ninguém perto da máquina enquanto esta estiver em funcionamento. O proprietário/operador é responsável pelas lesões provocadas em pessoas que permaneçam nas proximidades e/ou por danos materiais.

**⚠ ATENÇÃO**

Antes de começar a cortar a relva, recolha todos os detritos tais como pedras, brinquedos e arames, porque podem ser atirados com violência pela máquina. Entre cuidadosamente em zonas desconhecidas. Trabalhe sempre a velocidades que lhe permitam assegurar um controlo total do corta-relva.

8. Tenha cuidado ao cortar a relva junto de zonas com gravilha (estrada, parques de estacionamento, acessos para automóveis, etc.). As pedras projetadas pelo equipamento podem provocar ferimentos graves em pessoas nas proximidades e/ ou danificar o equipamento.
9. Desengate a alavanca da embraiagem do rolo de lâminas para parar as lâminas quando não estiver a cortar a relva.
10. Desengate a embraiagem do rolo de lâminas quando atravessar caminhos ou estradas. Observe se há trânsito.
11. Pare e inspecione o equipamento quanto a danos logo após tocar nalgum obstáculo ou se a máquina começar a vibrar anormalmente. Mande reparar o equipamento antes de voltar a utilizá-lo.

**⚠ AVISO**

Antes de limpar, afinar ou reparar este equipamento, desengate todos os acionamentos, engate o travão de estacionamento, pare o motor e retire o cabo da vela de ignição para evitar lesões.

12. Em taludes, reduza a velocidade e redobre a atenção. Seja muito cauteloso ao trabalhar perto de valas.
13. Olhe para trás e para baixo antes de recuar para assegurar-se de que o caminho está livre. Tenha cuidado ao aproximar-se de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros obstáculos que possam cortar a visão.
14. Nunca use as mãos para limpar as unidades de corte. Use uma escova para retirar as aparas de relva das lâminas. As lâminas são extremamente afiadas e podem provocar lesões graves.

## 8.4 LIGAR/PARAR O MOTOR

> ⚠ **ATENÇÃO**
>
> Ligue e pare sempre o motor quando o corta-relva estiver em piso nivelado. Mantenha os pés afastados da lâmina quando ligar o motor.

### Ligar

1. Verifique o nível do óleo e o fornecimento de combustível e, em seguida, abra a alavanca da válvula de combustível **(F)**.
2. Mova a alavanca de estrangulamento **(E)** para a posição "CLOSED" (Fechado).
3. Defina o interruptor do motor **(D)** para "ON" (Ligado).
4. Certifique-se de que a alavanca do CPO **(C)** está desengatada e que o travão de estacionamento **(A)** está engatado.
5. Selecione a posição pretendida para a alavanca da embraiagem da tração **(G)** e a alavanca da embraiagem do rolo de lâminas **(H)**.

   **Para cortar** - engate a embraiagem da tração **($G_1$)** e a embraiagem do rolo de lâminas **($H_1$)**.

   **Para transportar** - engate a embraiagem da tração **($G_1$)** e desengate a embraiagem do rolo de lâminas **($H_2$)**.

> ⚠ **AVISO**
>
> Para evitar lesões corporais ou danos materiais, nunca engate a embraiagem da tração ou do rolo de lâminas enquanto o motor estiver a funcionar ou a alavanca do CPO estiver engatada.

6. Ligue o motor. Não permita que o cordão recue para dentro do arrancador. Não incline o corta-relva para trás quando o ligar.
7. Quando o motor arrancar, mova a alavanca do estrangulador **(F)** para a posição "OPEN" (Aberto). Pode ser necessário estrangulamento intermitente enquanto o motor estiver frio.
8. Deixe o motor aquecer gradualmente.

### Parar

1. Para parar o motor, liberte a alavanca do CPO (**C**) e defina o interruptor do motor **(D)** para a posição "OFF" (Desligado). Feche a válvula de corte de combustível **(F)**.
2. Engate o travão de estacionamento **(A)**.

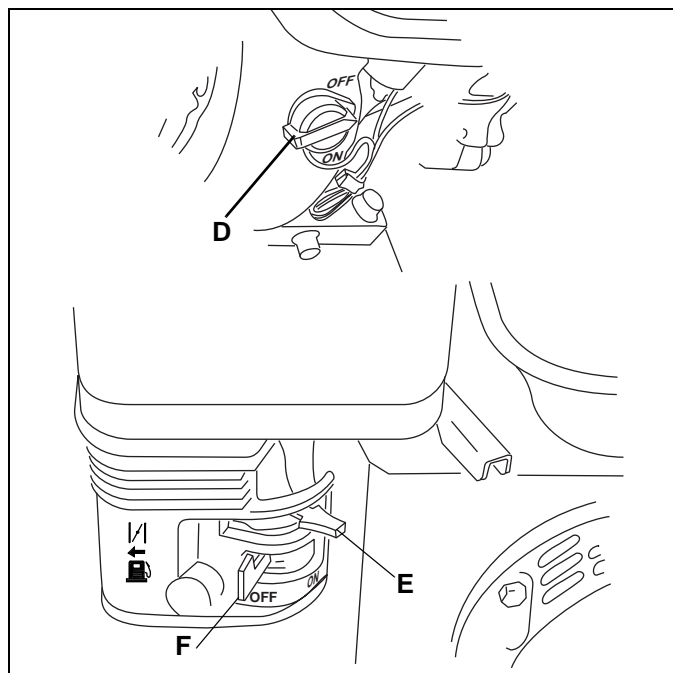



**Figura 8A**

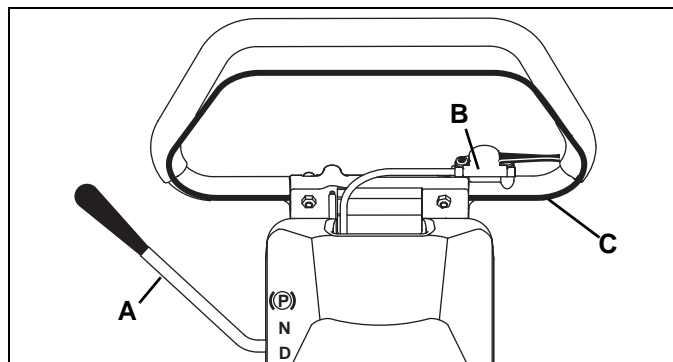



**Figura 8B**

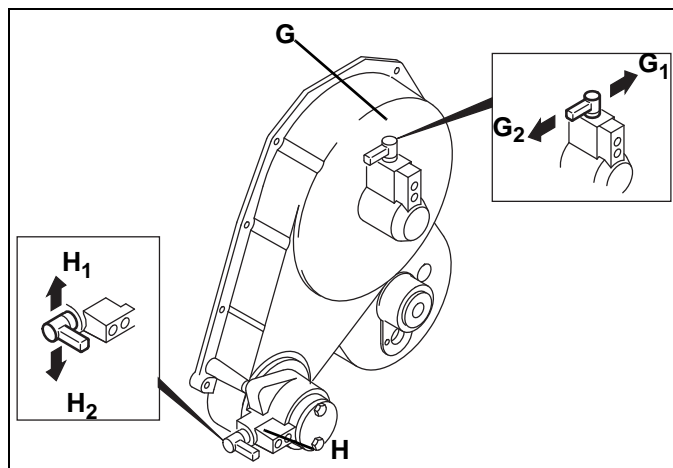



**Figura 8C**

## 8.5 RODAS DE TRANSPORTE (KIT OPCIONAL)

**⚠ AVISO**

Desligue sempre o motor e desengate as alavancas de acionamento antes de instalar ou retirar as rodas de transporte.

1. Empurre e mantenha o descanso contra o chão e, em seguida, puxe o guiador do corta-relva até que o corta-relva repouse sobre o descanso **(L)**.
2. Para retirar as rodas, pressione o grampo de retenção para fora **(K)** do cubo da roda e puxe a roda para fora do cubo.
3. Para instalar as rodas, pressione o grampo de retenção **(K)**, coloque a roda no cubo e rode-a para trás até os pinos na parte traseira da roda ficarem alinhados com os orifícios do cubo **(J)**. Empurre a roda para dentro e solte o grampo.
4. Desengate sempre a alavanca da embraiagem do rolo de lâminas **($H_2$)** e engate a alavanca da embraiagem da tração **($G_1$)** antes de transportar o corta-relva por alguns metros.
5. Empurre o corta-relva para a frente para sair do descanso, ligue o motor e engate a alavanca do CPO.
6. Se utilizar um veículo para transportar o corta-relva, acione o travão de estacionamento, desligue o motor e feche a válvula de corte do combustível.
7. Pressão de pneu recomendada: 6 a 8 psi (0,41 a 0,55 BAR).

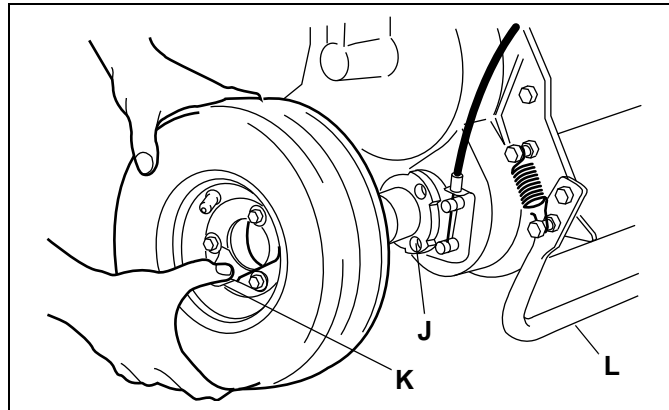



**Figura 8D**

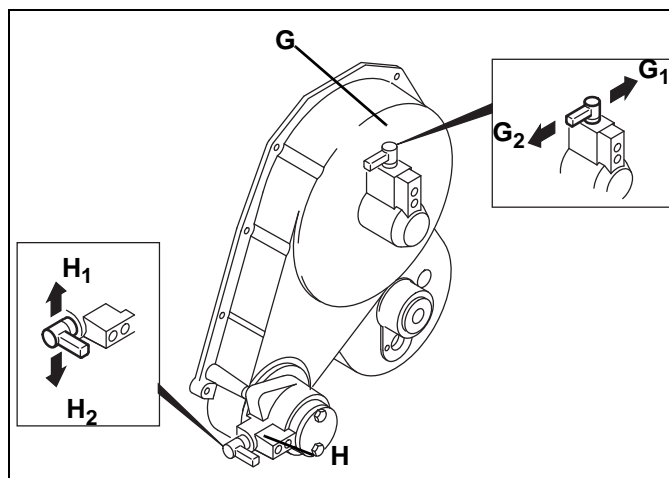



**Figura 8E**

## 8.6 CESTO DE RECOLHA DE RELVA

1. Quando o cesto ficar dois terços (2/3) cheio de aparas de relva, conduza o corta-relva para fora do relvado.
2. Pare numa superfície plana, desengate todos os acionamentos e desligue o motor.
3. Retire e esvazie o cesto de aparas de relva do corta-relva.

**⚠ PERIGO**

Para evitar lesões graves, desligue sempre o motor e desengate todos os acionamentos antes de esvaziar o cesto de recolha de relva.

## 8.7 BARRAS DE PESOS

1. Este corta-relva foi construído para ser utilizado com um Turf Groomer® da Jacobsen. As barras de pesos localizadas acima do defletor de relva têm de ser retiradas quando se utiliza um tratador.
2. Ao utilizar um rolo dianteiro, os pesos podem ser retirados para compensar relvados macios e outras condições de corte.

## 8.8 CORTE

1. Desligue o motor. Coloque o corta-relva no descanso e retire as rodas de transporte.
2. Engate a alavanca da embraiagem do rolo de lâminas **($H_1$)** e a alavanca da embraiagem da tração **($G_1$)**. Empurre o corta-relva para a frente para o retirar do descanso. Ligue o motor.

**⚠ AVISO**

Para evitar lesões corporais ou danos materiais, nunca engate as alavancas do rolo de lâminas ou da embraiagem da tração enquanto o motor estiver a trabalhar ou se a alavanca do CPO estiver engatada.

3. Coloque o corta-relva ligeiramente fora do relvado.
   a. Regule o regime do motor **(B)** para obter uma velocidade segura e confortável para si.
   b. Empurre o guiador para baixo para levantar a cabeça da unidade de corte acima da relva e, em seguida, engate a alavanca do CPO **(C)**.
   c. Quando o corta-relva chegar ao início do relvado, desça a cabeça da unidade de corte até ao solo e corte a relva, atravessando o relvado em linha reta.
   d. Quando chegar ao fim do relvado, levante a cabeça da unidade de corte sem desengatar a alavanca do CPO e continue até sair do relvado para virar, ou simplesmente solte a alavanca do CPO e dê a volta.
   e. Para virar para a direita, comece por rodar o corta-relva ligeiramente para a esquerda **(2)**. Quando o corta-relva se tiver movido aproximadamente 1/2 da sua própria largura para a esquerda, gire-o rapidamente para a direita **(3 e 4),** guiando o corta-relva com a sua mão direita. Este método torna possível dar a volta rapidamente com muito poucos passos. **[Figura 6F]**

**IMPORTANTE**

Para evitar danos no rolo de lâminas e na lâmina fixa nunca faça funcionar os rolos de lâminas quando não estiverem a cortar relva. Isso gerará fricção excessiva e aquecimento entre a lâmina fixa e o rolo de lâminas, danificando a extremidade de corte.

4. Para garantir um corte completo e regular, sobreponha as passagem em 25 a 50 mm e, em seguida, faça uma ou mais passagens na periferia do relvado para limpar margens levantadas ou irregulares e separar o "putting green" do "avental".
5. Para uma melhor superfície de jogo e um aspeto mais limpo, altere o padrão de corte de cada vez que o relvado for cortado. Os padrões apresentados na **Figura 6G** são sugestões apenas, o operador ou o superintendente do campo de golfe pode arranjar padrões que se adaptem a cada relvado.
6. Tenha cuidado enquanto trabalhar em encostas e desníveis.

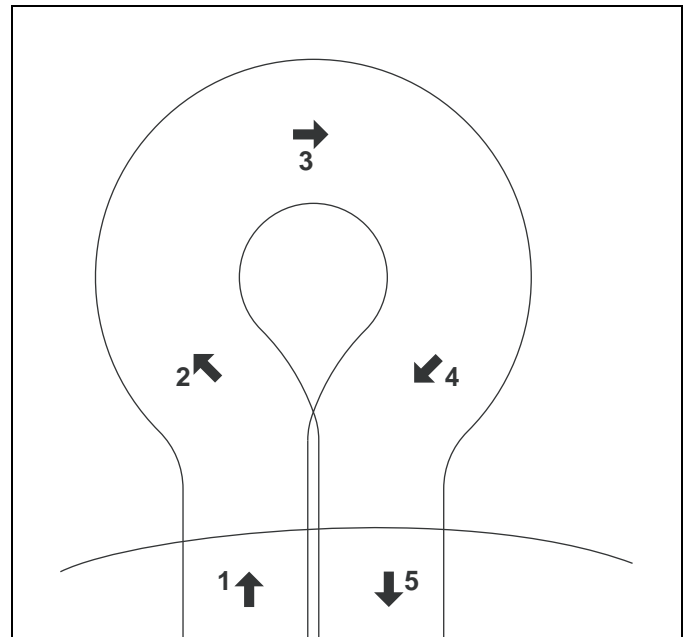



**Figura 8F**

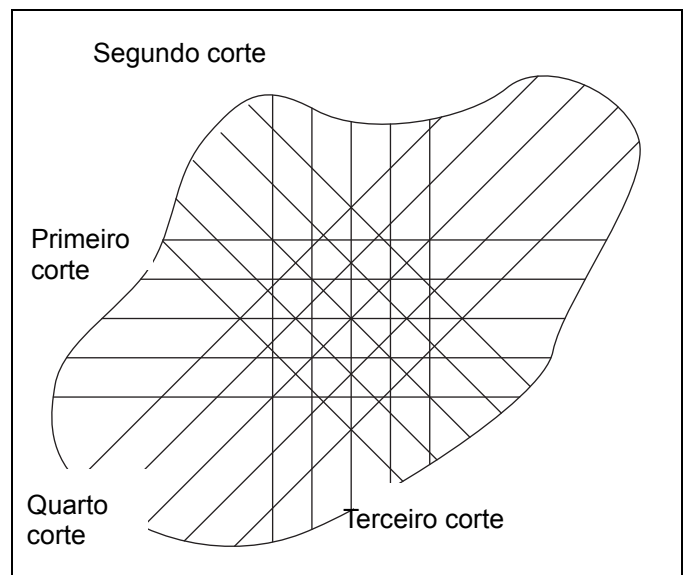



**Figura 8G**

## 8.9 MANUTENÇÃO DIÁRIA

1. Estacione o corta-relva numa superfície plana e nivelada, engate o travão de estacionamento e desligue o motor.
2. Lubrifique todos os pontos, se necessário.
3. Para evitar incêndios, lave o corta-relva após cada utilização. Limpe todas as aparas de relva e detritos do rolo de lâminas, acionamentos, motor e silenciador.
   a. Utilize apenas água limpa para limpar o seu equipamento.

**IMPORTANTE**

A utilização de água salgada ou salobra provoca ferrugem e corrosão nas partes metálicas, resultando em deterioração ou avaria. Danos desta natureza não são abrangidos pela garantia de fábrica.

   b. Não use aspersores de alta pressão.
   c. Não pulverize água diretamente para as aletas de arrefecimento ou para a entrada de ar do motor.

**IMPORTANTE**

Não lave um motor quente ou a trabalhar. Use ar comprimido para limpar o motor.

4. Encha o depósito de combustível no fim de cada dia de trabalho. Não encha acima do gargalo de enchimento de combustível. Feche a válvula de combustível **(G)** quando a unidade não estiver a ser utilizada.

   Use gasolina limpa, fresca, sem chumbo, com um mínimo de 86 octanas. Consulte o manual do utilizador do motor para ver as recomendações acerca do combustível quando utilizar combustível de mistura.

**Manuseie o combustível com cuidado: é altamente inflamável.** Use um contentor aprovado; o bico tem de entrar no bocal de enchimento do depósito. Evite utilizar latas e funis para transferir combustível.

**⚠ AVISO**

Nunca retire o tampão do depósito, nem deite combustível com o motor a trabalhar ou enquanto este estiver quente.

Não fume ao manusear combustível. Nunca encha nem esvazie o depósito em espaços fechados.

Não derrame combustível e limpe imediatamente o combustível derramado.

Nunca manuseie nem guarde contentores de combustível perto de chamas abertas ou de dispositivos suscetíveis de produzirem faíscas e incendiar o combustível ou vapores de combustível.

Volte a colocar e aperte bem o tampão de combustível.

5. Guarde o combustível conforme as normas locais, estaduais ou federais e as recomendações do fornecedor.
6. Verifique o óleo do motor e o óleo hidráulico no início de cada dia de trabalho, antes de ligar o motor. Se o nível do óleo for baixo, retire o tampão de enchimento do óleo e ateste com a quantidade necessária. Não encha em demasia.

## 9.1 GENERALIDADES

**⚠ AVISO**

Antes de afinar, limpar ou reparar este equipamento, desengate sempre todos os acionamentos, engate o travão de estacionamento e desligue o motor para evitar lesões graves.

Sempre que realizar ações de manutenção além das afinações do carburador, desligue o cabo da vela de ignição e coloque-o longe da vela para evitar um arranque acidental e lesões corporais.

1. As afinações e os trabalhos de manutenção devem ser sempre realizados por técnicos qualificados. Se não for possível afinar corretamente, entre em contacto com um distribuidor autorizado da Jacobsen.
2. Componentes gastos ou danificados devem ser substituídos e não afinados.
3. Cabelo comprido, joias ou vestuário largo podem ser apanhados pelas peças móveis.

**⚠ ATENÇÃO**

Tenha cuidado para evitar que mãos e dedos fiquem presos entre os componentes móveis e fixos da máquina..

4. Não altere os parâmetros do regulador de velocidade nem exceda o limite do regime do motor.

## 9.2 ROLO DE LÂMINAS PARA LÂMINA FIXA

(Verificação de pré-afinação)

1. Verifique os rolamentos do rolo de lâminas em relação à folga na extremidade ou à folga radial. Se o rolo de lâminas tiver um movimento anormal, quer na vertical, quer lateralmente, afine ou substitua as peças conforme necessário.

**⚠ ATENÇÃO**

Para evitar lesões pessoais e danos nas extremidades de corte, manuseie o rolo de lâminas com cuidado extremo.

2. Inspecione as lâminas do rolo e a lâmina fixa para certificar-se de que estão afiadas e não há empenamentos ou danos.
   a. As extremidades de corte das lâminas do rolo e da lâmina fixa devem estar afiadas, livres de rebarbas e não apresentar sinais de abaulamento.
   b. A lâmina fixa e o apoio da lâmina fixa devem estar bem apertados. A lâmina fixa deve estar retilínea e afiada.
   c. Uma superfície plana de pelo menos 0,8 mm no mínimo deve ser mantida na face frontal da lâmina fixa. Utilize uma lima chata padrão para aparelhar a lâmina fixa.
3. Caso o desgaste ou os danos do rolo de lâminas ou da lâmina fixa já não possam ser corrigidos por polimento, deve recorrer-se ao afiamento.
4. A afinação adequada entre o rolo de lâminas e a lâmina fixa é um aspecto crítico. Deve ser mantido um intervalo de 0,025 a 0,076 mm em todo o comprimento do rolo de lâminas e da lâmina fixa.
5. O rolo de lâminas deve estar paralelo à lâmina fixa. Um rolo de lâminas mal afinado perderá prematuramente o afiamento e poderá provocar sérios danos no rolo de lâminas e na lâmina fixa.
6. As condições da relva também afetarão a afinação.
   a. A relva seca e escassa exigirá um espaço maior para evitar a acumulação de calor e danos no rolo de lâminas e na lâmina fixa.
   b. A relva de alta qualidade com um bom teor de humidade requer um intervalo menor (de quase zero).

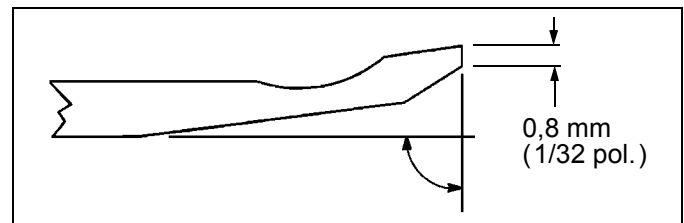



**Figura 9A**

## 9.3 REGULADOR DA LÂMINA FIXA

1. O regulador **(A)** é usado para aumentar ou reduzir a carga da mola sobre a lâmina fixa. O regulador **(B)** é usado para aproximar ou afastar a lâmina fixa do rolo de lâminas.
2. Depois da mola estar totalmente encolhida em resultado de muitas regulações, a lâmina fixa deixa de poder mover-se. Afaste o regulador **(A)** antes de regular **(B)**.
3. Para a maior parte das utilizações, comprima a mola para 25 mm.

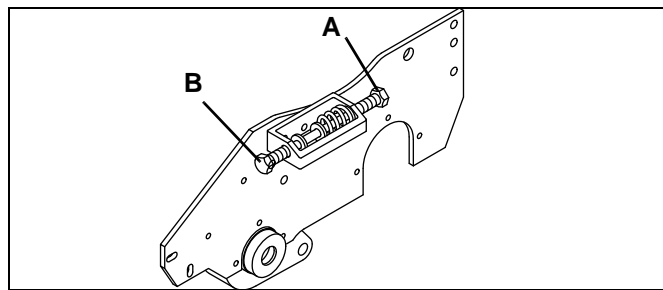



**Figura 9B**

## 9.4 LÂMINA FIXA

1. Leia o Secção 7.2 antes de proceder à regulação.
2. Inicie a regulação na extremidade inicial do rolo de lâminas e, em seguida, na extremidade final. *A extremidade inicial das lâminas do rolo é a que passa primeiro sobre a lâmina fixa durante a rotação normal do rolo de lâminas.*

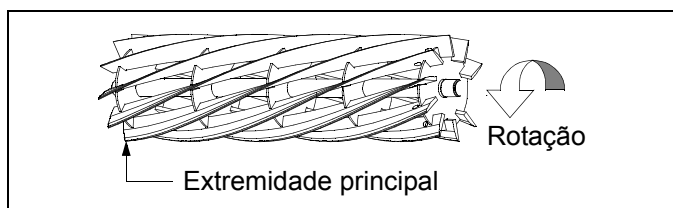



**Figura 9C**

**⚠ ATENÇÃO**

Para evitar lesões pessoais e danos nas extremidades de corte, manuseie o rolo de lâminas com cuidado extremo.

3. Rode o regulador **(B)** para a direita para colocar a lâmina fixa mais próxima do rolo de lâminas ou para a esquerda para afastar a lâmina fixa do rolo de lâminas.
   a. Deslize um calibre de lâminas ou uma cunha de 0,025 – 0,075 mm entre a lâmina do rolo e a lâmina fixa. Não rode o rolo de lâminas.
   b. Regule a extremidade final do rolo de lâminas da mesma forma e volte a verificar a regulação da extremidade inicial.
   c. Quando o rolo de lâminas estiver adequadamente regulado com a lâmina fixa, o rolo de lâminas girará livremente e poderá cortar um pedaço de folha de jornal, ao longo da extensão completa do rolo de lâminas, ao colocar o papel a 90º em relação à lâmina fixa.

## 9.5 TRAVÃO

Se o travão estiver corretamente afinado, será necessária uma força de aproximadamente 4,5 kg para puxar a extremidade da alavanca do travão para o engatar e deve existir uma distância de 38 mm entre centros quando solto.

1. Afinações pequenas são feitas no guiador. Solte a porca **(H)** e rode-a **(J)** para afinar o cabo do travão e, em seguida, aperte a porca **(H)**.
2. Se não for possível fazer afinações no guiador, desmonte a roda de transporte e proceda à afinação na cinta do travão.
3. Solte o parafuso **(K)** e puxe o cabo para obter a tensão pretendida para o travão. Aperte o parafuso **(K)**. Reajuste **(H)** e **(J)**.

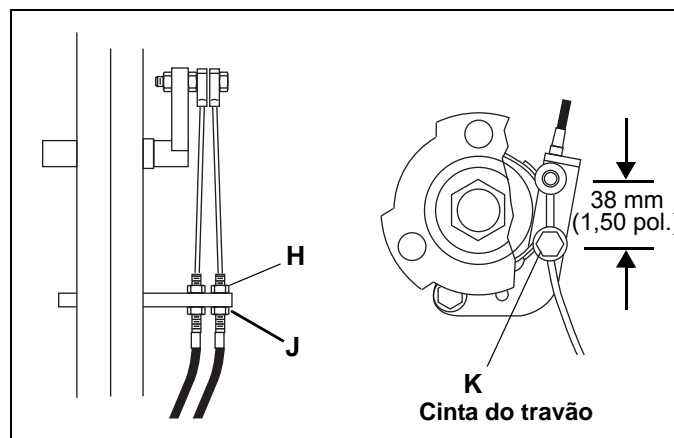



**Figura 9D**

## 9.6 ALTURA DE CORTE

**Nota:** Certifique-se de que a lâmina fixa está corretamente regulada antes de regular a altura de corte. (Ver a Secção 7.4)

1. Empurre o descanso para baixo e incline o corta-relva para trás, para o guiador. Não deixe o corta-relva tombado para trás durante muito tempo porque o óleo pode passar para a câmara de combustão.
2. Solte as porcas **(M)** em ambos os lados, mas apenas o suficiente para que o manípulo **(L)** permita a subida do rolo dianteiro ou do tratador de relva. Suba a mesma distância em ambos os lados.
3. Regule o parafuso padrão **(P)** para a altura de corte desejada **(O)**. Meça a distância entre a barra padrão **(N)** e a parte de baixo da cabeça do parafuso **(P)** e, em seguida, aperte a porca de orelhas para fixar a regulação.
4. Coloque a barra padrão entre o rolo dianteiro e o rolo de tração, perto da extremidade exterior dos rolos.
5. Deslize a cabeça do parafuso por cima da lâmina fixa **(Q)** e regule o manípulo **(L)** de forma a que o rolo toque apenas na barra padrão. Aperte a porca **(M)**.
6. Repita os passos 4 e 5 na outra extremidade do rolo de lâminas e, em seguida, aperte as porcas **(M)**. Volte a verificar e a regular a altura de corte, se necessário.

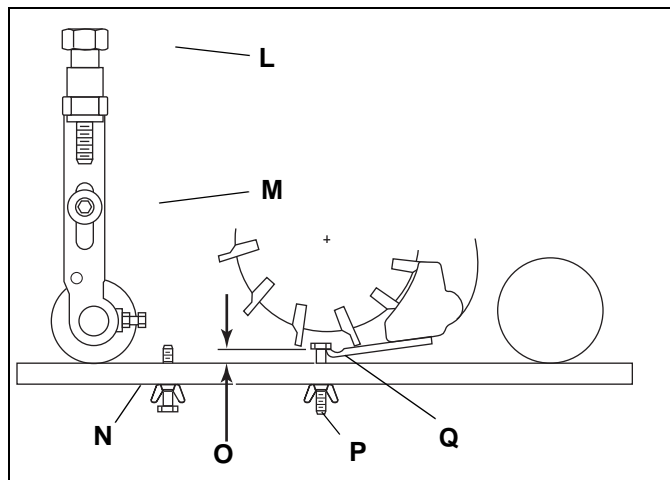



**Figura 9E**

## 9.7 AFINAÇÃO DA CORREIA

1. A correia **(A)** é mantida sob tensão por um rolete superior acionado por mola **(F)**. Não é necessária qualquer afinação.

**IMPORTANTE**

Para evitar danos permanentes na correia, não torça, não dobre nem estique em excesso a correia.

2. Para afinar as correias **(B)** ou **(C)**, monte separadamente o parafuso de cabeça hexagonal de 5/16-18 x 3-1/4” **(K)** através do suporte tensor **(P)**, o suporte e a porca hexagonal de 5/16-18 **(N)**. Monte o parafuso de cabeça hexagonal 5/16-18 x 1” **(L)** e a porca hexagonal 5/16-18 **(N)** no fundo do suporte de apoio **(G)**. Solte as porcas **(E)**.
   a. Coloque a barra padrão da lâmina fixa **(H)** na parte de cima do rolo e por baixo do parafuso **(L)**. Aperte o parafuso (L) até que a correia **(B)** sofra uma deflexão de 2,5 mm quando sujeita a uma força de 5,5 a 7,4 kg na zona do meio vão.
   b. Aperte o parafuso **(K)** até que a correia **(C)** sofra uma deflexão de 3,5 mm quando sujeita a uma força de 1,59 a 2,86 kg na zona do meio vão.
   c. Aperte as porcas **(E)** e retire o parafuso 5/16-18 x 1” **(L)** e a porca inferior **(N)**.

   **Nota:** O parafuso 5/16-18 x 3-1/4” **(K)** e a porca superior **(N)** podem ficar no lugar depois de concluída a afinação porque não afetam o funcionamento.
3. Coloque as peças **(L e N)** em local seguro para afinações futuras.

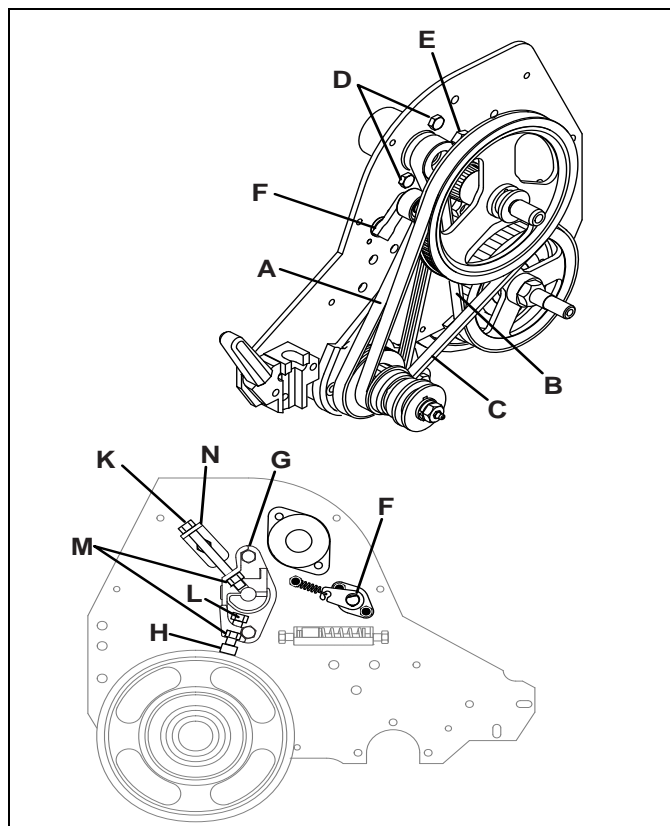



**Figura 9F**

## 9.8 GUIADOR

1. Para regular o ângulo do guiador **(Y)**, solte o parafuso **(W)** em ambos os lados do corta-relva e regule o guiador para a posição pretendida.
2. Depois de regular o guiador, ajuste o suporte **(X)** para que o guiador fique apenas apoiado no fundo da ranhura do suporte. Aperte o parafuso **(W)**.

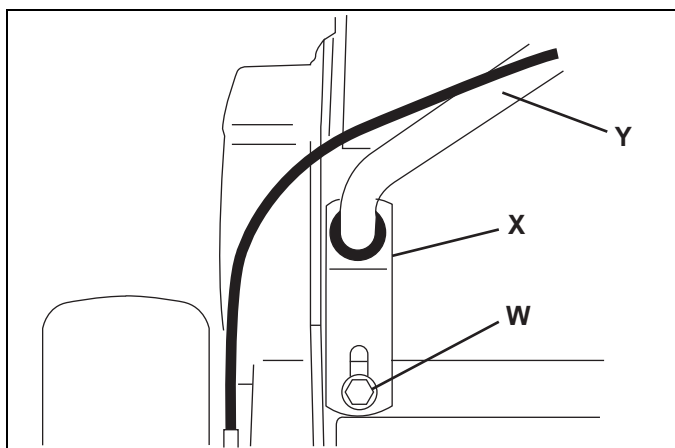



**Figura 9G**

## 9.9 ESPECIFICAÇÃO DE BINÁRIO

**IMPORTANTE**

Todos os valores de binário incluídos nestas tabelas são aproximados e servem apenas como referência. A aplicação destes valores de binário é por conta e risco do utilizador. A Jacobsen não se responsabiliza por quaisquer perdas, reclamações ou danos resultantes da aplicação destas tabelas. **O utilizador deve utilizar sempre com extrema precaução qualquer valor de binário.**

A Jacobsen utiliza normalmente cavilhas anodizadas de grau 5, salvo indicação em contrário. Para o aperto de cavilhas anodizadas deve ser usado o valor indicado para as lubrificadas.

**FIXADORES PADRÃO NACIONAIS AMERICANOS**

| TAMANHO | UNIDADES | GRAU 5 | | GRAU 8 | | TAMANHO | UNIDADES | GRAU 5 | | GRAU 8 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Lubrificado | Seco | Lubrificado | Seco | | | Lubrificado | Seco | Lubrificado | Seco |
| #6-32 | in-lb (Nm) | – | 20 (2.3) | – | – | 7/16-14 | ft-lb (Nm) | 37 (50.1) | 50 (67.8) | 53 (71.8) | 70 (94.9) |
| #8-32 | in-lb (Nm) | – | 24 (2.7) | – | 30 (3.4) | 7/16-20 | ft-lb (Nm) | 42 (56.9) | 55 (74.6) | 59 (80.0) | 78 (105) |
| #10-24 | in-lb (Nm) | – | 35 (4.0) | – | 45 (5.1) | 1/2-13 | ft-lb (Nm) | 57 (77.2) | 75 (101) | 80 (108) | 107 (145) |
| #10-32 | in-lb (Nm) | – | 40 (4.5) | – | 50 (5.7) | 1/2-20 | ft-lb (Nm) | 64 (86.7) | 85 (115) | 90 (122) | 120 (162) |
| #12-24 | in-lb (Nm) | – | 50 (5.7) | – | 65 (7.3) | 9/16-12 | ft-lb (Nm) | 82 (111) | 109 (148) | 115 (156) | 154 (209) |
| 1/4-20 | in-lb (Nm) | 75 (8.4) | 100 (11.3) | 107 (12.1) | 143 (16.1) | 9/16-18 | ft-lb (Nm) | 92 (124) | 122 (165) | 129 (174) | 172 (233) |
| 1/4-28 | in-lb (Nm) | 85 (9.6) | 115 (13.0) | 120 (13.5) | 163 (18.4) | 5/8-11 | ft-lb (Nm) | 113 (153) | 151 (204) | 159 (215) | 211 (286) |
| 5/16-18 | in-lb (Nm) | 157 (17.7) | 210 (23.7) | 220 (24.8) | 305 (34.4) | 5/8-18 | ft-lb (Nm) | 128 (173) | 170 (230) | 180 (244) | 240 (325) |
| 5/16-24 | in-lb (Nm) | 173 (19.5) | 230 (26.0) | 245 (27.6) | 325 (36.7) | 3/4-10 | ft-lb (Nm) | 200 (271) | 266 (360) | 282 (382) | 376 (509) |
| 3/8-16 | ft-lb (Nm) | 23 (31.1) | 31 (42.0) | 32 (43.3) | 44 (59.6) | 3/4-16 | ft-lb (Nm) | 223 (302) | 298 404 | 315 (427) | 420 (569) |
| 3/8-24 | ft-lb (Nm) | 26 (35.2) | 35 (47.4) | 37 (50.1) | 50 (67.8) | 7/8-14 | ft-lb (Nm) | 355 (481) | 473 (641) | 500 (678) | 668 (905) |

**FIXADORES MÉTRICOS**

| TAMANHO | UNIDADES | 4.6 | | 8.8 | | 10.9 | | 12.9 | | Fixadores não críticos no alumínio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Lubrificado | Seco | Lubrificado | Seco | Lubrificado | Seco | Lubrificado | Seco | |
| M4 | Nm (in-lb) | – | – | – | – | – | – | 3.83 (34) | 5.11 (45) | 2.0 (18) |
| M5 | Nm (in-lb) | 1.80 (16) | 2.40 (21) | 4.63 (41) | 6.18 (54) | 6.63 (59) | 8.84 (78) | 7.75 (68) | 10.3 (910 | 4.0 (35) |
| M6 | Nm (in-lb) | 3.05 (27) | 4.07 (36) | 7.87 (69) | 10.5 (93) | 11.3 (102) | 15.0 (133) | 13.2 (117) | 17.6 (156) | 6.8 (60) |
| M8 | Nm (in-lb) | 7.41 (65) | 9.98 (88) | 19.1 (69) | 25.5 (226) | 27.3 (241) | 36.5 (323) | 32.0 (283) | 42.6 (377) | 17.0 (150) |
| M10 | Nm (ft-lb) | 14.7 (11) | 19.6 (14) | 37.8 (29) | 50.5 (37) | 54.1 (40) | 72.2 (53) | 63.3 (46) | 84.4 (62) | 33.9 (25) |
| M12 | Nm (ft-lb) | 25.6 (19) | 34.1 (25) | 66.0 (48) | 88.0 (65) | 94.5 (70) | 125 (92) | 110 (81) | 147 (108) | 61.0 (45) |
| M14 | Nm (ft-lb) | 40.8 (30) | 54.3 (40) | 105 (77) | 140 (103) | 150 (110) | 200 (147) | 175 (129) | 234 (172) | 94.9 (70) |

# 10 MANUTENÇÃO

## 10.1 GENERALIDADES

**AVISO**

Antes de limpar, afinar ou reparar este equipamento, desengate todos os acionamentos, engate o travão de estacionamento e desligue o motor para evitar lesões.

Sempre que realizar ações de manutenção além das afinações do carburador, desligue o cabo da vela de ignição e coloque-o longe da vela para evitar um arranque acidental e lesões corporais.

1. Afinações e trabalhos de manutenção devem ser sempre executados por técnicos qualificados. Se não for possível fazer afinações apropriadas, entre em contacto com um distribuidor autorizado da Jacobsen.
2. Inspecione o equipamento regularmente, estabeleça um programa de manutenção e mantenha registos detalhados.
   a. Mantenha o equipamento limpo.
   b. Mantenha todos os componentes móveis corretamente afinados e lubrificados.
   c. Substitua peças gastas ou danificadas antes de começar a trabalhar com a máquina.
   d. Mantenha todos os fluidos nos níveis corretos.
   e. Mantenha todos os painéis no lugar e todos os equipamentos bem fixos.
   f. Mantenha os pneus devidamente cheios.
3. Cabelo comprido, joias ou vestuário largo podem ser apanhados pelas peças móveis.
4. Use as gravuras no Catálogo de peças como referência para desmontar e voltar a montar componentes.
5. Recicle ou elimine todos os materiais de risco (baterias, combustíveis, lubrificantes, anticongelante, etc.) de acordo com os regulamentos locais, regionais ou nacionais.
6. Lave o corta-relva e acessórios após cada utilização. Mantenha o equipamento limpo.
7. Repare as superfícies de metal danificadas e utilize a tinta Laranja para retoques da Jacobsen.

## 10.2 MOTOR

**IMPORTANTE: Juntamente com esta máquina é fornecido um Manual do motor independente, elaborado pelo fabricante do motor.. Leia atentamente o manual do motor até ficar familiarizado com o funcionamento e a manutenção do motor. A atenção apropriada dada às instruções do fabricante do motor assegurará a máxima vida útil do motor. Para encomendar mais exemplares do manual do motor, entre em contacto com o fabricante do motor.**

A rodagem adequada de um motor novo pode trazer consideráveis benefícios para o desempenho e para a vida útil do motor.

**IMPORTANTE**

O corta-relva foi construído para trabalhar e cortar com a máxima eficiência com o regulador afinado de fábrica. Não altere os afinações do regulador do motor nem aplique velocidade excessiva ao motor.

Durante o período de rodagem, a Jacobsen recomenda o seguinte:

1. Durante as primeiras 25 horas, utilize a máquina moderadamente com o motor em regime reduzido.
2. Evite arranques acelerados e acelerações rápidas.
3. Deixe o motor atingir a temperatura de serviço antes de trabalhar no regime máximo.
4. Mude o óleo do motor após as primeiras 20 horas de serviço.
5. Consulte a Secção 10.2 e o Manual do motor para ver os intervalos específicos de manutenção.

## 10.3 ÓLEO DO MOTOR

Verifique o óleo do motor no início de cada dia, antes de ligar o motor. Se o nível do óleo estiver baixo, retire o tampão de enchimento do óleo e ateste com a quantidade necessária.

Realize a mudança de óleo após as primeiras 20 horas de funcionamento. A partir daí, mude o óleo a cada 100 horas.

***Consulte o Manual do proprietário do fabricante do motor para ver informação detalhada sobre a manutenção.***

Depois de adicionar ou mudar o óleo, arranque e ponha o motor a funcionar ao ralenti com todos os acionamentos desengatados durante 30 segundos. Desligue o motor. Aguarde 30 segundos e verifique o nível do óleo. Adicione óleo para chegar à marca FULL (Cheio) na vareta.

Use exclusivamente óleos para motores SAE 10W30 com a classificação API SG.SF/CC.CD.

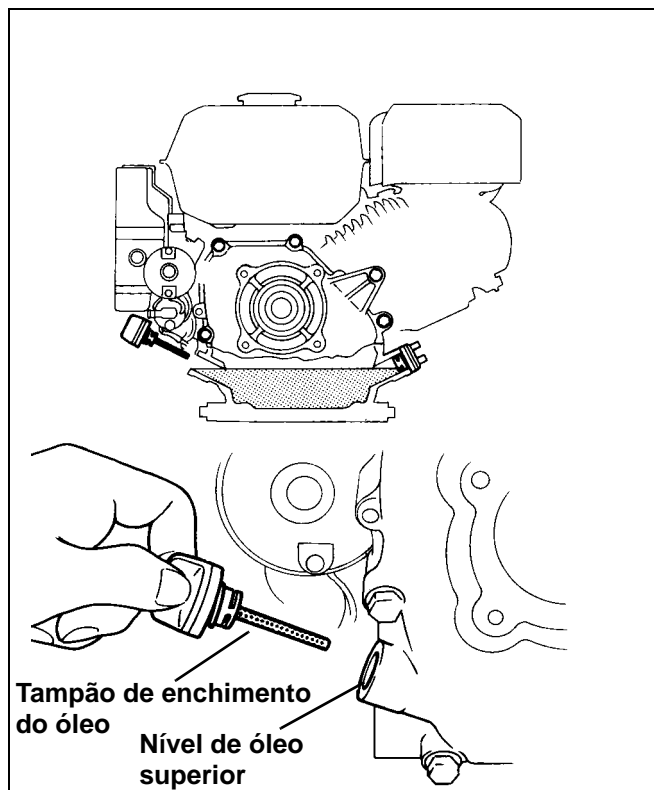



**Figura 10A**

## 10.4 COMBUSTÍVEL

**Manuseie o combustível com cuidado: é altamente inflamável.** Use um contentor aprovado; o bico tem de entrar no bocal de enchimento do depósito. Evite utilizar latas e funis para transferir combustível.

**⚠ AVISO**

Nunca retire o tampão do depósito, nem deite combustível com o motor a trabalhar ou enquanto este estiver quente.

Não fume ao manusear combustível. Nunca encha nem esvazie o depósito em espaços fechados.

Não derrame combustível e limpe imediatamente o combustível derramado.

Nunca manuseie nem guarde contentores de combustível perto de chamas abertas ou de dispositivos suscetíveis de produzirem faíscas e incendiar o combustível ou vapores de combustível.

Volte a colocar e aperte bem o tampão de combustível.

- Guarde o combustível conforme as normas locais, estaduais ou federais e as recomendações do fornecedor.
- Nunca encha demasiado nem deixe esvaziar completamente.
- Use gasolina limpa, fresca, normal, sem chumbo, no mínimo de 86 Octanas. Consulte o manual do utilizador do motor para ver as recomendações acerca do combustível quando utilizar combustível de mistura.
- Consulte o manual do motor antes de utilizar combustível (de mistura) oxigenado.
- Não encha acima do gargalo de enchimento de combustível.

## 10.5 PNEUS DE TRANSPORTE (OPCIONAL)

1. Mantenha os pneus devidamente cheios para prolongar a vida útil dos mesmos. Verifique a pressão apenas quando os pneus estiverem frios.
2. Utilize um calibre de pneu preciso e de baixa pressão.
   6 - 8 psi - (0,413 - 0,551 BAR).

**⚠ ATENÇÃO**

A menos que tenha a formação, ferramentas e experiência adequadas, NÃO tente montar um pneu numa jante. Uma montagem inadequada pode produzir uma explosão que pode resultar em lesões graves.

## 10.6 ROLAMENTO DA RODA

O rolamento tem a palavra "LOCK" (BLOQUEIO) e uma seta marcada na face. Quando estiver a substituir o rolamento, certifique-se de que o rolamento está instalado no sentido adequado de rotação.

Para a roda **direita**, instale o rolamento com a seta "LOCK"? virada para o **exterior** do alojamento do rolamento.

Para a roda **esquerda**, instale o rolamento com a seta "LOCK"?virada para o **interior** do alojamento.

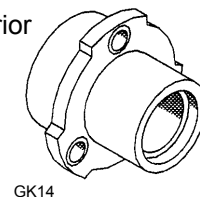
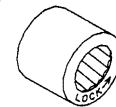



**Figura 10B**

## 10.7 INVERSÃO DO SENTIDO DE ROTAÇÃO E AFIAMENTO

Verifique se a lâmina fixa e as lâminas do rolo apresentam danos. Consulte a Secção 7.2.

1. Determine se a inversão do sentido de rotação ou o afiamento podem restaurar a extremidade de corte correta.
2. Para um desempenho perfeito, use um afiador para a lâmina fixa e, depois, volte a montar e a regular o rolo de lâminas para a lâmina fixa como descrito na Secção 7.2.
3. Retire a tampa do veio do lado direito do rolo de lâminas e instale uma cavilha 3/8-24 com porca de fixação na extremidade do veio.
   a. Aplique um composto de polimento com uma escova de cabo longo nos pontos elevados e depois por toda a extensão do rolo de lâminas (recomenda-se granulação 180. Consulte a Secção 2.6).
   b. Continue a polir e, ao mesmo tempo, faça uma regulação de precisão no rolo de lâminas e na lâmina fixa até haver uma folga uniforme ao longo de todo o comprimento das extremidades de corte.
4. Elimine totalmente e com cuidado todo o composto de polimento do rolo de lâminas e da lâmina fixa, *antes de fazer avançar o rolo de lâminas*.

## 10.8 ARMAZENAMENTO

### Generalidades

1. Limpe completamente o corta-relva e lubrifique-o. Sempre que possível, utilize ar comprimido para limpar o corta-relva.
2. Repare e pinte o metal danificado ou exposto.
3. Inspecione o corta-relva, aperte todas as ferragens, substitua componentes gastos ou danificados. Reacondicione o rolo de lâminas e a lâmina fixa.
4. Recue e afaste a lâmina fixa do rolo de lâminas e aplique uma fina camada de óleo antiferrugem nas lâminas do rolo e na lâmina fixa.
5. Armazene o corta-relva no descanso para que a carga esteja fora dos pneus. O rolo frontal ou o Tratador de relva devem estar apoiados numa placa de madeira.
6. Mantenha o corta-relva e todos os acessórios limpos, secos e protegidos da intempéries durante o armazenamento. Nunca armazene equipamento com combustível no depósito dentro de um edifício com chamas abertas ou faíscas ou vapores de combustível.
7. Não armazene perto de resíduos inflamáveis.

### Motor

1. Quando o motor estiver morno, remova o tampão de drenagem, drene o óleo do cárter e troque o filtro de óleo. Instale o tampão de drenagem e encha com óleo novo. Aperte o bujão de drenagem com um binário de 30 Nm.
2. Limpe a parte externa do motor. Pinte partes de metal expostas ou aplique uma leve camada de óleo antiferrugem.
3. Para evitar a acumulação de resíduos e a formação de películas, encha o depósito com combustível estabilizado. Use um condicionador antioxidante para o combustível, como STA-BIL®. Leia e siga as instruções na respetiva embalagem.
4. Deixe o motor trabalhar durante cerca de 5 minutos para distribuir o combustível tratado. Desligue o motor, feche a válvula de corte do combustível e deixe arrefecer o motor. Drene o combustível.
5. Retire a vela de ignição e deite cerca de 30 ml de óleo SAE 30 no interior do cilindro. Rode o motor lentamente à mão para distribuir o óleo por toda a parede do cilindro. Volte a instalar a vela.
6. Puxe lentamente a corda do arrancador até sentir resistência. Continue a puxar até que o entalhe no arrancador fique alinhado com o orifício no cordão de arranque. Neste ponto, tanto a válvula de admissão como a de escape estão fechadas.

### Após o armazenamento

1. Inspecione ou repare o filtro de combustível e o filtro de ar.
2. Verifique o nível do óleo no cárter do motor.
3. Encha o depósito de combustível com combustível novo. Abra a válvula de corte do combustível.
4. Elimine vestígios de óleo nas extremidades de corte. Volte a regule o rolo de lâminas para lâmina fixa e a altura de corte.
5. Suporte o corta-relva para que o tambor da tração se eleve do solo e desengate a embraiagem do rolo de lâminas. Ligue o motor e deixe-o trabalhar a meio gás. Aguarde um período de tempo suficiente para o motor ficar adequadamente aquecido e lubrificado.

**IMPORTANTE**

O tambor da tração girará com o motor a funcionar a meio gás.

**AVISO**

Nunca deixe o motor a trabalhar sem ventilação adequada. Os fumos de escape podem ser fatais quando inalados.

# 11 DIAGNÓSTICO DE ANOMALIAS

## 11.1 GENERALIDADES

A tabela de diagnóstico de anomalias apresentada a seguir indica as anomalias básicas que podem ocorrer no arranque e durante o funcionamento. Para obter informações mais detalhadas, entre em contacto com o distribuidor Jacobsen da sua área.

| Sintomas | Causas possíveis | O que fazer |
|---|---|---|
| O motor não pega. | 1. Estrangulamento na posição errada. | 1. Consulte o Manual do motor. |
| | 2. Depósito de combustível vazio ou combustível sujo. | 2. Esvazie e volte a encher o depósito de combustível com combustível novo e limpo. |
| | 3. Válvula de corte do combustível fechada. | 3. Abra a válvula de corte do combustível. |
| | 4. Motor/Vela de ignição. | 4. Consulte o Manual do motor. |
| | 5. Interruptor do motor desligado. | 5. Rode o interruptor do motor para "On" (Ligado). |
| O motor custa a pegar ou trabalha mal, perde potência ou regime. | 1. Estrangulamento na posição errada. | 1. Consulte o Manual do motor. |
| | 2. Combustível sujo ou inadequado. | 2. Reabasteça com combustível limpo do tipo adequado. |
| | 3. Cablagem solta. | 3. Inspecione o cabo da vela de ignição. |
| | 4. Admissão de ar entupida. | 4. Desobstrua a admissão de ar e o filtro de ar. |
| | 5. Ventilação do tampão do depósito entupida. | 5. Limpe o tampão do depósito. |
| O corta-relva não reage à alavanca CPO. | 1. Travão de estacionamento engatado. | 1. Liberte o travão de estacionamento. |
| | 2. Embraiagem da tração desengatada. | 2. Engate a embraiagem da tração. |
| | 3. Embraiagem do rolo de lâminas desengatada. | 3. Engate a embraiagem do rolo de lâminas. |
| | 4. Correia partida. | 4. Inspecione e substitua as correias, se necessário. |
| Os rolos de lâminas não cortam ou cortam de forma irregular. | 1. Rolo de lâminas não regulado com a lâmina fixa. | 1. Regule o rolo de lâminas com a lâmina fixa. |
| | 2. Embraiagem do rolo de lâminas desengatada. | 2. Engate a embraiagem do rolo de lâminas. |

## 12.1 GENERALIDADES

O corta-relva foi concebido para lubrificação mínima. Uma lubrificação em excesso produzirá altas cargas nos rolamentos e motor, reduzindo assim o desempenho da máquina.

**IMPORTANTE**

Todos os intervalos de manutenção devem ser realizados mais frequentemente quando estiver a trabalhar em condições extremamente poeirentas.

**⚠ AVISO**

Antes de limpar, afinar ou reparar este equipamento, desengate todos os acionamentos, desça os dispositivos até ao chão, engate o travão de estacionamento, desligue o motor e desligue o cabo da vela de ignição para evitar lesões.

1. Limpe sempre peças lubrificadas antes e depois da lubrificação.
2. Lubrifique com massa que equivalha ou exceda as especificações da classificação NLGI Grau 2 LB. Aplique lubrificante com uma pistola de lubrificação manual e encha lentamente até que o lubrificante comece a sair. Não utilize ar comprimido.
3. Para o funcionamento suave nos pontos de rotação e noutros pontos de fricção, aplique algumas gotas de óleo SAE 30 de 50 em 50 horas, ou conforme necessário.
4. Para lubrificar os pontos **($L_6$ e $L_7$)**, desmonte a roda esquerda de transporte.

   Retire a porca **(A)** do topo do veio e puxe o cubo da roda **(D)** para fora. Retire o colar **(B)** e o casquilho **(C)** e, em seguida, encha o rolamento **($L_7$)** com massa lubrificante de lítio.

   Desmonte o suporte de montagem **(E)** para ter acesso à peça **($L_6$)**. Rode o tambor de tração se a polia **(F)** estiver a bloquear a peça e, depois, introduza a pistola de massa pelo orifício e aplique massa com cuidado.
5. Para lubrificar o ponto **($L_{10}$)**, retire a tampa **(G)** e aplique uma bomba de massa na peça na extremidade do veio.

## 12.2 TABELA DE MANUTENÇÃO

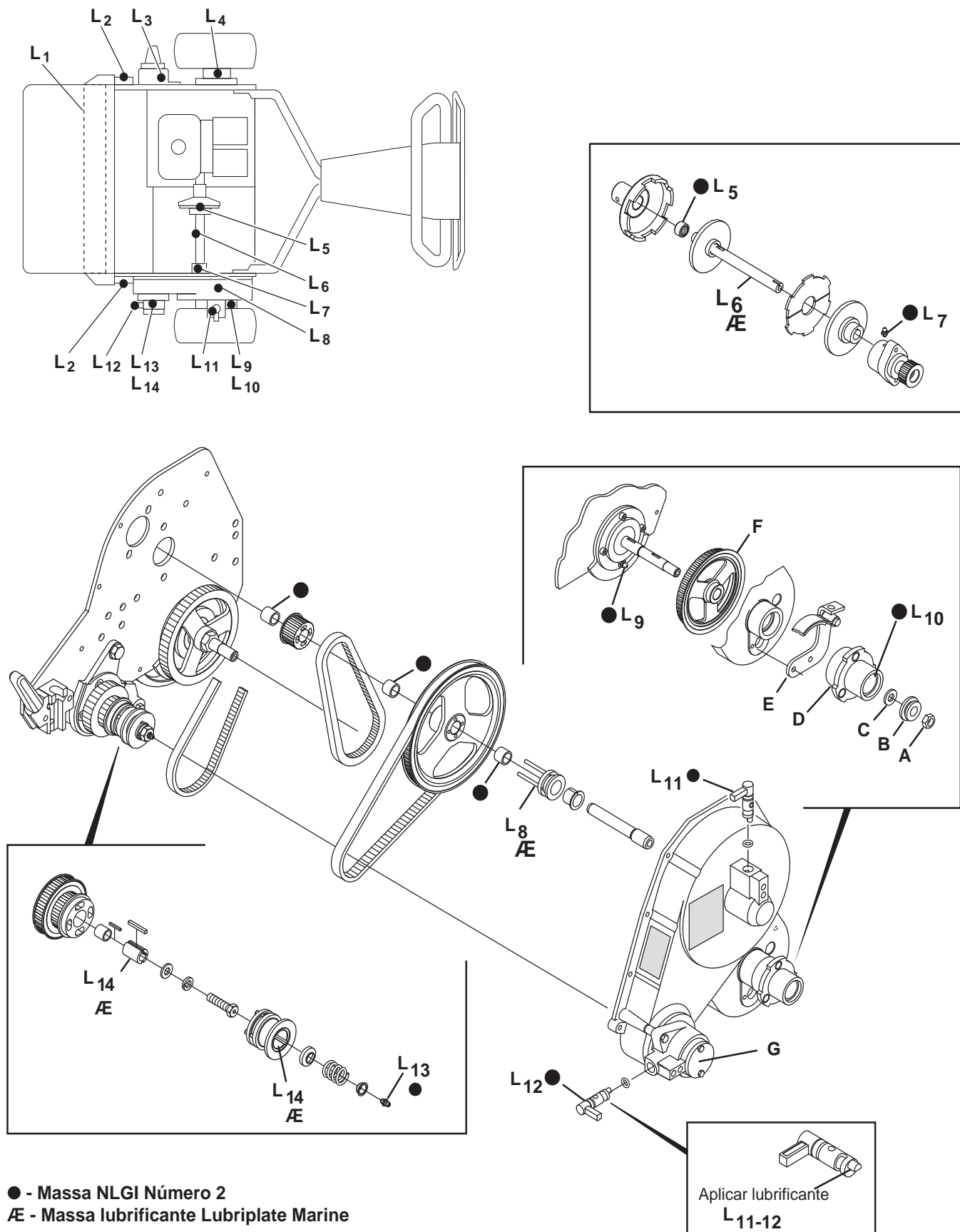
**Intervalos recomendados de assistência e lubrificação**

| | A cada 8-10 horas | A cada 20 horas | A cada 50 horas | A cada 100 horas | A cada 250 horas | Anual-mente | Tipo de lubrificante |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Filtro de ar | I | | C | | | | |
| Câmara de combustão | | | | | C | | |
| Óleo do motor | I | R* | | R | | | I |
| Linha de combustível | | | | | | R – 2 anos | |
| Filtro de combustível | | | | C | | | |
| Vela de ignição | | | | A/R | | | |
| Folga da válvula | | | | | A | | |
| Locais lubrificados | | | | | | | |
| $L_1$ - $L_4$ | | L | | | | L | II |
| $L_5$ - $L_6$ | | | | | | L | II |
| $L_7$ | | | L | | | L | III |
| $L_8$ - $L_9$ | | | | | | L | III |
| $L_{10}$ | | | | | L | | II |
| $L_{11}$ | | | | | | L | II |

***A - Adicione ou afine   C - Limpe   I - Inspecione   L- Lubrifique   R - Substitua   AR - Conforme necessário***

* Indica a assistência inicial para máquinas novas.
I Óleo do motor - Consulte a Secção 8.3 Secção 8.3
II Pistola manual de lubrificação com NLGI Grau 2 (Classe de serviço LB).
III Massa Lubriplate® marine, Jacobsen, Ref. n.º 5001581

## 12.3 TABELA DE LUBRIFICAÇÃO

● - Massa NLGI Número 2
Æ - Massa lubrificante Lubriplate Marine

## 13.1 COMO UTILIZAR O CATÁLOGO DE PEÇAS

**Abreviaturas**

**N/S** - Não fornecido separadamente, apenas pode ser obtido encomendando o componente principal ou kit.

**AR** -Quantidade variável ou medida é necessária para obter a afinação correta.

**Símbolos** tais como ?, ao lado do número do elemento, indicam que existe uma nota que contém informação adicional para encomendar essa peça.

**Elementos com marcas**

Os elementos com marcas indicam peças que estão incluídas como parte de um conjunto ou de outro componente. Estas peças podem ser encomendadas separadamente ou como parte do componente principal.

| Item | Ref. n.º | Qtd. | Descrição | Números de série/notas |
|---|---|---|---|---|
| ? 1 | 123456 | 1 | Suporte, válvula | *Indica parte de uma peça* |
| 2 | 789012 | 1 | Válvula, elevação | *Inclui elementos 2 e 3* |
| 3 | 345678 | 1 | • Guiador | *Peça que requer assistência incluída no elemento 2* |
| 4 | N/S | 1 | • Kit de vedante | *Peça que não requer assistência incluída no elemento 2* |
| 5 | 901234 | 1 | Parafuso, 1/4-20 x 2” Cabeça sextavada | |

## 13.2 PARA ENCOMENDAR PEÇAS

1. Preencha o seu nome **completo** e morada **completa** na nota de encomenda.
2. Diga onde e como deve ser realizado o envio.
3. Indique o número, o nome e o número de série do produto que se encontram gravados na chapa de características ou na chapa de série do seu produto.
4. Encomende pela quantidade desejada, pela referência e pela descrição da mesma como indicado na lista de peças.
5. Envie ou entregue a nota de encomenda a um distribuidor autorizado da Jacobsen.
6. Inspecione todos os envios aquando da receção. Se alguma peça estiver danificada ou em falta, reclame com o transportador antes de aceitar.
7. Não devolva material sem uma carta de explicação, indicando as peças devolvidas. Os custos do transporte devem ser pagos antecipadamente.

## 13.3 CATÁLOGO DE PEÇAS - ÍNDICE

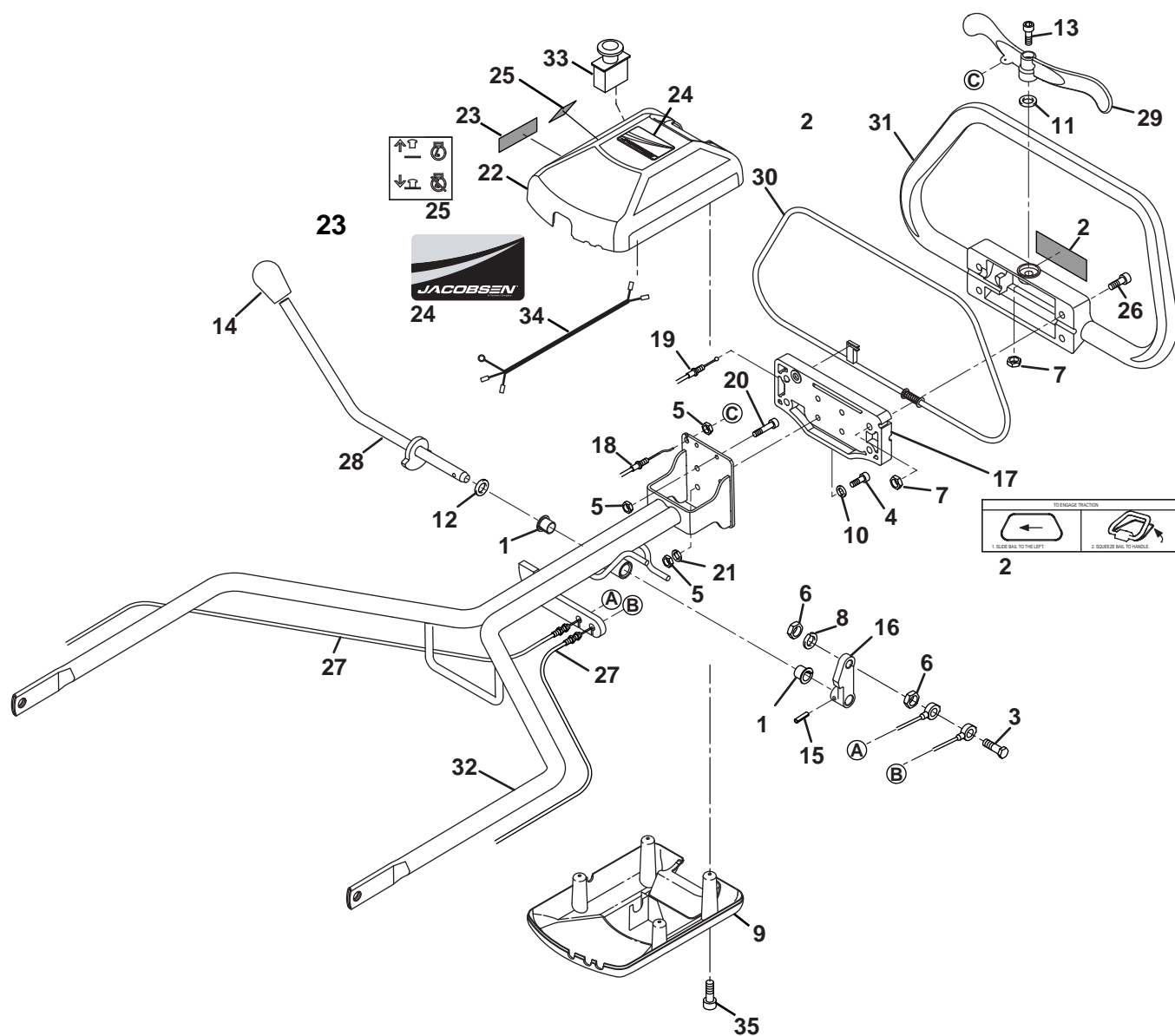
## 1.1 Handle Attachment

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2811559 | 2 | Bolt, Handle Mount | Used on All Except 63288 |
| 2 | 447224 | 2 | Lockwasher, 5/8” Internal Tooth | Used on All Except 63288 |
| 3 | 443828 | 2 | Nut, 5/8-18 Hex Jam | Used on All Except 63288 |
| 4 | 4172521 | 1 | Right Side Handle Stop | |
| 5 | 4172520 | 1 | Left Side Handle Stop | |
| 6 | 2809900 | 1 | Left Side Torsion Spring | |
| 7 | 2809901 | 1 | Right Side Torsion Spring | |
| 8 | 455012 | 2 | Flat Washer, 3/4 | Used on All Except 63288 |
| 9 | 458006 | 2 | Retaining RIng, 1/2 Truarc | Used on All Except 63288 |
| 10 | 400262 | 2 | Screw, 3/8-16 x 1” Hex Head | |
| 11 | 446142 | 2 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 12 | 453011 | 2 | Flat Washer, 3/8 | |
| 13 | 400274 | 2 | Screw, 3/8-16 x 2-1/2” Hex Head | Used on 63288 Only |
| 14 | 4293431 | 2 | Bolt, 5/8 Special | Used on 63288 Only |
| 15 | 4124806 | 2 | Mount, Isolator | Used on 63288 Only |
| 16 | 548804 | 2 | Nut, 3/8-16 Hex Flange | Used on 63288 Only |

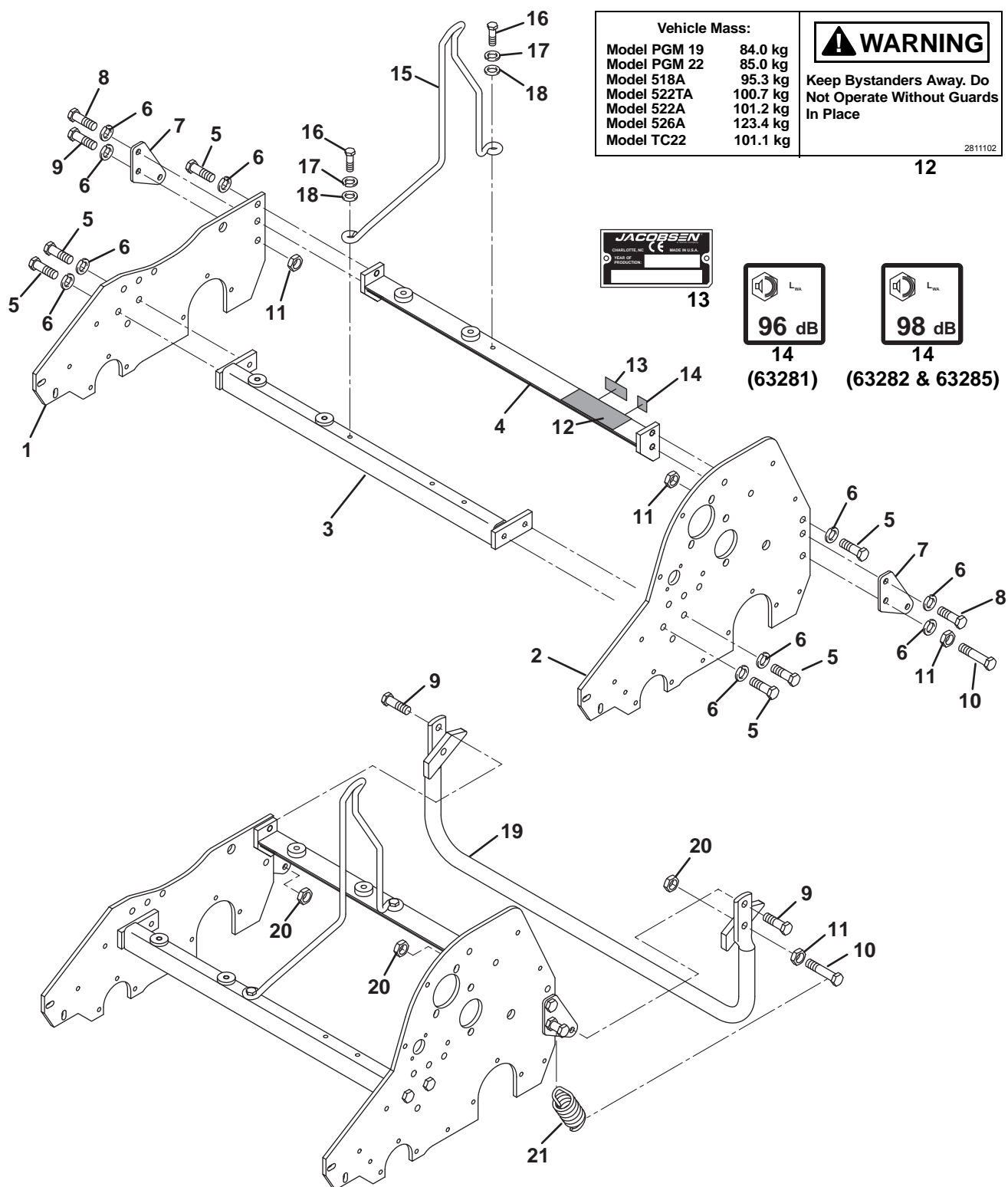
> Change from previous revision

## 2.1 Handle and Controls

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 366708 | 2 | Flanged Bearing | |
| 2 | 4139678 | 1 | Decal, Bail Operation | |
| 3 | 400268 | 1 | Screw, 3/8-16 x 1-3/4” Hex Head | |
| 4 | 434029 | 4 | Screw, 1/4-20 x 1” Socket Head | |
| 5 | 443102 | 7 | Nut, 1/4-20 Hex | |
| 6 | 443110 | 2 | Nut, 3/8-16 Hex | |
| 7 | 444718 | 5 | Locknut, 5/16-18 Center | |
| 8 | 446142 | 1 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 9 | 4127051 | 1 | Cover, Back | |
| 10 | 453023 | 4 | Flat Washer, 1/4 | |
| 11 | 454020 | 1 | Washer, 1/2 Spring | |
| 12 | 454025 | AR | Washer, 1/2 Spring | |
| 13 | 434032 | 1 | Screw, 5/16-18 x 1-3/4” Socket Head | |
| 14 | 4127340 | 1 | Knob | |
| 15 | 461181 | 1 | Groove Pin, 3/16 x 3/4” | |
| 16 | 2000067 | 1 | Lever, Brake | |
| 17 | 4136328 | 1 | Plate, Tilt | |
| 18 | 4130475 | 1 | Cable, Paddle Throttle | See 6.1 for Engine Connection |
| 19 | 4136550 | 1 | Cable, Bail Throttle | See 6.1 for Engine Connection |
| 20 | 434054 | 2 | Screw, 1/4-20 x 1-3/4 Socket Head | |
| 21 | 446130 | 4 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 22 | 4147697 | 1 | Cover, Front | |
| 23 | 3002753 | 1 | • Decal, Parking Brake | |
| 24 | 4182386 | 1 | • Decal, Jacobsen Emblem | |
| 25 | 4147495 | 1 | • Decal, E-Stop | |
| 26 | 4128933 | 4 | Screw, 5/16-18 x 1-1/2” Socket Head | |
| 27 | 4130762 | 2 | Brake Cable | |
| 28 | 4131414 | 1 | Lever, Brake | |
| 29 | 4136323 | 1 | Plate, Throttle | |
| 30 | 4136325 | 1 | Bail Lever | |
| 31 | 4147696 | 1 | Handle, Overmolded | |
| 32 | 4130460 | 1 | Handle, 518 | Used on 63281 only |
| 32 | 4130464 | 1 | Handle, 522 | Used on 63282 Only |
| 32 | 4130468 | 1 | Handle, 526 | Used on 63285 only |
| 33 | 4147835 | 1 | E-Stop Switch | |
| 34 | 4147215 | 1 | Harness, E-Stop | |
| 35 | 4128662 | 4 | Screw, #10-32 x 3/8” Socket Head | |

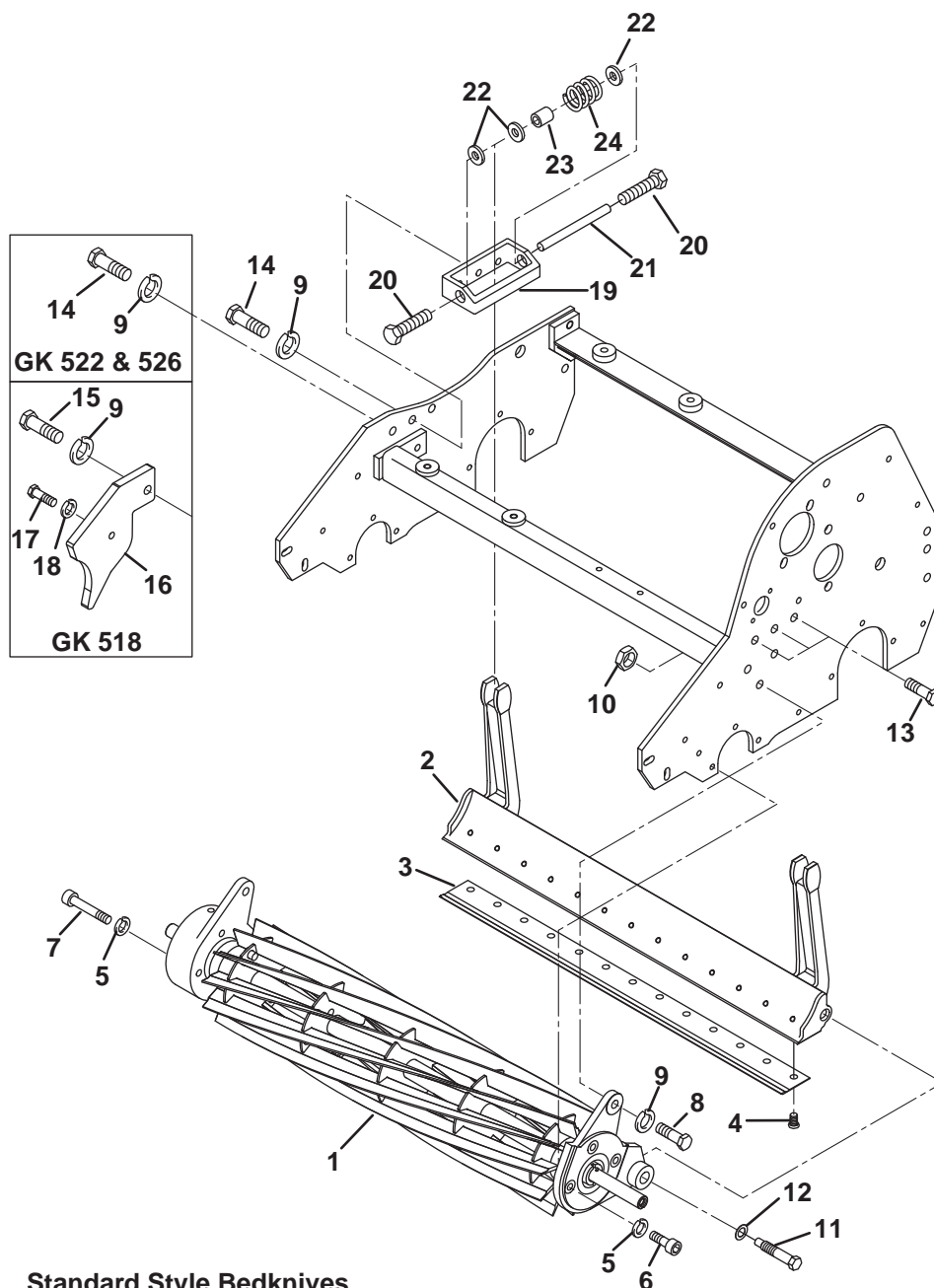
> Change from previous revision

## 3.1 Frame Assembly

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2811122 | 1 | Frame, R.H. Side | |
| 2 | 2811121 | 1 | Frame, L.H. Side | |
| 3 | 1000022 | 1 | 518 Front Crossbar | Used on 63281 Only |
| 3 | 1000839 | 1 | 522 Front Crossbar | Used on 63282 Only |
| 3 | 1000023 | 1 | 526 Front Crossbar | Used on 63285 Only |
| 4 | 1000020 | 1 | 518 Rear Crossbar | Used on 63281 Only |
| 4 | 1000838 | 1 | 522 Rear Crossbar | Used on 63282 Only |
| 4 | 1000021 | 1 | 526 Rear Crossbar | Used on 63285 Only |
| 5 | 400258 | 6 | Screw, 3/8-16 x 3/4” Hex Head | |
| 6 | 446142 | 10 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 7 | 366796 | 2 | Kickstand, Mounting Bracket | |
| 8 | 400262 | 2 | Screw, 3/8-16 x 1” Hex Head | |
| 9 | 400260 | 3 | Screw, 3/8-16 x 7/8” Hex Head | |
| 10 | 400268 | 2 | Screw, 3/8-16 x 1-3/4” Hex Head | |
| 11 | 443810 | 4 | Nut, 3/8-16 Hex Jam | |
| 12 | 2811102 | 1 | Decal, Warning | |
| 13 | REF | 1 | Serial Plate | |
| 14 | 4117466 | 1 | Decal, 96 db Noise | Used on 63281 Only |
| 14 | 4131528 | 1 | Decal, 98 db Noise | Used on 63282, 63285 Only |
| 15 | 3006118 | 1 | Hook, Lift | |
| 16 | 400188 | 2 | Screw, 5/16-18 x 1” Hex Head | |
| 17 | 446136 | 2 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 18 | 364441 | 2 | Spacer | |
| 19 | 1000018 | 1 | 518 Kickstand | Used on 63281 Only |
| 19 | 132674 | 1 | 522 Kickstand | Used on 63282 Only |
| 19 | 1000019 | 1 | 526 Kickstand | Used on 63285 Only |
| 20 | 444850 | 3 | Nut, 3/8-16 Center Lock Jam | |
| 21 | 364164 | 1 | Spring | |

> Change from previous revision

## 4.1 Lower Unit

Serial No. All

**Standard Style Bedknives (Secured with screws)**

| Part Number | Description |
|---|---|
| 5000098 | 18” Low Profile |
| 5002888 | 18” Super Tournament |
| 503478 | 22” Low Profile |
| 503477 | 22” High Profile |
| 5002887 | 22” Super Tournament |
| 5000141 | 26” Heavy Section |

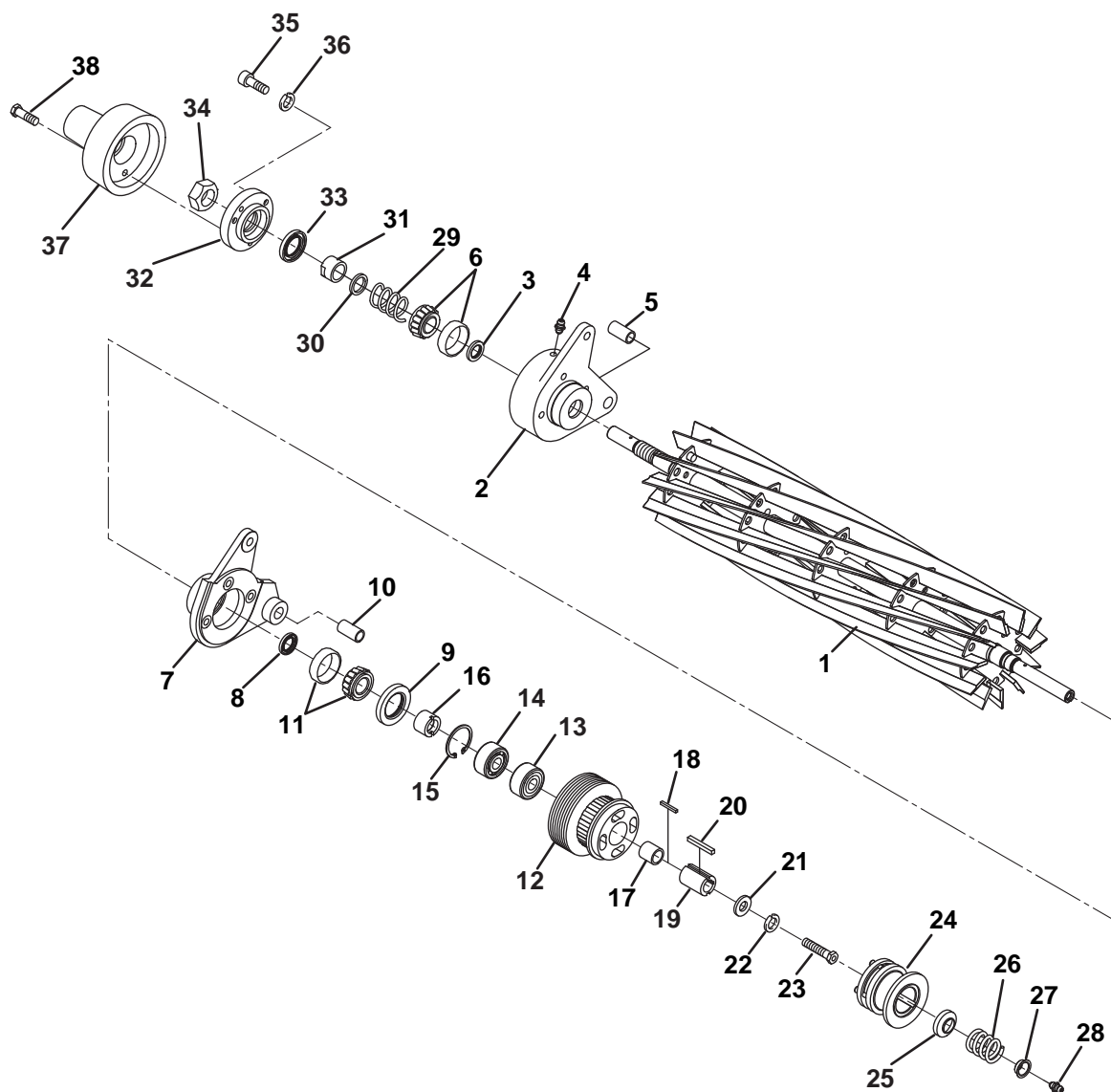
**Optional MagKnife Bedknives**

| Part Number | Description |
|---|---|
| 4131371 | 18” Low Profile |
| 4131004 | 18” Super Tournament |
| 4131001 | 22” Low Profile |
| 4131369 | 22” High Profile |
| 4131370 | 22” Super Tournament |
| 4131005 | 22” Medium Section |
| 4131008 | 26” Heavy Section |
| 4131002 | 26” Low Profile |
| 4131374 | 26” High Profile |

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | REF | 1 | Reel Assembly | See 5.1 |
| 2 | 5000102 | 1 | Bedknife Backing, 518 Standard | Standard |
| 2 | 4130295 | 1 | Bedknife Backing, 518 Magknife | Magknife Option |
| 2 | 5000457 | 1 | Bedknife Backing, 522 Standard | Standard |
| 2 | 4130281 | 1 | Bedknife Backing, 522 Magknife | Magknife Option |
| 2 | 5000412 | 1 | Bedknife Backing, 526 Standard | Standard |
| 2 | 4130286 | 1 | Bedknife Backing, 526 Magknife | Magknife Option |
| 3 | REF | 1 | Bedknife | See Chart |
| 4 | 3009138 | AR | Screw, 1/4-20 x 3/4 Soc. Hd. | |
| 5 | 446136 | 6 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 6 | 434051 | 3 | Screw, 5/16-18 x 1/2” Socket Head | |
| 7 | 434036 | 3 | Screw, 5/16-18 x 1-1/4” Socket Hd. | |
| 8 | 400264 | 2 | Screw, 3/8-16 x 1-1/4 Hex Head | |
| 9 | 446142 | 5 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 10 | 443110 | 2 | Nut, 3/8-16 Hex | |
| 11 | 365501 | 2 | Bolt, Bedknife Shoe | |
| 12 | 454017 | 2 | Shim, Bedknife Shoe | |
| 13 | 400256 | 3 | Screw, 3/8-16 x 5/8” Hex Head | |
| 14 | 400258 | 2 | Screw, 3/8-16 x 3/4” Hex Head | 63281 |
| 14 | 400258 | 3 | Screw, 3/8-16 x 3/4” Hex Head | 63282 and 63285 |
| 15 | 400264 | 1 | Screw, 3/8-16 x 1-1/4” Hex Head | Used on 63281 Only |
| 16 | 3001644 | 1 | Weight | Used on 63281 Only |
| 17 | 400114 | 1 | Screw, 1/4-20 x 1-1/4” Hex Head | Used on 63281 Only |
| 18 | 446130 | 1 | Lockwasher, 1/4 Heavy | Used on 63281 Only |
| 19 | 3001600 | 2 | Bedknife Block | |
| 20 | 366726 | 4 | Bolt, Special | |
| 21 | 366727 | 2 | Rod | |
| 22 | 366653 | 6 | Spacer | |
| 23 | 367512 | 2 | Spacer | |
| 24 | 366709 | 2 | Spring | |

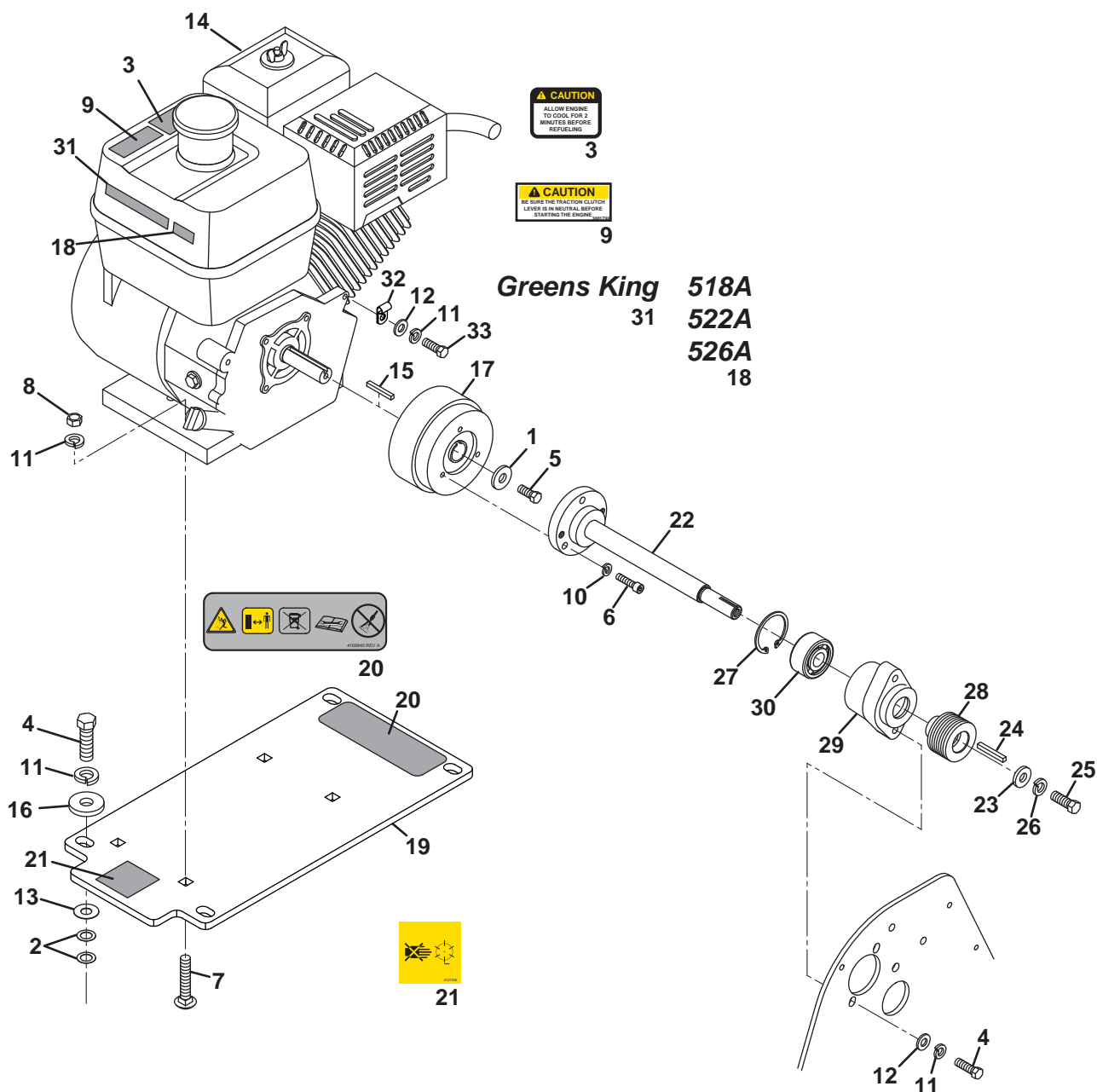
> Change from previous revision

## 5.1 Reel

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 5000095 | 1 | Reel, 18” 11 Blade | |
| 1 | 4284061 | 1 | Reel, 18” 15 Blade | |
| 1 | 5000148 | 1 | Reel, 22” 11 Blade | |
| 1 | 4284069 | 1 | Reel, 22” 15 Blade | |
| 1 | 5003652 | 1 | Reel, 26” 7 Blade | |
| 2 | 4179720 | 1 | Bearing Housing | |
| 3 | 366650 | 1 | • Seal | |
| 4 | 4128725 | 1 | • Grease Fitting | |
| 5 | 545940 | 1 | • Bushing | |
| 6 | 500534 | 1 | • Bearing Cup and Cone | |
| 7 | 1000446 | 1 | Bearing Housing | |
| 8 | 366650 | 1 | • Grease Seal | |
| 9 | 366649 | 1 | • Grease Seal | |
| 10 | 545940 | 1 | • Bushing | |
| 11 | 500534 | 1 | • Bearing Cup and Cone | |
| 12 | 2811185 | 1 | Pulley | |
| 13 | 365229 | 1 | • Bearing With Seal | |
| 14 | 366652 | 1 | • Bearing | |
| 15 | 458461 | 1 | • Snap Ring | |
| 16 | 366645 | 1 | Spacer | |
| 17 | 366646 | 1 | Spacer | |
| 18 | 345556 | 1 | Key, 1/8 Square x 1” | |
| 19 | 340462 | 1 | Spacer | |
| 20 | 320774 | 2 | Key, 3/16 Square x 1-1/4” | |
| 21 | 366653 | 1 | Washer | |
| 22 | 446142 | 1 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 23 | 366651 | 1 | Bolt | |
| 24 | 5002727 | 1 | Reel Clutch | |
| 25 | 3004368 | 1 | Spring Retainer | |
| 26 | 3006061 | 1 | Spring | |
| 27 | 3004369 | 1 | Spring Retainer | |
| 28 | 471217 | 1 | Grease Fitting | |
| 29 | 363047 | 1 | Spring | |
| 30 | 304745 | 1 | Washer | |
| 31 | 364900 | 1 | Nut | |
| 32 | 164041 | 1 | Seal Carrier | |
| 33 | 366648 | 1 | • Grease Seal | |
| 34 | 367029 | 1 | Nut, 3/4-16 Hex Nylock Jam | |
| 35 | 434028 | 3 | Screw, 1/4-20 x 3/4” Socket Head | |
| 36 | 446130 | 3 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 37 | 4136845 | 1 | Cover | |
| 38 | 2811566 | 2 | Screw, 1/4-20 x 12” Socket Head | |

> Change from previous revision

## 6.1 Engine and Clutch

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 303873 | 1 | Washer | |
| 2 | 348849 | AR | Shim, 0.01” | |
| 3 | 362764 | 1 | Decal, Refueling Caution | |
| 4 | 400188 | 6 | Screw, 5/16-18 x 1” Hex Head | |
| 5 | 306369 | 1 | Screw, 5/16-24 x 3/4” Hex Head | |
| 6 | 434029 | 3 | Screw, 1/4-20 x 1” Socket Head | |
| 7 | 441677 | 4 | Carriage Bolt, 5/16-18 x 1-1/2” | |
| 8 | 443106 | 4 | Nut, 5/16-18 Hex | |
| 9 | 3001790 | 1 | Decal, Caution | |
| 10 | 446130 | 3 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 11 | 446136 | 9 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 12 | 453009 | 3 | Flat Washer, 5/16 | |
| 13 | 3005515 | AR | Shim, 0.02” | |
| 14 | 503532 | 1 | Engine, 4HP Honda | |
| 15 | 320774 | 1 | • Key, 3/16 x1-1/2” Square | |
| 16 | 364441 | 4 | Spacer | |
| 17 | 4135990 | 1 | Torque Clutch | Engages at 2000 RPM |
| 18 | 4125686 | 1 | Decal, 518A | |
| 18 | 4125687 | 1 | Decal, 522A | |
| 18 | 4125689 | 1 | Decal, 526A | |
| 19 | 4251117 | 1 | Engine Base | Includes Decals |
| 20 | 4169840 | 1 | • Decal, Spanish | |
| 21 | 4127335 | 1 | • Decal, Danger | |
| 22 | 4245697 | 1 | Clutch Shaft, 518 | Used on 63281 only |
| 22 | 4245698 | 1 | Clutch Shaft, 522 | Used on 63282 Only |
| 22 | 4245696 | 1 | Clutch Shaft, 526 | Used on 63285 only |
| 23 | 366653 | 1 | Spacer | |
| 24 | 367082 | 1 | Key, | |
| 25 | 400262 | 1 | Screw, 3/8-16 x 1” Hex Head | |
| 26 | 446142 | 1 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 27 | 458113 | 1 | Snap Ring | |
| 28 | 3007847 | 1 | Pulley | |
| 29 | 4137242 | 1 | Housing, Bearing | |
| 30 | 4137243 | 1 | Bearing | |
| 31 | 4125694 | 1 | Decal, Greens King | |
| 32 | 3003773 | 1 | Clamp | |
| 33 | 306369 | 4 | Screw, 5/16-24 x 1” Hex Head | |

> Change from previous revision

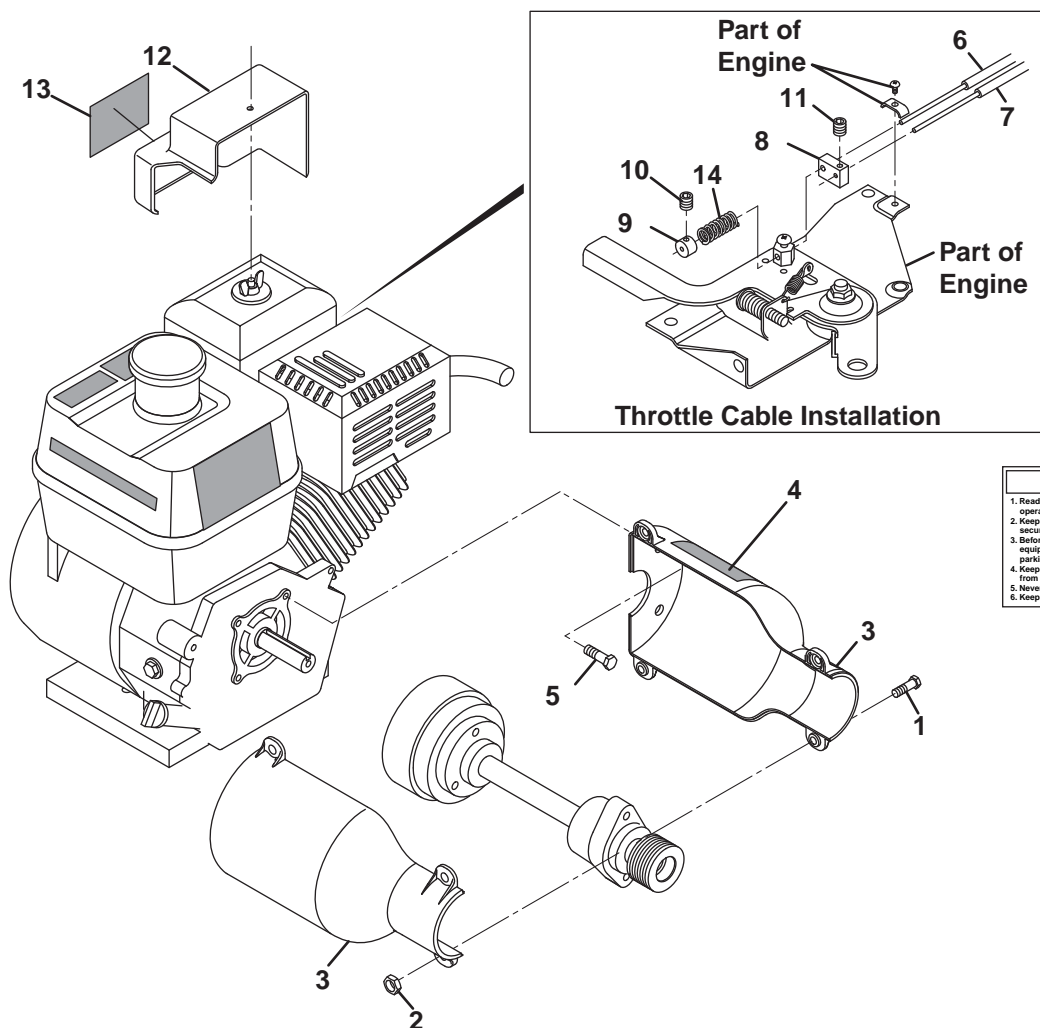
## 7.1 Engine Throttle and Clutch Cover

Serial No. All

**⚠ WARNING**

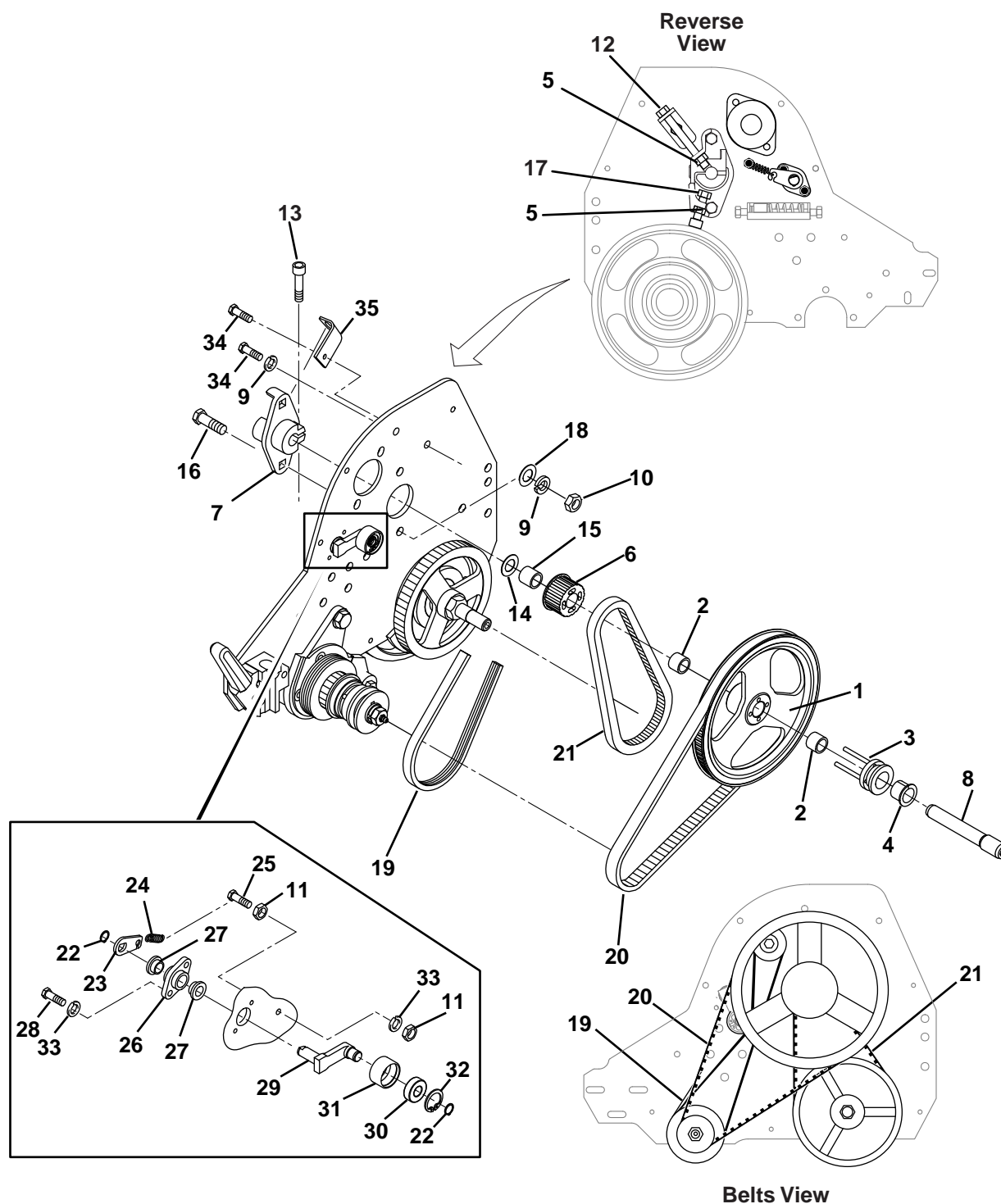
**TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE**

4146636

**13**

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 400108 | 4 | Screw, 1/4-20 x 3/4” Hex Head | |
| 2 | 444708 | 4 | Locknut, 1/4-20 Center | |
| 3 | 4148537 | 1 | Cover, 18” Clutch | Used on 518, Includes Decal |
| 3 | 4148538 | 1 | Cover, 22” Clutch | Used on 522, Includes Decal |
| 3 | 4147698 | 1 | Cover, 26” Clutch | Used on 526, Includes Decal |
| 4 | 361854 | 1 | • Decal, Warning | |
| 5 | 400218 | 2 | Screw, 5/16-24 x 1/2” Hex Head | |
| 6 | REF | 1 | Cable, Paddle Throttle | See 2.1 |
| 7 | REF | 1 | Cable, Bail Throttle | See 2.1 |
| 8 | 4136549 | 1 | Guide, Cable | |
| 9 | 4136554 | 1 | Collar, Cable Stop | |
| 10 | 4137299 | 1 | • Set Screw, #6-32 | |
| 11 | 4137299 | 1 | Set Screw, #6-32 x 3/16” Cup | |
| 12 | 4147695 | 1 | Throttle Cover | |
| 13 | 4146636 | 1 | • Decal, Throttle Warning | |
| 14 | 4108643 | 1 | Spring, Throttle Plate | |

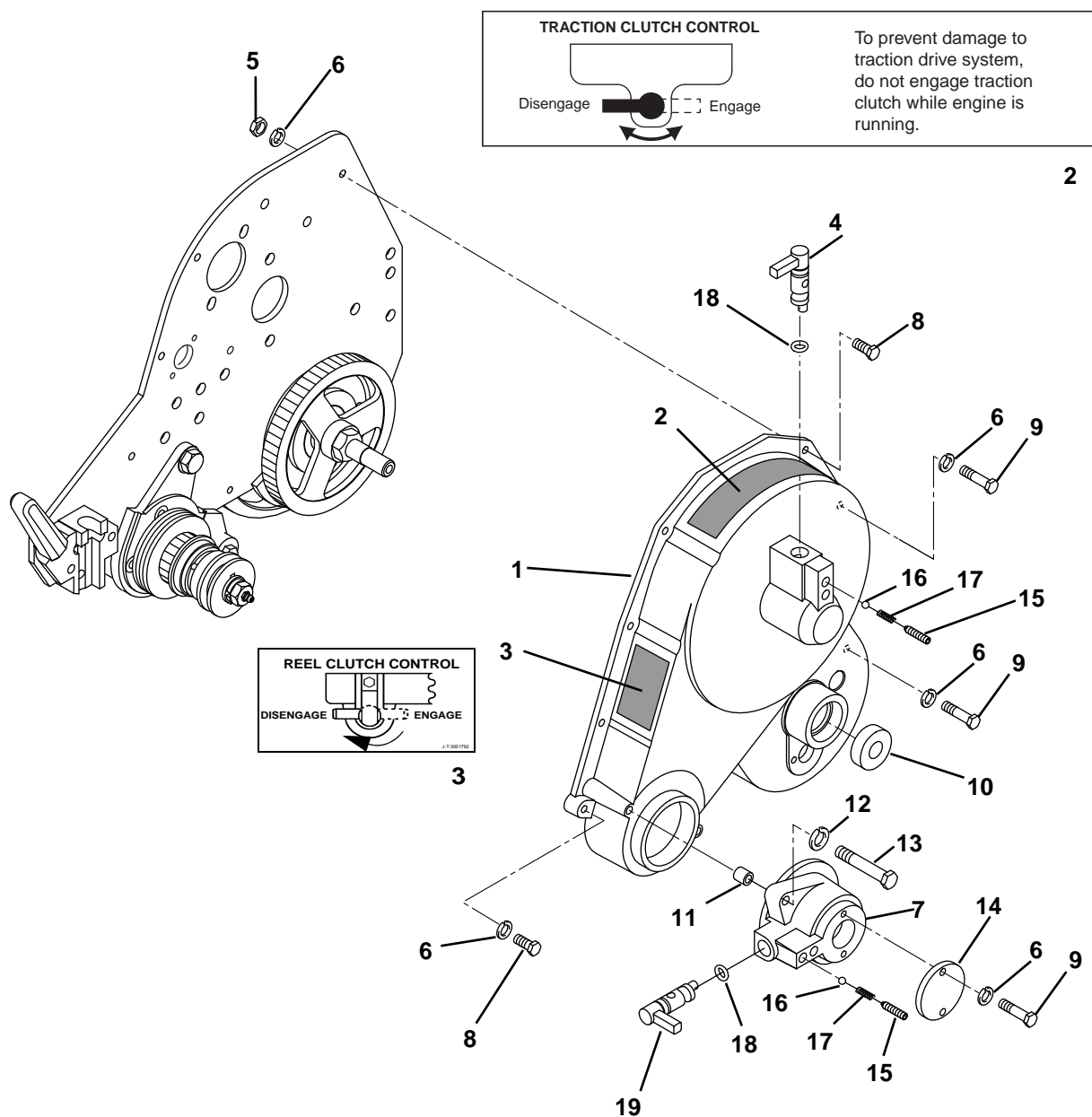
> Change from previous revision

## 8.1 Belts

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 503685 | 1 | Pulley, 80 Tooth | |
| 2 | 367554 | 2 | • Needle Bearing | |
| 3 | 1000056 | 1 | Traction Clutch | |
| 4 | 366725 | 1 | Flanged Bushing | |
| 5 | 443106 | 2 | Nut, 5/16-18 Hex | |
| 6 | 5002447 | 1 | Pulley, 18 Tooth | |
| 7 | 2000148 | 1 | Bearing Bracket | |
| 8 | 3001273 | 1 | Shaft | |
| 9 | 446142 | 3 | Lockwasher, 3/8 Heavy | |
| 10 | 443110 | 2 | Nut, 3/8-16 Hex | |
| 11 | 443102 | 7 | Nut, 1/4-20 Hex | |
| 12 | 2500485 | 1 | Screw, 5/16-18 x 3-1/4” Hex Head | |
| 13 | 434031 | 1 | Screw, 1/4-20 x 3/4” Socket Head | |
| 14 | 359864 | AR | Washer | |
| 15 | 367553 | 1 | Needle Bearing | |
| 16 | 400262 | 2 | Bolt, 3/8-16 x 1” | |
| 17 | 400188 | 1 | Screw, 5/16-18 x 1” Hex Head | |
| 18 | 453011 | 2 | Washer | |
| 19 | 2810713 | 1 | Belt, 7 Rib Micro V | |
| 20 | 2811363 | 1 | Belt, 112 Tooth | |
| 21 | 2811071 | 1 | Belt, 80 Tooth | |
| 22 | 458006 | 2 | Retaining Ring | |
| 23 | 4141840 | 1 | Bracket, Idler Spring | |
| 24 | 4141839 | 1 | Spring, Idler | |
| 25 | 400116 | 1 | Screw, 1/4-20 x 1-1/2” hex Head | |
| 26 | 4130965 | 1 | Bracket, Idler | |
| 27 | 352936 | 2 | Bushing | |
| 28 | 400106 | 2 | Screw, 1/4-20 x 5/8” Hex Head | |
| 29 | 4152797 | 1 | Arm, Idler | |
| 30 | 344545 | 1 | Bearing | |
| 31 | 2809666 | 1 | Pulley, Idler | |
| 32 | 458105 | 1 | Retaining Ring | |
| 33 | 446128 | 2 | Lockwasher, 1/4 | |
| 34 | 400254 | 2 | Screw, 3/8-16 x 1/2” Hex Head | |
| 35 | 3009434 | 1 | Bracket, Belt Adjusting | |

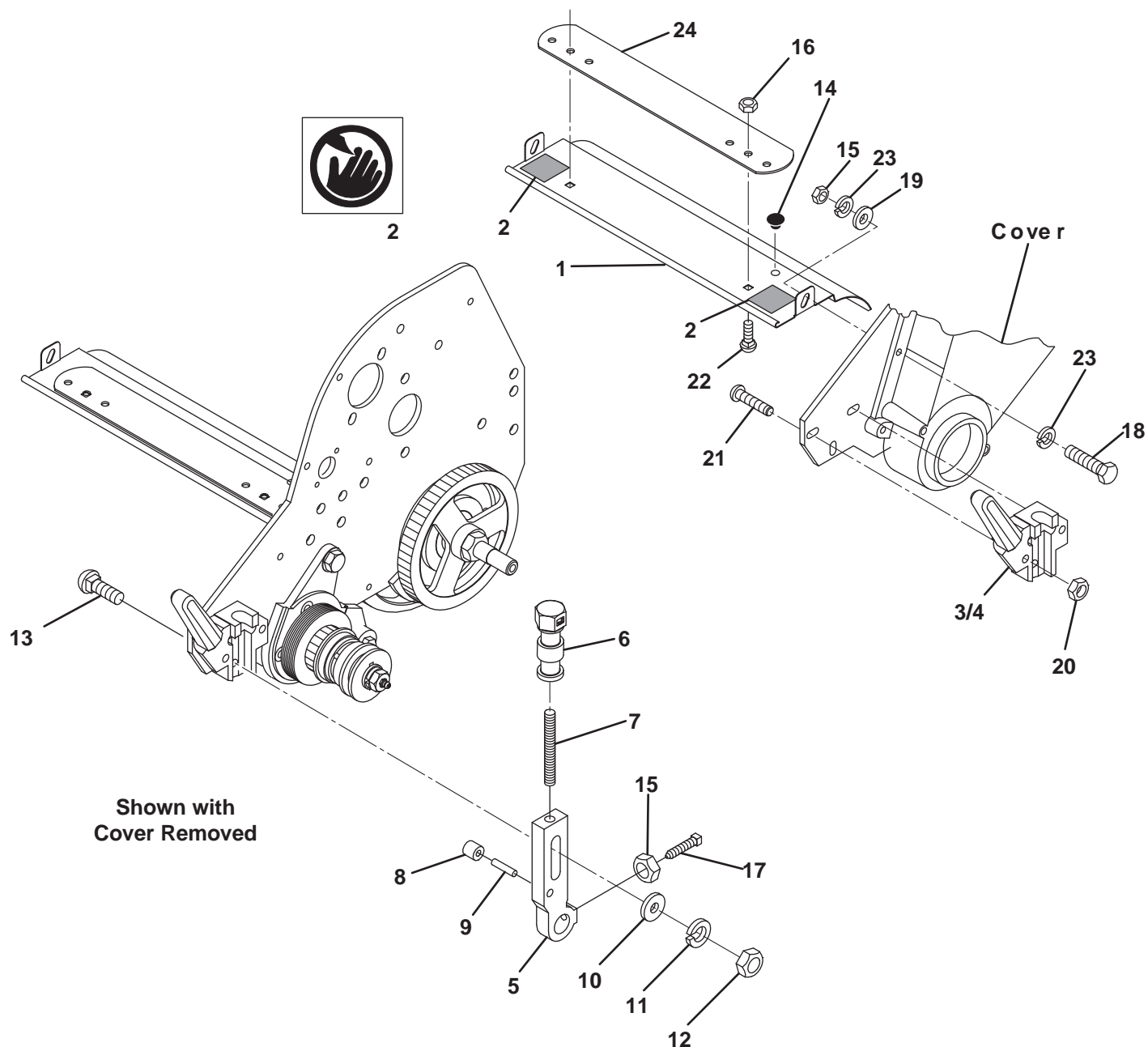
> Change from previous revision

## 9.1 Belt Cover

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 503638 | 1 | Belt Cover | |
| 2 | 2811092 | 1 | • Decal, Warning | |
| 3 | 3001792 | 1 | • Decal, Reel Clutch | |
| 4 | 3000660 | 1 | Traction Clutch Lever | |
| 5 | 443102 | 3 | Nut, 1/4-20 Hex | |
| 6 | 446130 | 12 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 7 | 220317 | 1 | Shifter Housing | |
| 8 | 400112 | 4 | Screw, 1/4-20 x 1-1/4” Hex Head | |
| 9 | 400106 | 5 | Screw, 1/4-20 x 5/8” Hex Head | |
| 10 | 366707 | 1 | Ball Bearing | |
| 11 | 366715 | 2 | Spacer | |
| 12 | 446136 | 2 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 13 | 400196 | 2 | Screw, 5/16-18 x 2” Hex Head | |
| 14 | 366710 | 1 | Cover | |
| 15 | 422522 | 4 | Set Screw, 3/8-16 x 1/2” Socket Hd. | |
| 16 | 343850 | 4 | Ball, 1/4” Diameter | |
| 17 | 343848 | 2 | Spring | |
| 18 | 339910 | 2 | “O”Ring | |
| 19 | 3004402 | 1 | Shifter Shaft | |

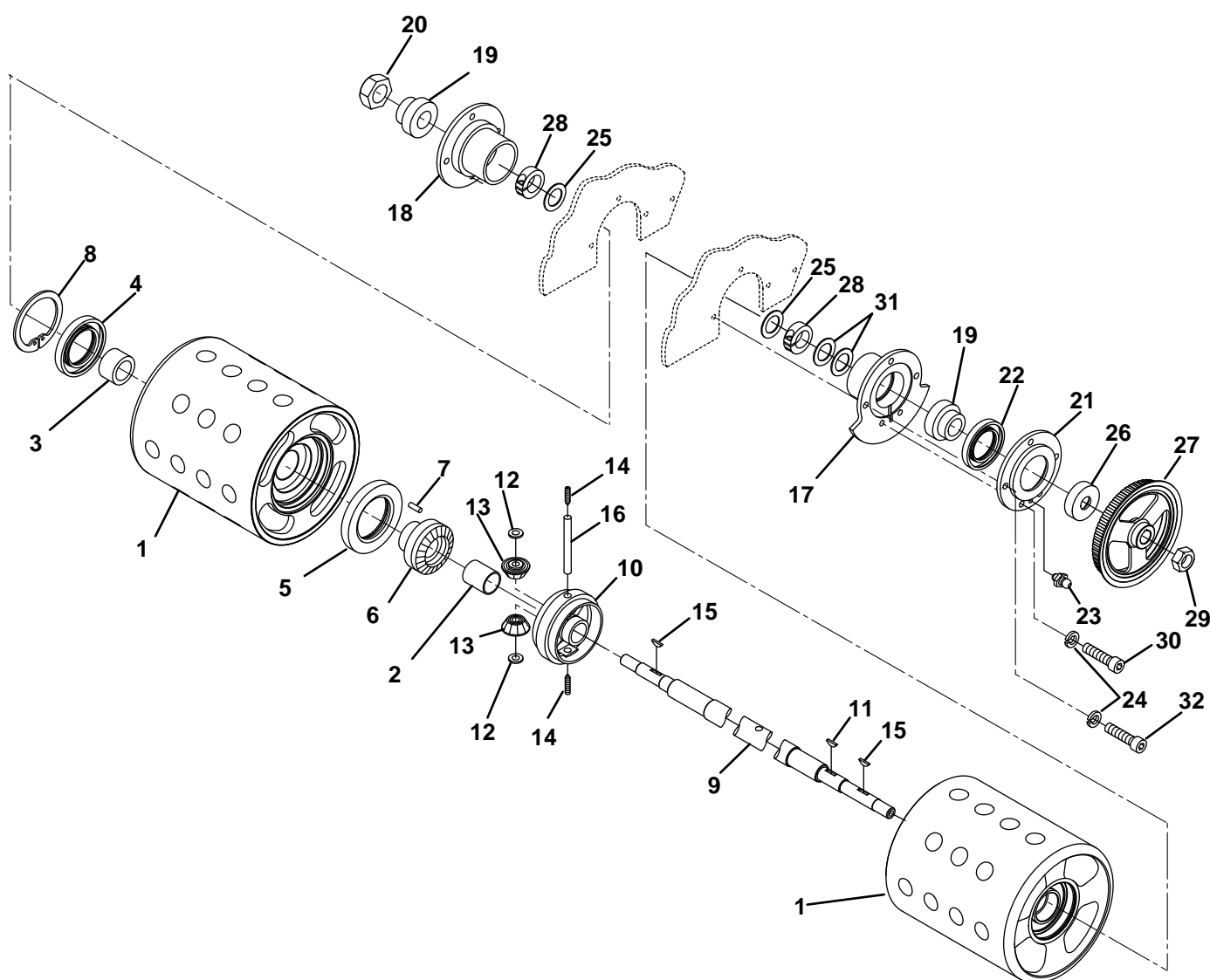
> Change from previous revision

## 10.1 Weight Bars and Roller Brackets

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4139661 | 1 | Grass Shield (518A) | Used on 63281 Only |
| 1 | 4139660 | 1 | Grass Shield (522A) | Used on 63282 Only |
| 1 | 4139662 | 1 | Grass Shield (526A) | Used on 63285 Only |
| 2 | 4127335 | 2 | • Decal, Danger | |
| 3 | 241827 | 1 | L.H. Catcher Mounting Bracket | |
| 4 | 241828 | 1 | R.H. Catcher Mounting Bracket | |
| 5 | 2000072 | 2 | Roller Bracket | |
| 5 | 2000040 | 2 | Roller Bracket | Used on 63285 Only |
| 6 | 3005692 | 2 | Adjuster Knob | |
| 7 | 343616 | 2 | Stud | |
| 8 | 366852 | 2 | Spacer | |
| 9 | 461339 | 2 | Pin, 1/4 x 1-1/4” | |
| 10 | 364441 | 2 | Washer | |
| 11 | 446136 | 2 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 12 | 443106 | 2 | Nut, 5/16-18 Hex | |
| 13 | 441674 | 2 | Carriage Bolt 5/16-18 x 1-3/4” | |
| 14 | 3008974 | 4 | Grommet | |
| 15 | 443102 | 4 | Nut, 1/4-20 Hex | |
| 16 | 445781 | 2 | Nut, 5/16-18 Whiz Lock | |
| 17 | 352737 | 2 | Screw, 1/4-20 x 7/8” Square Head | |
| 18 | 400112 | 2 | Screw, 1/4-20 x 1-1/4” Hex Head | |
| 19 | 453023 | 2 | Flat Washer | |
| 20 | 444718 | 4 | Locknut, 5/16-18 Center | |
| 21 | 441677 | 4 | Carriage Bolt, 5/16-18 x 1-1/4” | |
| 22 | 441614 | 2 | Carriage Bolt, 5/16-18 x 1” | |
| 23 | 446130 | 2 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 24 | 3000053 | 2 | Plate | |
| 25 | 68122 | 1 | 518 Grass Catcher | |
| 25 | 68123 | 1 | 522 Grass Catcher | |
| 25 | 68124 | 1 | 526 Grass Catcher | |

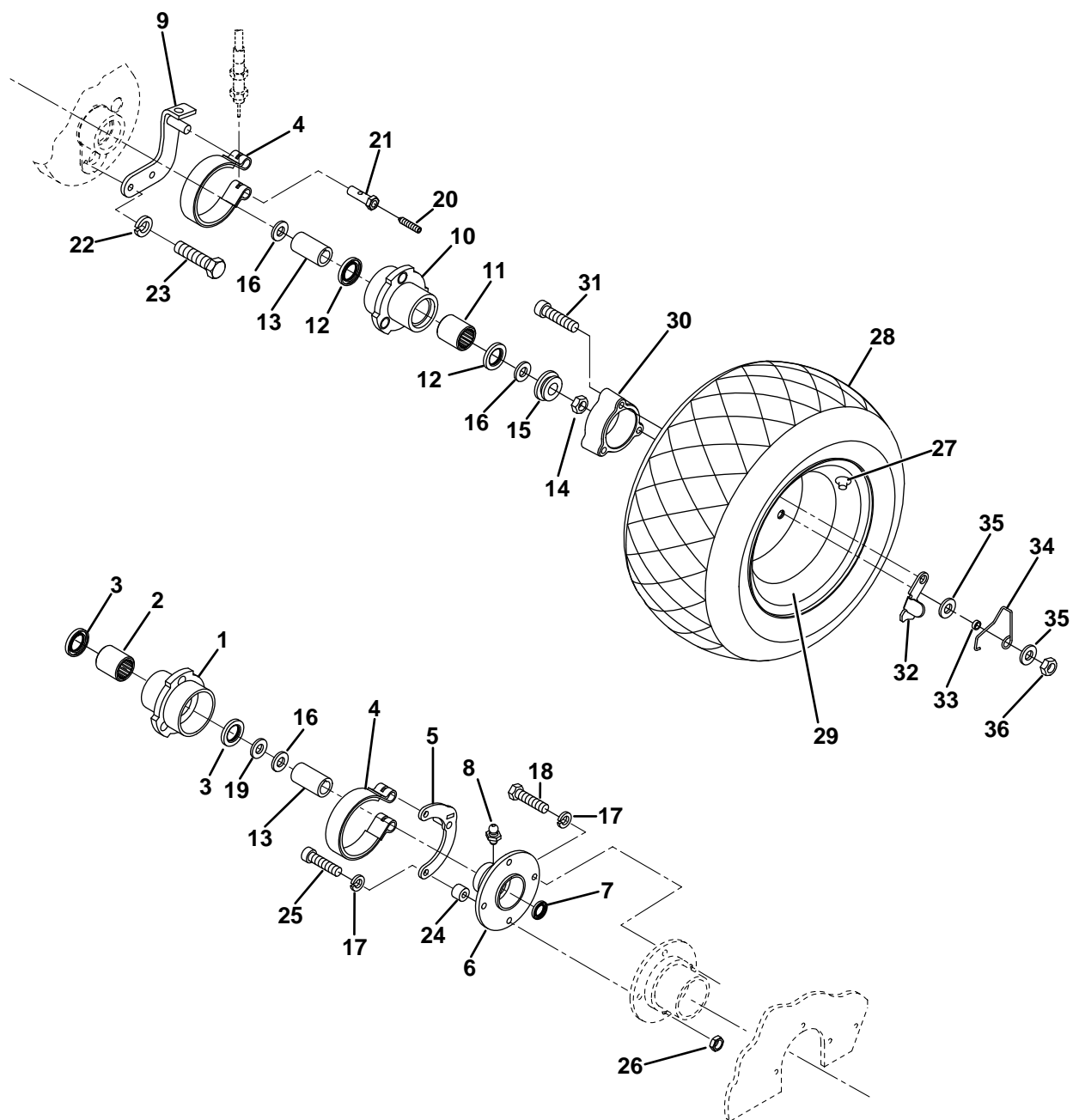
> Change from previous revision

## 11.1 Differential and Rollers

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1000024 | 2 | Smooth Roller (518) | |
| 1 | 132655 | 2 | Smooth Roller (522) | |
| 1 | 1000027 | 2 | Dimpled Roller (526) | |
| 2 | 366699 | 1 | • Differential Gear Bushing | |
| 3 | 366698 | 1 | • Drum Bushing | |
| 4 | 366701 | 1 | • Grease Seal | |
| 5 | 366700 | 1 | • Grease Seal | |
| 6 | 241836 | 1 | • Differential Gear | |
| 7 | 319085 | 1 | • Pin | |
| 8 | 458127 | 1 | • Snap Ring | |
| 9 | 395419 | 1 | Roller Shaft (518) | |
| 9 | 395367 | 1 | Roller Shaft (522) | |
| 9 | 395418 | 1 | Roller Shaft (526) | |
| 10 | 241835 | 1 | Differential | |
| 11 | 463017 | 1 | Key, #9 Woodruff | |
| 12 | 308030 | 2 | Thrust Washer | |
| 13 | 202947 | 2 | Pinion Gear | |
| 14 | 415563 | 2 | Set Screw, 7/16-20 x 3/8” | |
| 15 | 463007 | 2 | Key, #7 Wooodruff | |
| 16 | 308028 | 1 | Pinion Shaft | |
| 17 | 220318 | 1 | Bearing Housing | |
| 18 | 220319 | 1 | Bearing Housing | |
| 19 | 366693 | 2 | Bearing | |
| 20 | 2810096 | 1 | Nut, 1-14 Nylock Hex | |
| 21 | 164057 | 1 | Seal Cover | |
| 22 | 366702 | 1 | • Grease Seal | |
| 23 | 471214 | 1 | • Grease Fitting | |
| 24 | 446136 | 5 | Lockwasher,5/16 Heavy | |
| 25 | 366697 | 2 | Spacer | |
| 26 | 366696 | 1 | Spacer | |
| 27 | 3004484 | 1 | Pulley, 56 Tooth | |
| 28 | 366695 | 2 | Locking Collar | |
| 29 | 367029 | 1 | Nut, 3/4-16 Hex Nylock Jam | |
| 30 | 434024 | 2 | Screw, 5/16-18 x 3/4” Socket Hd | |
| 31 | 361451 | 2 | Washer | |
| 32 | 434004 | 3 | Screw, 5/16-18 x 1-3/4” Soc Hd | |

> Change from previous revision

## 12.1 Parking Brake and Wheels

Serial No. All

| Item | Part No. | Qty. | Description | Serial Numbers/Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1000476 | 1 | R.H. Hub | |
| 2 | 338766 | 1 | • Bearing | |
| 3 | 366705 | 2 | • Grease Seal | |
| 4 | 164056 | 2 | Brake Band | |
| 5 | 132663 | 1 | Brake Mounting Bracket | |
| 6 | 132658 | 1 | Seal Housing | |
| 7 | 365753 | 1 | • Grease Seal | |
| 8 | 4128725 | 1 | • Grease Fitting | |
| 9 | 164063 | 1 | Brake Mounting Bracket | |
| 10 | 1000477 | 1 | L.H. Hub | |
| 11 | 338766 | 1 | • Bearing | |
| 12 | 366705 | 2 | • Grease Seal | |
| 13 | 366717 | 2 | Clutch Sleeve | |
| 14 | 445801 | 2 | Nut, 5/8-18 Hex Jam Lock | |
| 15 | 366718 | 2 | Latching Collar | |
| 16 | 366697 | 4 | Bushing | |
| 17 | 446136 | 4 | Lockwasher, 5/16 Heavy | |
| 18 | 400188 | 2 | Screw, 5/16-18 x 1” Hex Head | |
| 19 | 361451 | 1 | Washer | Left Side Only |
| 20 | 415513 | 2 | Set Screw, 1/4-20 x 1/2” | |
| 21 | 366742 | 2 | Brake Band Pin | |
| 22 | 446130 | 2 | Lockwasher, 1/4 Heavy | |
| 23 | 400108 | 2 | Screw, 1/4-20 x 3/4” Hex Head | |
| 24 | 366737 | 2 | Spacer | |
| 25 | 434032 | 2 | Screw, 5/16-18 x 1-3/4” Socket Head | |
| 26 | 443106 | 1 | Nut, 5/16-18 Hex | |
| | 62293 | 1 | Pneumatic Transport Tire Kit | Optional Accessory |
| 27 | 360111 | 2 | • Valve | |
| 28 | 4256477 | 2 | • Tire, 11 x 4 - 5 | |
| 29 | 4256478 | 2 | • Wheel Rim, 5 x 3 | |
| 30 | 271920 | 2 | • Wheel Spacer | |
| 31 | 434049 | 6 | • Screw, 5/16-18 x 2” Socket Head | |
| 32 | 366719 | 2 | • Latch | |
| 33 | 366716 | 6 | • Spacer | |
| 34 | 366704 | 2 | • Spring | |
| 35 | 453009 | 12 | • Flat Washer, 5/16 | |
| 36 | 444718 | 6 | • Locknut, 5/16-18 Center | |

> Change from previous revision